

پروژهی به‌های فرموده، قوناقی سییه‌م، (۲۲۰) فرموده  

(۲۲۰)

فرموده‌ی پیغمبهری خوشه‌ویست (ﷺ)

سیروان کاکه أحمد

۲۰۱۹ز-۱۴۴۰ک

۲۲۰ فرموده‌ی پیغمبر مبه‌ری خوشه‌ویست (صلی الله علیه و آله)	ناوی کتیب:
سیروان کاکه أحمد	ئاماده‌کردنی:
محمد علی أحمد	نه‌خسه‌سازی ناوه:
پاریزراوه بو (ستافی به‌های فرموده)	مافی چاپ

له‌لایه‌ن به‌ریئوه‌به‌رایه‌تی کتیب‌خانه گشتیه‌کانه‌وه  
ژماره‌ی سپاردنی (۸۹۷) سالی ۲۰۱۸ی وه‌زاره‌تی رؤشنبیری پیدراوه.

## بسم الله الرحمن الرحيم

پیشه‌کی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي قَدْ نَوَّرَا، مُحَدَّثًا بِنُورِ سَيِّدِ الْوَرَى، وَحَصَّنَا بِصِحَّةِ الْإِسْنَادِ، إِلَى تَبَيُّنِ الْعَظِيمِ الْهَادِي، صَلَّى عَلَيْهِ اللهُ مَا الْحَدِيثُ مِنَ الصَّحَّاحِ زَانَهُ التَّحْدِيثُ، وَالْأَلِهِ وَصَحْبِهِ الْعُدُولِ وَالتَّابِعِينَ حَافِظِي النَّقُولِ<sup>(۱)</sup>.

شیتیکی روونه، له بهرکردنی فهموده‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، وه پاریزگاری لی‌کردن و کار پی‌کردنی له کرده‌وه هه‌ره باش و گرنه‌گه‌کانه، جگه له فه‌رزه‌کان، له به‌رپزترین و گه‌وره‌ترینی عیباده‌ته‌کانه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌باره‌ی ئه‌وه که سه‌ی که فهموده‌یه‌کی ئه‌وه ﷺ له به‌ر ده‌کات و، له مانا‌که‌ی تیده‌گات و کاری پیده‌کات و، له نیو خه‌لک بلاوی ده‌کاته‌وه، فهمویه‌تی: «نَضَرَ اللهُ أَمْرًا سَمِعَ مِنْهَا حَدِيثًا فَحَفِظَهُ حَتَّى يُبْلَغَهُ غَيْرَهُ»<sup>(۲)</sup>.

له‌م فهموده دووعا کردن هه‌یه، یان هه‌والدان هه‌یه له لایهن پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ ده‌باره‌ی حالی ئه‌وه که سه‌ی هه‌ولی پاراستن و بلاو‌کردنه‌وه‌ی فهموده‌کانی ده‌دات.

دیاره تیگه‌یشتن له ئایین له ریگه‌ی تیگه‌یشتن له قورئان و سونه‌ته‌وه ده‌بی، وه تیگه‌یشتن له سونه‌ت له ری شرفه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی زانایان ده‌بی، هه‌ر کهس ئه‌مه‌ی کرد، نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه خوا ویستی خیری بۆی هه‌یه.

بیگومان له خزمه‌ت دابوونی قورئان، واته: له خزمه‌ت دا بوونی خوا‌ی به‌رز! چ خۆش‌حالیه‌که کاتیک به‌نده له خزمه‌تی په‌روه‌ردگاری خۆیه‌تی و گوئی بۆ گرتوه‌وه، ده‌ست گرتن و کارکردن به قورئان، هۆکاره بۆ به ده‌سته‌ینانی سیفه‌ته به‌رزه‌کانی قورئان، بۆ وینه: قورئان مه‌زنه، هه‌ر کهس ده‌ستی پیوه بگری، مه‌زن ده‌بی، قورئان خۆشه‌ویسته هه‌ر کهس ده‌ستی پیوه بگری، خۆشه‌ویست ده‌بی، قورئان به‌خشنده‌یه، هه‌ر کهس ده‌ستی پیوه بگری، به‌خشنده‌وه سه‌خی ده‌بی..

دیاره له خزمه‌ت دابوونی فهموده‌کانی پیغه‌مبه‌ریش ﷺ، واته: له خزمه‌ت دا بوونی پیغه‌مبه‌ری

(۱) انظر: منظومة مصباح الراوي في علم الحديث، ص ۲۳، للشيخ عبد الله بن فودي، (۱۱۸۰هـ-۱۲۴۵هـ/۱۷۶۶م-۱۸۲۹)، دراسة وتحقيق وشرح:

محمد المنصور إبراهيم، الباحث بمركز الدراسات الإسلامية بجامعة عثمان بن فودي، دار العلم للطباعة والنشر، الطبعة الثانية ۱۴۲۶هـ/۲۰۰۵م

(۲) صحيح: أخرجه أحمد، ووضحه شعيب الأرنؤوط.

خوای ﷺ، هه‌مان ئەو سیفەتانه‌ت پی دەبەخشێ کە قورئان بە نێردراوه‌کە‌ی خوای بە‌خشیوه، له‌به‌ر ئەوه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوای ﷺ له‌ کردارو گو‌فتارو ره‌فتارو گشت هه‌لسوکه‌وته‌کانیدا، قورئانیکی به‌رجه‌سته‌ کراو بوو که له‌سه‌ر زه‌وی ده‌پۆ‌یشت.

پیتشم وانیه‌ هیچ کاتی‌ک وه‌ک ئیستا مسو‌لمانان ئاوا مو‌حتاجی ئەوه‌ بووبن جاریکی دی بچنه‌وه‌ قوتابخانه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوای ﷺ وه‌ک قوتابیه‌ک له‌ خزمه‌تی له‌سه‌ر چۆک دابنیشنو، گو‌ی له‌ فه‌رمایشته‌ مو‌باره‌که‌کانی بگرنو، له‌به‌ری بکه‌نو، تییبگه‌نو، کاری پێبکه‌نو، خۆیانیا‌نی پی‌ برا‌زیننه‌وه‌، پاشان خه‌لکی لی‌ فی‌ر بکه‌نو، کۆمه‌لگه‌ی پی‌ برا‌زیننه‌وه‌.

ژیان له‌گه‌ڵ فه‌رمووده‌ شیرینه‌کانی خۆشه‌ویستی خوای ﷺ تامو چێ‌تو له‌ززه‌تی تاییه‌تی خۆی هه‌یه، ژیا‌نه له‌گه‌ڵ به‌رپۆ‌ترین مه‌خلوق، ژیا‌نه له‌گه‌ڵ سه‌ره‌تای هاتنی وه‌حی و نبوه‌ت، ژیا‌نه له‌گه‌ڵ جیلێک که‌ باشت‌رین جیلی سه‌ر زه‌وی بوونو (خیر القرون) بوون، خوای له‌ هه‌موویان را‌زی بی‌، ژیا‌نه له‌گه‌ڵ دونیا‌یه‌کی زۆر جیا له‌م دونیا ماددی‌ه وشکه‌!

له‌ کۆتایی ئەم پێ‌شه‌کیه‌دا:

ئەم وته‌یه‌ی یه‌ک له‌ مامۆستایانی به‌رپۆ‌تر دینمه‌وه‌، که‌ ده‌لێ: ئەوه‌ی پێ‌ویسته‌ له‌سه‌رمان زیندوو کردنه‌وه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوايه ﷺ له‌ ناخاندان..

ئەگه‌ر ده‌مانه‌وی ژیا‌نیکی شایسته‌و، پاشه‌پۆ‌ژیکی دوور له‌ ناخۆشیی ببه‌ینه‌ سه‌ر، پێ‌ویسته‌ نبوه‌ت له‌ ناخاندان زیندوو بکه‌ینه‌وه‌.

## په‌گه‌ی سوننه‌ت

گومان له‌وه‌دا نیه که ناحه‌زانو، تینه‌گه‌یشته‌وان له ئیسلام به‌ جوهره‌ها شیوه‌ دین گومان له‌سه‌ر ئیسلام دروست ده‌که‌نو ده‌یانه‌وی به‌ فووی ده‌میان پروناکی خوژی ئیسلام بکوژینه‌وه، ئه‌م کارانه‌شیان به‌رده‌وامه، یه‌کێک له‌ کاره‌کانیان بریتیه له‌ هه‌ولدان بو‌ رته‌ت کردنه‌وه‌ی سوننه‌ت به‌ گشتی و، ده‌لێن: قورئان به‌ ته‌نیا کافیه‌و پینوستمان به‌ هه‌دیس نیه، مه‌به‌ستیش له‌م بانگه‌شه‌ خرابو ناپه‌سنده له‌ ناو‌بردنی شه‌ریعه‌تی ئیسلامه، چونکه‌ دیاره‌ سوننه‌ت چۆنیه‌تی جیبه‌جی کردنی قورئانه، بو‌یه تانه‌دان له‌ سوننه‌ت، تانه‌دانه له‌ قورئان، ئا ئه‌م بانگه‌شه‌ پووجه له‌ کو‌تایی جیلی زیرینی هاوه‌لان سه‌ری هه‌لدا، ورده‌ ورده‌ ته‌شه‌نه‌ی کرد تا دواتر گه‌یشته ئه‌م سه‌ده‌و نه‌وه‌ی ئیستا.

ئیتیر به‌رده‌وام زانایان به‌رپه‌رچی گومانه‌کانیان داونه‌ته‌وه به‌ به‌لگه‌ی روونو ئاشکرا، ئیمه هه‌ر زۆر به‌ کورتی ئاماژه به‌ چهند به‌لگه‌یه‌ک ده‌که‌ین که گه‌وره‌یی و په‌نگه‌ی سوننه‌تمان بو‌ ده‌رده‌خه‌ن، بو‌ هه‌ر که‌سه‌یک که خوا رینمایی بکات و خوژی به‌ دوا‌ی هه‌قدا بگه‌ری.

ده‌لێن: سوننه‌تی سه‌حیحی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ رای زۆربه‌ی هه‌ره زۆری زانایانی موخته‌به‌ری له‌سه‌ره که به‌ به‌لگه‌ ده‌هینریتته‌وه، سوننه‌ت هه‌م وه‌ک چۆنیه‌تی جیبه‌جی کردنی قورئان به‌ به‌لگه‌ ده‌هینریتته‌وه، هه‌م وه‌ک خوژی که بو‌ حوکمیکی سه‌ربه‌خۆ گوتراوه، وه‌ چهن‌دین به‌لگه له‌ قورئان هه‌ن فه‌رمان ده‌که‌ن به‌ گو‌یراپه‌لی کردنی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، شو‌نکه‌وتنی سوننه‌ت، به‌ پیچه‌وانه‌وه هه‌ره‌شه‌و وریا‌کردنه‌وه‌ی زۆر هه‌ن بو‌ شه‌وانه‌ی پیچه‌وانه‌ی سوننه‌ت هه‌لسوکه‌وت ده‌که‌ن، له‌م باره‌وه‌با سه‌رنجی چهند ده‌قیسک بده‌ین:

۱- خوا جل جلاله ده‌فه‌رموی: ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾ (آل عمران، واته: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ پێیان بلی: ئه‌گه‌ر ئیوه خواتان خو‌ش ده‌وی، شو‌ینم بکه‌ون، خوا‌ی په‌روه‌ردگاریش خو‌ش‌تانی ده‌وی.

۲- هه‌روه‌ها خوا ع‌زوجل ده‌فه‌رموی: ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ (النساء، واته: هه‌رکه‌س گو‌یراپه‌لی پیغه‌مبه‌ر ﷺ بکات، ئه‌وه به‌ دلنهایی گو‌یراپه‌لی خوا‌ی کردوه، ئا لی‌رده‌ا خوا‌ی په‌روه‌ردگار گو‌یراپه‌لی کردنی پیغه‌مبه‌ری ﷺ به‌ گو‌یراپه‌لی خو‌ی داناوه.

۳- دوا نایهت له‌وباره‌وه ئەوه‌یه که خوای په‌روه‌ردگار زۆر به پروونی فەرموویه‌تی: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ (الحشر، واته: هەر فەرمانێک که پیغه‌مبەر بو‌تانی دینی و پیتان ده‌فەرموئ و هری بگرن و جیبه‌جیی بکه‌ن، وه که قه‌ده‌غه‌شتان ده‌کات له هەر شتی‌ک، وازی لی بینن و ئەنجامی مه‌ده‌ن.

هیچ گومان له‌وه‌دا نیه، ئەم ده‌قه هه‌م وه‌رگرتنی قورئان و هه‌م وه‌رگرتنی فەرموده ده‌گرتیته‌وه. له راستیدا به‌بی سونهت هیچ که‌سی‌ک ناتوانی دینداری بکات و شه‌ریعه‌تیش په‌کی ده‌که‌وئ، نایمه وه‌ک مسولمانان روژانه پیوستیمان به فەرموده شیرینه‌کانی پیغه‌مبهری خوا ﷺ هه‌یه، تا له کاروباری ژیا‌نی روژانه‌مان به کاریان بینن و به پی‌ی پینماییه‌کانی پیغه‌مبهری خوا ﷺ ره‌فتار بکه‌ین. بۆیه خو‌ بی‌نیاز کردن له‌م هه‌موو گه‌وه‌ره جوان و به نرخه له‌به‌ر چه‌ند ریوایه‌تیکی بی‌هیز، یان هه‌ندئ به‌سه‌رهاتی هه‌لبه‌ستراو و ناراست، یان له کاردانه‌وه‌ی هه‌ندئ گروپی په‌رگیر، ئەمه به پاستی جگه له نه‌فامیی و نه‌زانینی هه‌یچی تر نیه.

وه ده‌باره‌ی گرنگی و گه‌وره‌یی سونهت هه‌ر ئەوه‌نده ده‌لیم جه‌نابی رسول الله ﷺ فەرموویه‌تی: «تَرَكَتُ فِيكُمْ شَيْئَيْنِ لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُمَا: كِتَابَ اللَّهِ، وَسُنَّتِي»<sup>(۱)</sup>. واته: دلنیا‌بن دوا‌ی خو‌م دوو شتم بو‌ به‌جی هه‌شتوون هه‌رگیز گومرا نابن پاش (ده‌ست گرتنتان به‌و دوو شته)، ئەوانیش: قورئان و فەرموده‌کانی منن.

هه‌روه‌ها فەرموویه‌تی: «عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي، وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهَدِيِّينَ، عَصُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِدِ»<sup>(۲)</sup>، واته: ده‌ست بگرن به رییازی من و، رییازی جینشینه سه‌ر راسته هیدایهت دراوه‌کان و، وه به ددان‌تان تووند بی‌گرن.

(۱) صحیح: أخرجه الحاكم، وغيره، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر (صحيح الجامع): ۲۹۳.

(۲) صحیح: أخرجه الترمذی، عن عواض بن سارية رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترمذی والترهيب): ۳۷.

## دەربارەى خودى پىغەمبەر ﷺ

پيش ئەو دەى بېمە سەر هېنسان و نووسىنى فەرمودە شرىنە كانى خۆشەويست ﷺ، بە پىويستى دەزانم شتىكى گىنگ بىكەمە ديارى و خەلاتتان، داخلى تاقىكردەنەو هەش نەبى، ئەو پيش: (شيوەى حەقىقى پىغەمبەر ﷺ و هەلسوكەوت و رەفتارە كانى)!  
 كە ئەمە جىاوازه لە گوفتارە كانى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ئىتر هەر ئىستاكە، لەم كاتە ناسك و پىرۆزەدا، كە خواى بەرزومەن هاتۆتە ئاسمانى يەكەم، هاتنىك كە شايستەى خۆيەتى، لە خزمەت خۆشەويست ﷺ دامە<sup>(۱)</sup>، باسى شيوە نوورانىي و پىرشنگدار و پىر لە جوانىكەى و كردار و گوفتار و هەلسوكەوتە جوان و شرىنە كانى دەنوسمەو، بە چاوى پىر لە فرمىسكەو، لە ناخى دلم بۆى دەبرژىم و بۆى دەكولىم، هەر خوا دەزانى حالىم چۆنە لە دورى خۆشەويستەكەم ﷺ، داوا دەكەم و دەپارىمەو دەستى نزم بەرز دەكەمەو بۆ لای خواى بەخشنەو مېهەبام، دەلیم: ئەى پەرورەدگار! لىت دەپارىمەو بە ناووسىفەتە بەرزەكانت، هەر كەسىك خۆشەويستى حەقىقى لە دلدا هەيە بۆ خۆشەويستەكەت ﷺ، ئەم پىغەمبەرە نازدارەى بىنە خەونى و پىي پىشان بەدە... هەر وەك چۆن ئەم چاكەت لە گەل بەندەى خۆت كرد، لە گەل گشت بەندە كانى دىكەشتدا ئەم بەزەبىسە بنوىنە، اللّهُمَّ آمِينَ.

(۱) مەبەست لىزەدا، نبوئەشەو: {عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، حِينَ يَبْعَثُ اللَّهُ الْبَلَّالَ الْآخِرَ، يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ، مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ، مَنْ يَسْتَعْفِفُنِي فَأَعْفِرَ لَهُ} متفق عليه.

## شیوه‌ی پیغمبهری خوا ﷺ و هك من بینیم

پیغمبهری خوا ﷺ ڕه‌نگی به‌لای سپیدا بوو، چاوی گه‌وره بوو، چاوی ڕه‌ش بوو، جوانیه‌که‌ی له‌وه‌دا بوو، سپیه‌که‌ی نیو چاوی زۆر بوو، وه‌ زۆر صاف بوو، برژانگه‌کانی دریش بوون، زۆر زۆر به‌ ویقارو گران و سه‌نگین بوو، ئا لی‌رده‌دا بۆم به‌ ده‌رکه‌وت که‌ هاوه‌لان ده‌یانگوت: نه‌مانده‌توانی ته‌ماشای نیو چاوی بکه‌ین، وه‌للاهی زۆر راست ده‌که‌ن، چوار شان و شان پان بوو، به‌ خوا له‌ هه‌موو که‌س جوان و ڕێک و پێکتر بوو، بالایی به‌رز بوو، به‌ داخه‌وه‌ پرچیم نه‌دی، عه‌مامه‌ی له‌سه‌ر سه‌ری بوو، شیوه‌ی عه‌مامه‌ی سه‌ری موباره‌کی: عه‌مامه‌کی مام نیوه‌ندی بوو، ڕه‌ش بوو، وینه‌ی که‌م بوو له‌ جوانی.

جا له‌و کاته‌ رسول الله ﷺ ڕاوه‌ستا بوو زۆر به‌ جوانی، خۆزگه‌ ده‌شم بیننی برۆیشتایه‌، تا بمتوانیبا وه‌سفی بکه‌م و چاوی لێ بکه‌ین، که‌می‌ک ڕیشی موباره‌کی سپی بوو، وه‌للاهی جوانترین ده‌م و لووت و چاوی هه‌بوو. یا الله له‌م جه‌مال و جوانیه‌ی جه‌نابی رسول الله ﷺ و، له‌و خۆشیه‌ی من که‌ تییدا بووم، له‌و دلته‌نگی و ناخۆشیه‌ی که‌ له‌ خه‌و هه‌لسام.. ده‌توانم بلییم: به‌ ئه‌ندازه‌ی دلخۆشی خه‌وم، دلته‌نگ بووم که‌ له‌ خه‌و هه‌لسام. خۆزگه‌ هه‌لته‌ستامایه‌وه‌، ده‌ستی له‌ ده‌ستم ده‌رنه‌هیناباو به‌ هه‌میشه‌یی پالکه‌وتمایه‌وه‌ له‌ خزمه‌تی (خاتم الأنبياء)، (خليل الله)، (إلى الأبد) بجه‌سابامایه‌وه‌، ئاخ‌ر چ له‌وه‌ ناخۆشته‌ له‌م زاته‌ پاك و موباره‌که‌ جیابکرییه‌وه‌؟! وه‌للاهی که‌ هه‌لسام خۆزگه‌ هه‌لته‌ستامایه‌وه‌، زۆر هه‌ولتم ده‌دا بجه‌ومه‌وه‌ و بجه‌مه‌وه‌ نیو خه‌وه‌که‌و خه‌ونه‌که‌ نه‌پچرۆ بێ ئاگا له‌وه‌ی ته‌مه‌ مه‌حاله‌!! یا رب له‌و خۆشیه‌ی به‌ منتدا به‌ هه‌موو ته‌وانه‌شی بده‌ که‌ داوات لی‌ده‌که‌ن و، به‌ دل و به‌ کردار له‌ خزمه‌تی رسول الله ﷺ دان، اللهم آمین.

## ئەوێ لەسەریم ﷺ خۆیندۆتەوێ

کە توورە دەبوو پەنگی سوور هەلەدەگەر، کە دلخۆش دەبوو پەنگی وەک مانگی چوار دەدرەوشایەو، کە دەپرویشت کەمێک پەلە ی پێوێ دیار بوو، تا وەک نەخۆش دەرنەکەوێ کە قسە ی دەکرد لەسەر خۆو هیمن بوو، زۆرجار بە خزمەتکارە کە ی دەفەرموو: پێویستت بە من هەیه؟ زۆربە ی کات بێدەنگ بوو، کەم دەدواو زۆر بیری دەکردەو، بە دەنگ پێشەدە کەنی، زۆربە ی کات زەردەخەنە ی لەسەر لیو بوو، دیاری وەر دەگرت و خێرو صدەقە ی وەر نەدەگرت، پۆشاک ی خۆ ی دەدوریەو و نەعلی خۆ ی چاک دەکردەو، بە هەر کوی برۆیشتایە بە بۆنە خۆشە کە ی دەناسرایەو، زۆر زیکرو یادی خوی دەکرد، قسە ی بی سوودی نەدەکرد، لەگەڵ هەر کەس قسە ی کردبا، ئەو کەسە وای هەست دەکرد لە هەموو کەسی خۆشتەر دەوێ! ئەزبەتی کەسی نەدەدا، نە بە گوفتار، نە بە کردار، دل ی پریو لە خۆشەویستی و موخەبەت، گوی لە هەموو کەس دەگرت و بە پێی توانای هاوکاری دەبوو، لەسەر خودی خۆ ی لە کەس توورە نەدەبوو.

**لە کۆتایی:** رۆژێک رووی لە خەلک کردو فەرمووی:

سویند بەو کەسە ی گیانی موخەمەدی بە دەستە! ئەمرۆ هیچ شتیێک لەلای خاوو خیزانەکانی موخەمەد نییە، نە لە خۆراک و نە لە خورما..!

## خوای مه‌به‌ست بوون

(الإخْلَاصُ: نسیان رُویة الخلق، بدوام النظر إلى الخالق)، واته: ئیخلاص بریتیه له له‌بیر کردنی ته‌وه که خه‌لک ته‌ماشات ده‌که‌ن، به هوی بهره‌وامی ته‌ماشنا کردنی خواوه.

۱- «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ، فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: بیگومان کرده‌وه‌کان به پی‌نیازو مه‌به‌ستی (نیو دلّه)، وه بو هه‌ر که‌سیک هه‌یه به پی‌نیته‌که‌ی (جا پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ لی‌رده‌ا وینه‌یه‌که بو کرده‌وه باشه‌کان دینیتته‌وه، ده‌فه‌رموی): جا هه‌ر که‌سیک کوچ کرده‌وه‌ی بو لای خواو پی‌غه‌مبه‌ری خوابی، ته‌وه کوچ‌کردنه‌که‌ی بو لای خواو پی‌غه‌مبه‌ری خوا (بو ده‌نوسری)، به‌لام هه‌ر که‌سیک کوچ کرده‌وه‌ی به‌وه مه‌به‌ست و نیازو هانده‌ره‌بی که به‌رزه‌وندیبه‌کی دونیایی ده‌ست بکه‌وی، یاخود ئافره‌تیک ماره بکات و بیخوازی، ته‌وه کوچ کرده‌وه‌ی به پی‌نی ته‌و نیازو مه‌به‌سته‌یه، (که به دل بریاری له‌سه‌ر داوه‌و) کوچی بو کرده‌وه.

### روونکردنه‌وه:

یه‌ک: کرده‌وه باشه‌کان نیه‌تیا لى به‌یترى ئنجا دامه‌زین و ده‌ست پی‌بکرین.

دوو: بیگومان مه‌به‌ست لی‌رده‌ا له کرده‌وه باشه‌کانه.

سی: کرده‌وه‌ی باشیش ته‌گه‌ر مه‌به‌ست پی‌ره‌زامه‌ند بوونی خوا نه‌بی پادا‌شتت نیه.

چوار: کرده‌وه‌ی خراپ ته‌گه‌ر مه‌به‌ستیش پی‌ره‌زامه‌ندی خوابی هه‌ر خراپه و پادا‌شتت نیه.

وه‌ک ده‌گی‌رنه‌وه، ده‌لین: که‌سیکی دز هه‌بووه، ده‌چوو دزی ده‌کرد، دوایی ته‌وه‌ی دزی بووی ده‌یک‌رده

خیر! ده‌یگوت: خوایه هه‌ر ته‌وه‌نده‌م له توانا دایه! ته‌وه مانای وایه هیچی نه‌کردوه، کابرا بچی دزی

بکات و ئنجا دوایی بی‌کاته خیر!

پینج: عه‌ببایی مامی پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ ده‌بارهی چاکه‌کاری قسه‌یه‌کی جوانی هه‌یه ده‌لی: (لا یتِمُّ

المَعْرُوفُ إِلَّا بِثَلَاثِ خِصَالٍ: تَعَجُّبُهُ وَتَصْغِيرُهُ وَسَتْرُهُ). واته: چاکه‌کاری به سی سیفه‌تان نه‌بی ته‌واو

(۱) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم، وأبو داود، والترمذي، والنسائي، وابن ماجه، عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه.

نابیت: أ) به پهله بیکه‌ی و دواى نه‌خى. ب) له پيش چاوت بچوک بیت. ج) بیشاریه‌وهو داییوشی لای خه‌لک باسی نه‌که‌ی (مه‌گه‌ر زور پیویست بی باسکردنی)<sup>(۱)</sup>.

۲- «مَنْ كَانَتْ الْآخِرَةُ هَمَّهُ، جَعَلَ اللَّهُ غَنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وَجَمَعَ لَهُ شَمْلَهُ، وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ، وَمَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا هَمَّهُ، جَعَلَ اللَّهُ فِضْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَفَرَّقَ عَلَيْهِ شَمْلَهُ، وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا قَدَّرَ لَهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌ر که‌سیک رۆژی دواى بکاته جیی مه‌به‌ست و بایه‌خى، خوا بی نیازی و ده‌وله‌مه‌ندی ده‌خاته نیو دلی، وه کاروباری (دونیای) بۆ کۆده‌کاته‌وه‌و، دونیاش به‌ملکه‌چی دیتته به‌ر ده‌ستی، به‌لام هه‌ر که‌سیک دنیا بکاته جیی مه‌به‌ست و بایه‌خ پیدانی، خوا هه‌ژاری ده‌خاته نیو چاوی و (هه‌میشه هه‌ست به‌هه‌ژاری موحتاجی ده‌کا و بی قه‌ناعه‌ت ده‌بی)، وه کاروباری لى بلاوده‌کا و، له دونیاش ته‌نیا شه‌هنده‌ی بۆ دیت که‌ بۆ بریار دراوه‌و شه‌ندازه‌کراوه‌.

۳- «إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا كَانَ لَهُ خَالِصًا، وَأَبْتُغِي بِهِ وَجْهَهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: بیگومان (له رۆژی دواى) خوا هه‌یچ کرده‌وه‌یه‌کی باش وه‌رناگرى، مه‌گه‌ر شه‌و کرده‌وه‌یه‌ی که‌ به‌ پاکى و به‌مه‌به‌ستی ره‌زامه‌ندی شه‌و شه‌نجام نه‌درا بی.

۴- «إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ، فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: پیاوی وا هه‌یه شه‌هنده‌ی خه‌لک بۆیان دهرده‌که‌وئ (ده‌بیینن)، کرده‌وه‌ی به‌هه‌شتیان شه‌نجام ده‌دات، که‌چی شه‌و که‌سه دۆزه‌خیه‌ی، وه پیاوی واش هه‌یه شه‌هنده‌ی بۆ خه‌لک دهرده‌که‌وئ (ده‌بیینن) کرده‌وه‌ی دۆزه‌خیان ده‌کات، که‌چی له راستییدا شه‌و که‌سه به‌هه‌شتیه‌ی.

(۱) الجامع لأحكام القرآن: ج ۵، ص ۳۳۶.

(۲) صحيح لغيره: أخرجه الترمذي، عن أنس رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۳۱۶۹.

(۳) حسن صحيح: أخرجه النسائي، عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۳۲۲۳.

(۴) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، عن سهل بن سعد الساعدي رضي الله عنه.

## ئيمان و پايه‌كاني

### پيناسه‌ى ئيمان:

له‌ ئه‌سلى زماندا: برىتية له به راست دانان و دان پيداھينان.  
له زاراوى شه‌ردا: برىتية له پروا بوون له ناخى دل و دانپيداھينان به زمان و جيبه‌جيبى كردنى (هه‌ر شتيكى كه‌ خواو پيغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموويانه، به پيى تواناو بو گوجان) به ئه‌ندامه‌كاني لاشه.  
شايانى باسه، ئيمان لاي ئه‌هلى عيرفان و عاريفان پيناسه ناكري، به‌لكو ئه‌زمون ده‌كري، وه‌ك له وه‌لامى پرسىارى گه‌نجيك كه له ئه‌بو حامدى غه‌زالي ده‌پرسى: ئايا پيناسه‌ى ئيمان چيه؟ ئه‌ويش ده‌لى: رۆله گيان! ئيمان پيناسه ناكري، به‌لكو ده‌چيژري.. ئه‌مه‌ش چه‌ندين فه‌رمائىشتى سه‌حيحى له‌سه‌ره<sup>(۱)</sup>.

دياره وه‌ك له ناوونيشانه‌كه باسان كردوه، ئيمان و پايه‌كاني، كه‌واته: ئيمان پايه‌ى هه‌ن، به پيى ئه‌وه‌ى له قورئان و له فه‌رمائىشته سه‌حيحه‌كان به ئيمه گه‌يشتووه:

بُوَ وَيْنِهِ: خَوَاى به‌رزو مه‌زن ده‌فه‌رموى: ﴿لَيْسَ الْإِيمَانُ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْإِيمَانَ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾ ﴿١٧٧﴾ البقرة.

واته: چاكه‌كارى هه‌ر ئه‌وه نيه كه پرووى خوتان بكه‌نه لاي رۆژه‌لات و رۆژتاوا، به‌لكو چاكه (چاكه‌ى) كه‌سيكه پروا به خواو به رۆژى دوايى و فرىشتان و كتىب و پيغه‌مبه‌ران بيى..

خوای تعالى ليره‌دا پينج له پايه‌كاني ئيمانمان بو باس ده‌كات كه برىتين له: پرواھينان به خوا، رۆژى دوايى، فرىشته‌كان، كتىبه ئاسمانيه‌كان، پيغه‌مبه‌ران.

وه له سوننه‌تيش ئه‌م رىوايه‌ته هاتوه، كه به فه‌رمووده‌ى جبريل ﷺ مه‌شه‌هوره، كاتى: جبريل ﷺ پرسىار له پيغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌كات، ده‌لى: هه‌وايم پييده ده‌رباره‌ى ئيمان؟ پيغه‌مبه‌رى خۆشه‌ويستىش ﷺ له پيناسه‌ى ئيمان كه وه‌لامى پرسىاره‌كه‌ى جبريله ﷺ ده‌فه‌رموى:

(۱) حَسَنٌ صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَلَا تَمُنُّ مِنْ حَسَنٍ فِيهِ وَجَدَ بِيَسَّ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْفُرَ أَنْ يَكْفُرَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَضَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْفُرُ أَنْ يُقَدِّفَ فِي النَّارِ وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

۵- «الإيمان: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: ئیمان بریتیه لهوهی پروایینی به خوا، وه به فریشته کانی، کتیبه کانی، پیغه مبه ره کانی، و، پرژژی دوایی، وه ئیمان بئینیت به قه دهر به چاک و به خراپه وه. وه ههر له وباره وه ئهم ده قه ش ههیه:

۶- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا بَارِزًا لِلنَّاسِ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتَابِهِ، وَلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبُعْثِ الآخِرِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: نه بو هورهیره رضي الله عنه، ده لئ: پرژژیک پیغه مبهری خوا ﷺ له ناو خه لکدا له شوئییکی دیاردا، پیاویک هاته لای و گوتی: نهی پیغه مبهری خوا ﷺ ئیمان چیه؟ پیغه مبه ریش ﷺ فەرمووی: ئیمان نهوهیه پروایینی به خوا به فریشته کانی، کتیبه کانی، به گه یشتنه وه پئی، به پیغه مبه ره کانی، وه پرواش بئینیت به زیندوو بونه وهی (پرژژی دوایی).

### جئی سه رنجه!

پایه ی شه شه م که (قه زاو قه دهر)، له ههچ شوئییکی قورئاندا نه هاتوه، که به شیک بیت له ئیمان! نه مهش ره نگه جئی پرسیار بی لای هه ندئ کهس، وه لامة کهی نه وهیه:

له بهر نه وهی ئیمان به (قه زاو قه دهر) بریتیه: له ئیمان به زانیاری خوا، به توانای خوا، به ویستی خوا، به حکمهت و دادگه ربی خوا.

که واته: ئیمان به خوا، ئیمان به قه زاو قه دهر ههر ده چیته وه نیو ئیمان به خوا، بۆیه خوای زاناو شاره زا باسی نه کردوه له نایه ته کاندا نه هاتوه.

### خوئنه ری خو شه ویست:

دوای نه وهی زانیمان ئیمان شه شه پایه ی هه ن، پئیویست ده کات، به کورتی و پوختیی و گوشراوی باسی ههر یه کیک له پایه کانی ئیمان بکه یین و چند فەرمووده یه کیشیان ده رباره بئینینه وه:

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، وَأَبُو دَاوُدَ، وَالزَّيْتُونِيُّ، وَالتَّنَائِي.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ.

## پرواهینان به خوا ﷺ

که ده‌لین: ده‌بی پروامان به خوا ه‌بی، واته: له ناخی دلمانوه پروامان وایه که خوا ه‌یه، پیش شه و هیچ کهس و هیچ شتیک بوونی نه‌بووه. وه ه‌هر له ئیستاو پیش ئیستاو دواى ئیستاو دى، بوونه‌که‌یان له خواى بی سهره‌تاو کۆتا وەرگرتوه، خواى تعالی خۆى سهره‌تایه‌کی نه‌بووه بو بسون، تاکو کاتى بدهینه پال و بلین له فلان کاته بوو، وه شوینیش نه‌بوو تاکو بگوتری: خواى تعالی له فلان شوین بوو، چونکه کات و شوین به نسبت ئیمه‌وه ه‌ن، به‌لام به نسبت خواى بی وینه‌وه هیچ شتیک نیه به ناوی کات و شوینه‌وه، له‌بهر شه‌وى خۆى دروستکاری کات و شوینه، که‌واته: کاتیک خوا ه‌بووه، نه کات و نه شوین وجودیان نه‌بووه، تاکو خواى به‌رز پال‌بدریته لایان، وه‌ک شاعیر ده‌لی:

مَنْ أَيْنَ أَيْنَ يُنْتَمِي إِلَيْهِ      مَتَى مَتَى حَتَّى أُنَى عَلَيْهِ

شوین له کوئ بوو تا خواى پال‌بدریته‌لا      کات کهى ه‌بوو تا به‌سهر خوا تیپه‌روبوی

بیگومان خواى زاناو بالاده‌ست له دواى دنیا تی‌کچوون و زیندوو کردنه‌وى مردووان و لیپرسینه‌وه له‌گه‌ل کردنیان، پاشان ره‌وانه‌کرانى چاکه‌کاران بو به‌ه‌شت و خراپه‌کاران بو دۆزه‌خ ه‌هر ده‌میئى. که‌واته: خواى بی وینه به‌که‌م و بی کۆتاییه، زیندوووه و راگری گشت کاروباریکه، دروستکاری ه‌موو شتیکه، ه‌موو که‌سیک و شتیک پیویستیان به‌وه‌یه، که‌چی شه و پیویستی به‌غیری خۆى نیه، نه که‌سى لى بووه، نه له که‌س بووه، به هیچ جوریک هاووینه‌وه هاوتای نیه، تاک و ته‌نیایه، ه‌هر شه و په‌رستراوو په‌روردگاری به‌ه‌قه، وه له سیفه‌ته‌کانى دا به پاک گيراوه به هیچ جوریک له دروستکراوه‌کانى ناچیت، ده‌بی ئیمانمان به‌وه ناوو سیفه‌ته‌نای ه‌بی که له قورئان و سوننه بو‌مان باسکراوه.

پیغه‌مبه‌رى خۆشه‌ویست ﷺ دهربارهى ناوو سیفه‌ته‌کانى خواى به‌رز فرمودیه‌تى:

٧- «إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا، مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا مَن أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ»<sup>(١)</sup>.

واته: بیگومان خوا نه‌ودو نو (٩٩) ناوی هه‌یه، سه‌د جگه له یه‌کێک، هه‌ر که‌سی‌ک بیانژمی‌ری ده‌چێته به‌هه‌شت.

(٩٩) ناوه‌که‌ی خوا، به‌ کوردی:

به‌ به‌زه‌یی، به‌خشنده، پاشا، پاك، بێ عه‌یب، بێ په‌له، دلنیاکه‌ر، به‌ راستدانه‌ر، به‌سه‌رپراگه‌یشتوو، زالو ده‌سته‌لاتدار، بالاده‌ست، ناچارکه‌ر، خو به‌گه‌وره‌ زان، دروستکه‌ر، بنیادنه‌ر، به‌دییه‌نه‌ر، وینه‌کێش، لیبوورده، گه‌ردنکه‌چکه‌ر، به‌خشه‌ر، رۆزی ده‌ر، ده‌روو که‌ره‌وه، زانا، لیگره‌وه، ویکه‌یه‌نه‌ر، فراوانکه‌ر، دانه‌وین، نزمکه‌ر، بلند که‌ر، زالکه‌ر، عیززه‌ت به‌خش، زه‌بوونکه‌ر، مل پی که‌چکه‌ر، بیسه‌ر، بینه‌ر، فه‌رمانپه‌وا، هوکمران، دادگه‌ر، چاکه‌ کاری په‌نه‌ان، وردبین و شاره‌زا، هه‌والده‌ر، هیدی و مه‌ند، ئازام، مه‌زن، لیبوورده، گوناح پۆش، ستایشکه‌ر، سوپاس گوزار، به‌رز، گه‌وره، پارێزه‌ر، بژیو که‌یین، ده‌سته‌لاتدار، لیپه‌سه‌ره‌وه، سیفه‌ت به‌رز، پایه‌ به‌رز، به‌رێز، رێزگر، چاودێر، وه‌لامده‌ره‌وه‌ی پارانه‌وه، فراوان، کاربه‌جی، لیژان، به‌نده‌ دۆست، خو‌شویستراو، پایه‌ به‌رز، خاوه‌ن شکۆ، زیندووکه‌ره‌وه، نێره‌ر، ئاگادار، ئاماده، پایه‌دار، راست، کاریی سپی‌راو، پشت و په‌نا، به‌ توانا، به‌هێز، قایم، دۆست، یاریده‌ده‌ر، سوپاس کراو، شایسته‌ی سوپاس، ژمی‌ره‌ر، په‌یداکه‌ر، گێره‌ره‌وه، زیندووکه‌ره‌وه، ژینی‌نه‌ر، مرینی‌نه‌ر، زیندوو مشوورگی‌ر، راوه‌ستاو، هه‌ر هه‌بوو، خاوه‌ن پایه‌ی به‌رز، یه‌ک، تاك، ته‌نیا، بێ نیازو جی‌ی نیاز، توانادار، خاوه‌ن سه‌رچاوه‌ی توانا، پێشخه‌ر، دواخه‌ر، یه‌که‌مین، دوامین، دیار، ئاشکرا (واته: زۆر روون و ئاشکرایه به‌ سیفه‌ته‌کانی)، په‌نه‌ان (ون و نادیاره به‌ زاتی خو‌ی، له‌ دنیا زاتی خوا نابینری)، سه‌ره‌رشته‌یکار، زۆره‌رز، خو‌به‌رزگر، چاکه‌کار، تۆبه‌ وه‌رگر، تۆله‌ ستین، چاوپۆشیکه‌ر، میه‌ره‌بان، خاوه‌ن مو‌لک، خاوه‌ن پایه‌ی به‌رزو رێز، دادپه‌روه‌ر، کۆکه‌ره‌وه، ده‌وله‌مه‌ند، ده‌وله‌مه‌ندکه‌ر، بێ نیاز که‌ر، به‌رگر، پێشگیری که‌ر، زیان گه‌یین (به‌ دو‌ژمن و ناحه‌زانی)، سوودگه‌یین (به‌ دۆست و خو‌شه‌ویسته‌کانی)، رووناسکی، ری پێشانده‌ر، داھینه‌ر، بێ وینه، هه‌رماو، میراتگر، کارزان،

(١) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي: ٥٤ كتاب الشروط: ٨١ باب ما يجوز من الاشتراط وفي: ٨٠ كتاب الدعوات: ٦٨ باب لله مائة اسم غير واحد، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، تَمَّ بَابُهُ تَمَّ دَقُّ وَدَقُّ لَه كَتَبِي (رێگای صالح بوون و به‌ره‌و خوا چوون) ی م. علی باپه‌ر وه‌رگی‌راوه.

شارہ‌زاکرہ، ثارامگر، ہرودہا لہ فہرمایشیتیکدا پیغہمبہر ﷺ تاوا وسفو پیناسہی خوی بہرزو  
مہزمنان بؤ دکات، دہفہرموی:

۸- «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَنَامُ، وَلَا يَنبَغِي لَهُ أَنْ يَنَامَ، يَخْفِضُ الْقِسْطَ، وَيَرْفَعُهُ، يُرْفَعُ إِلَيْهِ  
عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ، وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ، حِجَابُهُ النُّورُ" وَفِي رِوَايَةِ أَبِي  
بَكْرِ النَّارِ "لَوْ كَشَفَهُ لَأَحْرَقَتْ سُبْحَاتُ وَجْهِهِ مَا انْتَهَى إِلَيْهِ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: بیگومان خوی زالو پایہ بہرز ناخہوی، وہ ناشگونجی کہ بخہوی، تہرازو نزم دکات و بہرز  
دہکات، کردہوی شہو پیش پروژی بؤ لای بہرز دہکریتہوہ، کردہوی پروژیش پیش شہوی بؤ لا بہرز  
دہکریتہوہ، پەردہی خوا پروناکییہ، (وہ لہ ریوایہ تی تہو بہ کردا دہلی: ناگرہ)، تہگر خوا پەردہکە  
لابدات پرسنگہکانی پروی خوی پەروہردگار ہەرچی لہ حوکمی تہندازہی بینینی خوادایہ ہہمووی  
دہسووتینی (تہوہی خوا بیہوی بسووتی).

لہ راستیدا ٹیمان بہ ناو سیفہتہکانی خوا (تبارک و تعالیٰ)، عہقیدہیہکی چہسپاوو دامہزراوت  
پیدہبہخشی و وات لئ دکات لہ زور ہہورازو نشیوان لہسہر پی خوت رابوہستی و بہردہوام بیت.

**خوینہری بہرپژ!**

تا لیرہدا ہۆکاری نہتوانینی بینینی خوی پەروہردگارمان لہ دونیادا بؤ دہردہکەوی!

کہواتہ: ٹیمہ بہم جہستہ سادہ و خاکییہوہ، ہہرگیزو ہہرگیز تہحہمولی بینینی خوا ناکہین، سہرہپای  
تہوہی کہ تہگر خوی پەروہردگار خوی پیشانی ٹیمہدا بووایہ، تہو کاتہ ٹیمہ لہوہ دہردہچووین تاقی  
بکریینہوہ، وہ لہ راستییشدا ٹیمان بہ خوا کاتیک دیتہ دی کہ خوا پەنہان بی و نہبینی، وہ بہ  
دنیایی شتیک کہ بیبینی، ٹیمان پی بوون زور نازایہ تی نیہو، ناکری بہ تاقیکردنہوہ دابنری.

لہ کوتایی دہلیم: خوی تعالی تہگرچی خوی لئ پەنہان کردووین، بہلام ہہزاران نیشانہو ٹایہت و  
بہلگہو موعجیزہی درہوشاوی ہہن، کہ دہتوانین وک پروژی پروناک خوی تعالی یان تیدا بہدی  
بکہین، وک شاعر دہلی:

وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ      تَسُدُّ عَلَيَّ أَنَّهُ الْوَاحِدُ

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

لہ ہر شتیکندا نیشانہک ہئیہ بہلگن لہسہروہی کہ ینہ خوا ہئیہ  
دوای تہوہ، تیمہ دہزاین، کہ تہو خوایہ بہرزو مہزنہمان ہئیہ، بہو ہہموو سیفہتہ جوانو چاکو  
کاملانہوہ، زور گرنگو و پیویستہ بزاین چ تہرک و مافیکی بو دانابین؟ وہ لہ تہنجامی جی بہجی کردنی  
تہرکی سہر شانمان وک ماف، چ پاداشتیکی بو دانابین؟

خوا ﷺ چی دەوی و چیمان دەداتی؟

۹- «عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا مُعَاذُ، أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟ قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: أَنْ يُعْبَدَ اللَّهُ وَلَا يُشْرَكَ بِهِ شَيْءٌ، قَالَ: أَتَدْرِي مَا حَقُّهُمْ عَلَيْهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟ فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: موغازی کوپی جہبل ﷺ دہلی: پیغہمبہری خوا ﷺ فہرمووی: تہی موغاز، نایا دہزانی مافی  
خوا بہسہر بہندہکانیہوہ چییہ؟ دہلی: منیش گوتم: خوا پیغہمبہرہکھی زاناترن، فہرمووی: تہوہیہ  
کہوا بہ جوانی بیپہرستی و ہیچ ہاوبہشیکی بو بریار نهدات. فہرمووی: نایا دہزانی مافی تہوان  
بہسہر خواوہ چییہ، تہگہر تہوہیان جیبہجی کرد؟ گوتم: خواو پیغہمبہرہکھی زاناترن، فہرمووی:  
(مافیان بہسہر خوا) تہوہیہ کہوا ہیچ سزایہکیان نهدات.

گومانی شہیتان دہربارہی خوا پووچہل بکہوہ؟

۱۰- «يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ كَذَا؟ مَنْ خَلَقَ كَذَا؟ حَتَّى يَقُولَ: مَنْ خَلَقَ رَبَّكَ؟ فَإِذَا بَلَغَهُ، فَلَيْسَتْ عِنْدَ اللَّهِ وَلِيَّتُهُ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: شہیتان دیتہ لای یہکیکتان، دہلی: تہمہ کی دروستی کردوہ؟ تہدی تہمہیان کی دروستی  
کردوہ؟ ہہتا دہلی: کی پورہردگارتی دروستی کردوہ؟ تہگہر گہیشتہ تہو پرادہیہ، با تہو مرؤفہ پہنا  
بگری بہ خواو (بلی: اَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ).

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

## برواهیئان به فریشته‌کان

مه‌به‌ست ئەوه‌یه برۆا به‌یترئ به سەرجه‌م فریشته‌کان، چ ئەوانه‌ی ناویان هاتوه، چ ئەوانه‌ی ناویان نه‌هاتوه، برۆامان هه‌بێ خۆی به‌رزو مه‌زن: فریشته‌کانی دروست کردوون، ئەوانیش به‌نده‌ی خۆان، له نوور دروست کراون، خاوه‌ن هه‌ستن، به ئیش و کاریک پێیان سپێردراوه هه‌لده‌ستن زۆر به رێک و پێکی و بێ دواکه‌وتن، شوێنی نیشته‌جێ بوون و مانه‌وه‌یان ناسمانه، دروستکراوانیکی زۆر گه‌وره‌ن، خاوه‌ن بالێ و گه‌شت ده‌که‌ن، سه‌رپێچی فه‌رمانه‌کانی خوا ناکه‌ن، ژماره‌ی باله‌کانیان جیاوازه له فریشته‌یه‌ک بۆ یه‌کیکی دیکه، هه‌یه دوو بالی هه‌ن، هه‌یه سێ بالی هه‌ن، جبریل عليه السلام شه‌ش سه‌د بالی هه‌ن، زۆر زۆر جوان و خاوه‌ن شه‌رم و هه‌یان، توانایان هه‌یه له‌سه‌ر شیوه‌ی غه‌یری حه‌قیقی خۆیان، خۆ پێشانده‌ن، به پێی ئەو کاره‌ی پێی هه‌لده‌ستن، به‌نده‌ی زۆر به‌رێزو، هه‌ره‌ نزیکن له خۆی به‌رز، نه‌ نێرن، نه‌ مێن، به هه‌یج شیوه‌ک هاوسه‌رگه‌یری ناکه‌ن و ژماره‌یان زیاد ناکات، نه‌ ده‌خۆن و نه‌ ده‌خۆنه‌وه، به‌لکو هه‌میشه له ته‌سه‌ب و زیکرو یادی خۆی ته‌عالی دان، هه‌میشه له ژێر ترسو فه‌رمانی خوادان و به هه‌یج جوړیک سه‌رپێچی خوا ناکه‌ن، به پێچه‌وانه‌ی مرۆڤ، ژماره‌یان له لای مرۆڤ نه‌زانراوه، هه‌ر خوا ده‌زانێ چه‌ندن؟

## ناوی هندی فریشته و ئه‌رکه‌کانیان :

یه‌ك: هه‌یانه تایبته به هینانی (وحی) سرووش له‌لایهن خواوه بۆ پیغه‌مبه‌ره‌کانی خوا، ئه‌ویش (جبریل عليه السلام)  
الأمین ه عليه السلام.

دوو: هه‌یانه تایبته به باراندنی باران و هینان و بردنی هه‌وره‌کان، ئه‌ویش (میکال) یان (میکائیل) ه.  
سی: هه‌یانه تایبته به لی‌دانی نه‌فخی سووری دونیا تی‌کچوون و زیندوو کردنه‌وی دروست‌کراوه‌کان،  
 ئه‌ویش (إسرافیل) ه عليه السلام.

چوار: هه‌یانه تایبته به کیشانی رووحه‌کان، وهك (ملك الموت) عليه السلام هاوکاره‌کانی له فریشته  
 به‌ریژه‌کان.

پینج: هه‌یانه تایبته به نووسین و تۆمار کردنی کرده‌وه باش و خراپه‌کانی مرۆقه، ئه‌وانیش: (الکرام  
 الکاتبون) ن، ئه‌و فریشته‌ی لای راست چاکه ده‌نووسی، وه فریشته‌ی لای چپ خراپه ده‌نووسی.

شه‌ش: هه‌یانه هه‌میشه به دوامانه‌وه‌ن، وه شوپین و جی‌گه‌شیان ده‌گۆرن له رۆژو شه‌وی‌کدا، له دوو کاتی  
 دیاری کراودا، ئه‌وانیش: له دوا‌ی نو‌یژی به‌یانی و، له دوا‌ی نو‌یژی عه‌سر.

حه‌وت: هه‌یانه فریشته‌ی گه‌رۆکن، له‌سه‌ر زه‌وی ده‌گه‌رین به دوا‌ی کۆرو مه‌جلیسی خویندنی قورئان و  
 فهرموده‌و زی‌کرو ... هتد.

هه‌شت: هه‌یانه ئه‌رکی پاراستنی مرۆقه له کاتی خه‌وتوویی و به ناگایی و له گشت حاله‌ته‌کانی دیکه.  
نو: هه‌یانه تایبته به تاقی کردنه‌وه‌و پرسیار کردنی نیو گۆر ئه‌وانیش: (منکر و نکیر) ن.

ده: هه‌یانه تایبته‌ن به کاروباری به‌هه‌شت که (خزنة الجنة) ن، وه له پیش هه‌مووشیانه‌وه فریشته  
 (رضوان) ه.

یازده: هه‌یانه تایبته‌ن به کاروباری دۆزه‌خ، که (خزنة النار) ن، وه له پیش هه‌مووشیانه‌وه فریشته  
 (مالک) ه.

دوازده: هه‌یانه له کاتی جه‌نگ و جه‌هاد هاوکاری گروپ و کۆمه‌لی ئیماندارانی راسته‌قینه ده‌که‌ن، که  
 له چه‌ندین ئایه‌تی قورئاندا ئاماژه‌یان پیکراوه.

## چہند فہرمایشتیك دہربارہی فریشتہ کان

۱۱ - «خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ مِمَّا وُصِفَ لَكُمْ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: فریشتہ لہ رووناکی دروست کراون، وہ جنہکانیش لہ تاگر دروست کراون، وہ ئادہمیش لہوہ دروست بوہ کہ بۆتان باسکراوہ، (تہویش بریتتہ لہ قور، وہ قوریش بریتتہ لہ تاو + خول).

۱۲ - «يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةً بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةً بِالنَّهَارِ، وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ، فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: ہندیك فریشتہ بہرؤژو، ہندیك فریشتہ بہ شہو بہ دواتانہوہن (چاودیڑن بہسہرتانہوہ)، وہ ہہر کومہلہ فریشتہك كودہبنہوہو دہگہنہ یہكدی لہ نویژی بہیانیان و نویژی عہسردا، جا ئہو فریشتہی کہ شہو لہلاتان بوون سہردہکہون (بۆ لای خوی گہورہ) لییان دہپرسی: ہہرچہندہ بہ خوی باشتر حالیان دہزانی، دہفہرموی: ئہو بہندانہی من چیان دہکرد کہ جیتان ہیشتن؟ دہلین: کہ ئیمہ چووین بۆ لایان نویژیان دہکرد، کہ ہاتینہوہش ہہر نویژیان دہکرد.

۱۳ - «لَا يَزَالُ الْعَبْدُ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَ فِي مُصَلَّاهُ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ، وَتَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ حَتَّى يَنْصَرِفَ أَوْ يُحْدِثَ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: بہردہوام بہندہ لہ نیو نویژ دایہ (یانی: وەك ئەوہ وایہ کہ نویژ بکات) مادام لہ شوینی نویژ کردنی بی، چاودہروانی نویژ بکات، وہ فریشتہ کان دہلین: خواہ! لیی خۆشبه، خواہ! رەحمی بی بکہ، ہہتا شوینہکہی جی دہہیل، یاخود دہست نویژی نامین.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، وَمُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

## بروہینان بہ کتیبہ ئاسمانیہ کان

بروامان ہئیہ بہ سہرجم ٹہو کتیبانہی خوی بالادہست بؤ پیغہ مہبرہ کانی خوی ناردوون، صہلات و سہلام لہ سہر ہہ مووان بی، کتیبہ کانیش وک: (التوراة، الإنجیل، الزبور، القرآن)، وہ ہہ موو ٹہو کتیبانہی دیکہش کہ ناویانمان بؤ باس نہ کراون، باشرین ئیمان و بروا ہہ بوونیش بہ کتیبیی خوی مہزن، ٹہوہیہ کہ ئیماندار رپہوشت و ٹہو خلاقیتی قورٹانی ہہ بی، وہ پیویستہ بروامان ہہ بی بہ وہی ہہرچی تیباندا بووہ لہ سہرہتای ناردنیان ہہق بووہ، دواتر جگہ لہ قورٹان ہہ موو دہستکاری کراون و شیونراون: ٹہوہش لہ بہر ٹہوہی خوی پەرورہدگار لہ چہند ٹاہہ تیک فہرموویہ تی: ﴿ وَقُلْ ءَاَمَنْتُمْ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنْ كِتٰبٍ ۝۱۵ ﴾ الشوری، ہہرہہا لہ بہر ٹہوہی فہرموویہ تی: ﴿ اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَاِنَّا لَهٗ لَحٰفِظُوْنَ ۝۱ ﴾ الحج.

### ناوی پیغہ مہبران و کتیبہ کانیان:

**یہک:** تہورات دابہ زیوہ بؤ پیغہ مہبر موسا علیہ السلام وک خوا دہ فہرموی: ﴿ وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْاَلْوَاخِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيْلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ ۝۱۱۵ ﴾ الاعراف.

ہہرہہا خوی پەرورہدگار دہ فہرموی: ﴿ نَزَّلْ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيْلَ ۝۳ ﴾ آل عمران.

**دوو:** ئینجیل دابہ زیوہ بؤ پیغہ مہبر عیسا علیہ السلام وک خوا دہ فہرموی: ﴿ وَقَفَّيْنَا عَلٰٓءَاَثْرِهِمْ بِعِيسٰى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَاَعْتَدْنَا الْاِنْجِيْلَ ۝۶۱ ﴾ المائدہ.

**سی:** زہبور دابہ زیوہ بؤ پیغہ مہبر داوود علیہ السلام وک خوا دہ فہرموی: ﴿ وَاَعْتَدْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝۵۵ ﴾ الإسراء.

**چوار:** صوحوفہ کانی کہ دابہ زینراون بؤ ئیبراہیم و موسا (علیہما السلام)، وک خوا دہ بارہیان دہ فہرموی: ﴿ اِنَّ هٰذَا لَفِي الصُّحُفِ الْاُولٰٓئِ ۝۱۸ ﴾ صُحُفِ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى ۝۱۹ ﴾ الاعلیٰ.

**پینچ:** جا خوا علیہ السلام تاوا پیناسہی قورٹانمان بؤ دہکات، دہ فہرموی: ﴿ وَاِنَّهٗ لَنْزِيْلٌ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝۱۱۳ ﴾ نَزَلَ

بِهٖ الرُّوْحُ الْاَمِيْنُ ۝۱۱۳ ﴿ عَلٰٓى قَلْبِكَ لِتَكُوْنَ مِنَ الْمُنذِرِيْنَ ۝۱۱۴ ﴾ لِيْسَانِ عَرَبِيٍّ مُّبِيْنٍ ۝۱۱۵ ﴾ الشعراء.

چند فرمایشتیک درباره‌ی کتبه ناسمانیه کان :

۱۴- «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي التَّوْرَةِ، وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ، وَلَا فِي الزَّبُورِ، وَلَا فِي الْفُرْقَانِ مِثْلَهَا وَإِنَّمَا لَسَّبَعُ مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُعْطِيَتْهُ»<sup>(۱)</sup>.

واته: سویند بهو که‌سه‌ی گیانی منی به‌ده‌سته، خوی زالو پایه‌دار نه له تهوراتو، نه له ٲینجیلو، نه زه‌بوورو، نه له فورقاندو (واته: قورٲان) وینه‌ی سووره‌تی (فاتیحه‌ی نه‌ناردوٲته خوار، ٲه‌ویش بریتیه له جهوت ٲایه‌ته دو‌باره کراوه‌کانو قورٲانی مه‌زنه که ٲیم به‌خشارون.

۱۵- «أُعْطِيَتْ مَكَانَ التَّوْرَةِ السَّبْعَ، وَأُعْطِيَتْ مَكَانَ الزَّبُورِ الْمِئِينَ، وَأُعْطِيَتْ مَكَانَ الْإِنْجِيلِ الْمَثَانِي، وَفُضِّلَتْ بِالْمَفْصَلِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: له شوینی تهورات سووره‌ته‌کانی به‌قه‌ره‌و ٲالی عیم‌ٲان و نیسانو مائیده‌و ٲه‌نعام و ٲه‌ع‌ٲاف و ٲه‌نفال و ٲه‌وبه‌م ٲیبه‌خشاوه، (ه‌ن‌دیکیش ده‌لین: مه‌به‌ست له "سبع المٲانی" سووره‌تی فاتیحیه)، وه له شوینی زه‌بوور ٲه‌و سووره‌تانه‌م ٲیبه‌خشاوه که ژماره‌یان ده‌گاته سه‌د ٲایه‌ت، وه له شوینی ٲینجیل سووره‌تی فاتیحهم ٲیدراوه، وه فه‌زل دراوم به‌سه‌ر هه‌موویاندا (واته: به‌سه‌ر هه‌موو ٲیغه‌مبه‌ران و کتبه‌انیا‌ندا) به‌وه‌ی سووره‌ته درٲوٲه‌کانم ٲیدراون.

(۱) حسن: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: صحيح، وهذا إسناد حسن.

(۲) حسن: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْعَدِ رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

## بروہیتان بہ پیغہمبہرانی خوا

۱- برومان ہبے بہوہ کہ خوی بہ بہزہبی بو ہہموو گہل و نؤمہتیک پیغہمبہرک یان زیاتری ناردون، داویان لہ خہلک کردوہ بہ تہنہا خوا بہرستن، وہ واز لہ پہرستنی غہیری خوا بہیتن:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾ (۳۱) ﴿النحل﴾

۲- بروا بوون بہ ہہموو تہو پیغہمبہرانہی کہ ناویان ہاتوہ لہ قورٹان و فہرمودہی صہ حیچی پیغہمبہر ﷺ و ہک: (آدم، ونوح، وادریس، وایبراہیم، واسحاق، ویعقوب، وداؤد، وسلیمان، وایوب، ویوسف، وموسی، وہارون، وزکریا، ویحیی، وعیسی، والیاس، واسماعیل، والیسع، ویونس، وھود، وصالح، ولوط، وشعیب، وذو الکفل، وخاتم النبیین محمدؐ)، تہوانہ (۲۵) پیغہمبہرن صہلات و سہلامی خویان لہ سہر.

وہ ہہروہا بروہیتان بہو پیغہمبہرانہش کہ ناویانمان بو باس نہکراوہ، و ہک خوی بہرز دہفہرموی:

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ

أَن يَأْتِيَكَ بِتَايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ (۷۸) ﴿غافر﴾

۳- بروہیتان بہوہی کہ موحمہد ﷺ کؤتا پیغہمبہرہو دوی تہو ہبچ پیغہمبہریکی دیکہ نایہت،

و ہک خوا پہرودرگار دہفہرموی: ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ﴾

﴿وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾ (۴۰) ﴿الأحزاب﴾

۴- دہبی برومان بہوہ ہبے تہو پیغہمبہرہ پایہ بہرزانہ ہرچی پیتان سپتدراوہ لہ لایہن خواوہ،

ہہر ہہموویان و ہک خوی گہیاندوہ، بی تہوہی ہبچی لسی زیاد، یان کہم بکہن لہ لایہن خویانہوہ، و ہک

خوی زانا و پہنہانزان دہفہرموی: ﴿فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾ (۳۵) ﴿النحل﴾

چہند فہرمایشیتک دہربارہی پیغہمہران :

۱۶ - « مَا مِنْ نَبِيٍّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ إِلَّا وَقَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا آمَنَ عَلَىٰ مِثْلِهِ الْبَشَرُ »<sup>(۱)</sup>.

واتہ: ہیچ کام لہ پیغہمہران نہبووہ، مہگہر خوا بہلگہ و موعجیزہی وای پیداوہ، کہ لہسہر ٹہوہ مروّفہکان ٹیمان بیئن (بہلگہکان بای ٹہوہ بوون ٹیمان بیئن، ٹہگہر ویستی ہیدایہتیان بووی).

۱۷ - « أُعْطِيَتْ خَمْسًا، لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهْرًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ فَلْيُصَلِّ، وَأُحِلَّتْ لِي الْمَعَانِمُ، وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيَتْ الشَّفَاعَةُ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَىٰ قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَيُبْعَثُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً »<sup>(۲)</sup>.

واتہ: پینج شتم پیدراوہ، لہ پیش مندا بہ ہیچ یہکک لہ پیغہمہرئیک نہدراون: بہ ہوی ترس خرانہ دلی دوژمنہوہ مانگہ پئیہک سہرخراوم، وہ زہویسم بو کراوہ بہ مزگہوت بہ پاککہرہوہ، وہ ہہر پیاوئیک لہ ٹومہتی من کاتی نوئژہات با نوئژ زہوی بکات، وہ دہستکہوتہکانی جہنگم بو حہلال کراون کہ پیش من بو یہک کہس حہلال نہبوو، وہ شہفاعہتم پیدراوہ، وہ ہہر پیغہمہرئیک بو گہلہکہی حوی دہنیردرا، بہلام من بو تیکرای خہلکی نیردراوم.

۱۸ - « أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ، قَالُوا: كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ مِنْ عِلَاتٍ وَأُمَّهَاتُهُمْ شَتَّىٰ وَدِينُهُمْ وَاحِدٌ »<sup>(۳)</sup>، فَلَيْسَ بَيْنَنَا نَبِيٌّ»<sup>(۴)</sup>.

واتہ: (پیغہمہر ﷺ فہرموی): من نزیکترینی خہلکیم بہ عیسیٰ کوری مہریہم لہ دونیاو داروژڈا، گوترا: چؤن ٹہی پیغہمہبری خوا ﷺ؟ فہرموی: پیغہمہران ہہموویان بران (لہ بابئکن)، بہلام لہ چہند دایکئکن، (دایکیان جیاجیایہ)، وہ ہہموویان ٹایینیان یہکہ، وہ ہیچ پیغہمہرئیک لہ نیوان من و ٹہودا نیہ.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

(۳) أي: أصل دينهم واحد، وهو التوحيد، وفروع شرايعهم مختلفه. انظر: التيسير بشرح الجامع الصغير، ج ۱، ص ۷۶۶، للإمام الحافظ المناوي، دار النشر: مكتبة الإمام الشافعي "الرياض"، ۱۴۰۸ھ - ۱۹۸۸م، الطبعة: الثالثة، عدد الأجزاء: ۲.

(۴) صحیح: أخرجه مسلم، وأبو جابر، وقال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط مسلم واللفظ لمسلم.

## برواهیټان به پرۆژی دوايي

برواهیټان به پرۆژی دوايي، دياره پرۆژی دوايي لهو کاتهوه دهست پيډه‌کات گشت خه‌لک له گۆرپه‌کانيان دهرده‌هيټنرينو دهبردرين بۆ لى پرسينه‌وه، وه پاداښت دانه‌وه‌يان له‌سه‌ر چاکه‌کانو سزادانيان له‌سه‌ر خراپه‌کانيان، ده‌بې پرؤاي ته‌واومان هه‌بې به‌وه که خواي بالاده‌ست گشت مرۆقه‌کان زيندوو ده‌کاته‌وه، بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ي باسمن کرد. بېنگومان له‌م پرۆژهدا هه‌موو خاوه‌ن مافه‌کان مافه‌کانيان به‌ته‌واوترين شيوه وهرده‌گرن، به‌هه‌شتيه‌کان ره‌وان ده‌کرين بۆ به‌هه‌شت و دۆزه‌خيه‌کانيش شوپ ده‌کرينه‌وه بۆ دۆزه‌خ خوا به‌به‌زه‌يي خۆي نيمه له به‌هه‌شتيان بگيڙي.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ش ناو‌نراوه به پرۆژی دوايي چونکه ماوه‌که‌ي ديارى کراوه، که کاتي هات ئيتر دواکه‌وتن و پيش‌خستنى بۆ نيه، وه هه‌روه‌ها له دواي ئه‌م پرۆژه ئيدى شه‌و نيه.

دياره له چه‌ندين ئايه‌ت خواي بالاده‌ست باسي حه‌قيقه‌تي پرۆژی دوايي کردوه، ته‌نانه‌ت يه‌کيک له سووره‌ته‌کانى قورناني به‌م ناوه‌ ناواناوه، سووره‌تي (القيامة).

### چه‌ند ئايه‌ت و فه‌رمايشتيک له‌باره‌وه:

١-) خوا عزوجل ده‌باره‌ي کافران و بې‌پروايان که گومانيان له بووني پرۆژی دوايي هه‌يه، ده‌فه‌رموي:

﴿ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَدُوٌّ فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾ ﴾ يونس.

٢- مرۆقه گومراکه‌ره‌کان له پرۆژی دوايي گوناھي خويان و، گوناھي ته‌وانه‌ش هه‌لده‌گرن که گومرايان کردوون و له راسته شه‌قامي خوا لايانداون، وه‌ک ده‌فه‌رموي: ﴿ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ ﴿١٥﴾ ﴾ النحل.

٣- خواي دادگه‌ر باسي وينه‌و ديمه‌نيكي پرۆژی دواييمان بۆ ده‌کات، که هه‌ر که‌سه‌و کتيبيكي پييه‌و ده‌ستي به‌گه‌ردنيه‌وه نووساوه، ئيتر کتيبه‌که ده‌خوينرته‌وه‌و پيشان ده‌درئ: ﴿ وَكُلِّ إِلَهٍ لِّزَمَتُهُ طَائِفَةٌ فِي عُنُقِهِ. وَنُخِرَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾ ﴾ الإسراء.

## ہندی ناوی پروژی دواہی :

- ۱- (یوم القیامۃ): ﴿ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ ﴿۴۵﴾ الشوری.
- ۲- (الیوم الآخر): ﴿ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴾ ﴿۳۳﴾ البقرۃ.
- ۳- (الساعة): ﴿ يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتْفُؤًا رِبَكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴾ ﴿۱﴾ الحج.
- ۴- (یوم البعث): ﴿ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُّرَابٍ ﴾ ﴿۵﴾ الحج.
- ۵- (یوم الخروج): ﴿ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ ﴾ ﴿۴۵﴾ ق.
- ۶- (القارعة): ﴿ الْقَارِعَةُ ﴿۱﴾ مَا الْقَارِعَةُ ﴿۲﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿۳﴾ القارعة.
- ۷- (یوم الفصل): ﴿ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴾ ﴿۲۱﴾ الصافات.
- ۸- (یوم الدين): ﴿ وَقَالُوا بئِذَا هَذَا يَوْمَ الدِّينِ ﴾ ﴿۲۰﴾ الصافات.
- ۹- (الصاخة): ﴿ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَةُ ﴾ ﴿۳۳﴾ عبس.
- ۱۰- (الطامة الكبرى): ﴿ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى ﴾ ﴿۳۴﴾ النازعات.
- ۱۱- (یوم الحسرة): ﴿ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴾ ﴿۳۱﴾ مريم.
- ۱۲- (الغاشية): ﴿ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴾ ﴿۱﴾ الغاشية.
- ۱۳- (یوم الخلود): ﴿ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴾ ﴿۳۴﴾ ق.
- ۱۴- (یوم الحساب): ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴾ ﴿۶۱﴾ ص.
- ۱۵- (الواقعة): ﴿ إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴾ ﴿۱﴾ الواقعة.
- ۱۶- (یوم الوعيد): ﴿ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمَ الْوَعِيدِ ﴾ ﴿۴۰﴾ ق.
- ۱۷- (یوم الازفة): ﴿ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْزَاقِ إِذْ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظْمِينَ ﴾ ﴿۸﴾ غافر.
- ۱۸- (یوم الجمع): ﴿ ذَلِكَ يَوْمَ يَجْمَعُ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمَ مَسْهُودٍ ﴾ ﴿۱۳۳﴾ هود.
- ۱۹- (الحاقة): ﴿ الْحَاقَّةُ ﴿۱﴾ مَا الْحَاقَّةُ ﴿۲﴾ الحاقة.
- ۲۰- (یوم التلاق): ﴿ رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴾ ﴿۱۵﴾ غافر.
- ۲۱- (یوم التناد): ﴿ وَيَنْفَعُومِ إِيَّيْهِ أَخَافَ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴾ ﴿۳۳﴾ غافر.
- ۲۲- (یوم التغبان): ﴿ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ ﴾ ﴿۹﴾ التغابن.

## چند فهمایشیک ده‌باره‌ی

سزای نیو گورپو هندی نیشانه‌ی هاتی پروژی دوابی

۱۹- «اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، فَإِنَّ عَذَابَ الْقَبْرِ حَقٌّ»<sup>(۱)</sup>.

واته: په‌نا به خوا بگرن له سزای گورپ، چونکه سزای گورپ هه‌قه.

۲۰- «لَوْلَا أَنْ لَا تَدَافِنُوا، لَدَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُسْمِعَكُمْ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: له‌بهر شه‌وه نه‌بو‌وايه مردوده‌کانتان نه‌نیژن، داوام ده‌کرد له خوا سزای گورتان پین بیستی.

۲۱- «مَا رَأَيْتُ مَنْظَرًا قَطُّ، إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْطَعُ مِنْهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: هیچ وینه‌و دیمه‌نیکم نه‌بینیوه، ئیلا گورپ له‌و سامناک و ترسناکتر بووه.

۲۲- «سُورَةُ "تَبَارَكَ"، هِيَ الْمَانِعَةُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: سوورته‌ی ته‌باره‌که، رینگره له سزای نیو گورپ (بو که‌سیک که هه‌موو شه‌ویک ده‌بخوین).

۲۳- «إِذَا رَأَى مَا فَسَحَ لَهُ فِي قَبْرِهِ، يَقُولُ: دَعُونِي أَبْشِرْ أَهْلِي، فَيَقَالُ لَهُ: اسْكُنْ»<sup>(۵)</sup>.

واته: کاتی (ئیماندار ده‌مرئ و له گورپ ده‌نیژری) که ده‌بینی گوره‌که‌ی بو فراوان ده‌بی (له خویشیان

ده‌ئی): لیم گه‌رین مورژده به خزم و که‌سم بده‌م، پینی ده‌گوتری: دان به‌خوتد‌بگره‌و نارام به!

۲۴- «أَوَّلُ الْآيَاتِ طُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا»<sup>(۶)</sup>.

واته: به‌که‌مین نیشانه‌ی هاتی قیامت هه‌لاتنی خوهره، له خوژئاواوه.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، عن عائشة رضي الله عنها، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.

(۲) صحیح: أخرجه أحمد، عن أنسٍ رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد، عن عثمان رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح. { كَانَ عُمَرَانُ بْنُ عَفَّانَ، إِذَا وَقَفَ عَلَى قَبْرِ، يَبْكِي حَتَّى يَبُلَّ لِحْيَتَهُ، فَيَقِيلُ لَهُ: تَذَكَّرُ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ وَلَا تَبْكِي، وَتَبْكِي مِنْ هَذَا؟ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ الْقَبْرَ أَوَّلُ مَنَازِلِ الْآخِرَةِ، فَإِنْ نَجَّاهُ مِنْهُ، فَمَا بَعْدَهُ أَيْسَرُ مِنْهُ، وَإِنْ لَمْ يَنْجُ مِنْهُ، فَمَا بَعْدَهُ أَشَدُّ مِنْهُ. قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا رَأَيْتُ مَنْظَرًا قَطُّ، إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْطَعُ مِنْهُ }.

(۴) صحیح: أخرجه البیهقي في (الصغرى): عن ابن مسعود رضي الله عنه، انظر: (السلسلة الصحيحة): ۱۱۴۰.

(۵) حسن: أخرجه أحمد عن جابرٍ، تعليق شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح، وهذا إسناده حسن.

(۶) صحیح: أخرجه الطبراني في (الكبير)، عن أبي أمامة رضي الله عنه، انظر: (السلسلة الصحيحة): ۳۳۰۵.

۲۵- «تَخْرُجُ رِيحٌ بَيْنَ يَدَيْ السَّاعَةِ تُقْبِضُ فِيهَا أَرْوَاحُ كُلِّ مُؤْمِنٍ»<sup>(۱)</sup>.

واته: پيش هاتنى پرژى قيامت بايهك هه‌لده‌كات رووحى هه‌موو ئيماندارىكى تيدا ده‌كيشرى.

۲۶- «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمُرَّ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي مَكَائُهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: قيامت هه‌لئاستى هه‌تا پياويك به لاي گۆرو قهبرى پياويكى تر دا ده‌روات و ده‌لى: خۆزگه من له شوينى نه و مردوه بوومايه.

۲۷- «سَيَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي، يُحَدِّثُونَكَ مَا لَمْ تَسْمَعُوا بِهِ أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ، فَإِيَّاكُمْ وَإِيَاهُمْ»<sup>(۳)</sup>.

واته: له كۆتايى دونيادا خه‌لكانىك له ئۆمه‌تم په‌يداده‌بن، قسه‌ى واتان بو ده‌كه‌ن نه ئيوه نه باوانتان نه يانبيستوه، داوتان ليده‌كه‌م گوويان لى مه‌گرن.

۲۸- «لَا تَزُولُ قَدَمًا عَبْدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ: عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ؟ وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَا فَعَلَ؟ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ؟ وَفِيمَ أَنْفَقَهُ؟ وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ؟»<sup>(۴)</sup>.

واته: دوو پيى هيج به‌نده‌يهك له پرژى قيامتدا (له به‌رده‌م دادگاي خواي په‌روه‌دگاردا) ناجوولي تاكو پرسيارى لى نه‌كرى: ده‌باره‌ى ته‌مه‌نى كه له چيدا به رى كردوه؟ له زانياريه‌كه‌ى چه‌نده‌ى كار پيكرده؟ وه لهو مالو سامانه‌ى كه هه‌يه‌تى چۆنى به ده‌ست هه‌ناوه؟ چۆنيشى خه‌رج كردوه؟ وه جه‌سته‌ى له چيدا پير كردوه ته‌واو كردوه؟!

۲۹- «يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ كَقُرْصَةِ نَقِيٍّ لَيْسَ فِيهَا مَعْلَمٌ لِأَحَدٍ»<sup>(۵)</sup>.

واته: له پرژى دوايى خه‌لك له‌سه‌ر زه‌ويه‌كى سپى كۆده‌كرينه‌وه، وه‌كو نانينكى سپى وايه، گوناھى له‌سه‌ر نه‌كراوه، وه هيج كه‌سيك هيج نيشانه‌يه‌كى نيه كه جياي بكاته‌وه له‌وانى تر.

(۱) صحيح: أخرجه أحمد، والحاكم، وقال: صحيح على شرط الشيخين عن عَاشِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ رضي الله عنه، انظر: (الصحيحه): ۱۷۸۰.

(۲) صحيح: أخرجه البخاري في: ۹۲ كتاب الفتن: ۲۲ باب لا تقوم الساعة حتى يعبط أهل القبور.

(۳) صحيح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۴) صحيح: أخرجه الرمذلي عن أبي بزة الأسلمي رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۱۲۶.

(۵) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم عن سهل بن سعد رضي الله عنه.

۳۰- «إِنَّ أَفْضَلَ عِبَادِ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْحَمَادُونَ، ثُمَّ لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ مَنْ نَأَوَاهُمْ مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ حَتَّى يُقَاتِلُونَ الدَّجَالَ»<sup>(۱)</sup>.

واته: بێگومان باشتیرینی به‌نده‌کانی خوا له پرۆزی قیامهت، شه‌وانه‌ن که زۆر همه‌دی خویان کردوه، پاشان به‌رده‌وام تاقمیک له شۆمه‌ته‌که‌م جه‌نگ ده‌که‌ن له‌گه‌ل شه‌وانه‌ی دژایه‌تییان ده‌که‌ن له‌هاوبه‌ش دانهران، هه‌تا‌کو جه‌نگ له‌گه‌ل ده‌ججالیش ده‌که‌ن.

۳۱- «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلْيَقْرَأْ: ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾ ﴿التكوير﴾»<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌ر که‌س پێی خۆشه‌ ته‌ماشای پرۆزی قیامهت بکات، با شه‌مه‌ بخوینیتته‌وه: ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾.

### روونکردنه‌وه:

مه‌به‌ست لی‌رده‌دا شه‌وه‌یه‌ با شه‌م سوورپه‌ته‌ به‌ کاملی بخوینیتته‌وه، چونکه‌ باسی دیمه‌ن و مه‌شه‌ه‌ده‌کانی پرۆزی قیامهت به‌ شیبه‌یه‌کی روون ده‌کات، وه‌ هه‌روه‌ها له‌ فەرموده‌ی ترده‌ا هاتوه: «عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ رَأَى عَيْنٍ، فَلْيَقْرَأْ: ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾، و ﴿إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ﴾، و ﴿إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ﴾»<sup>(۳)</sup>. واته: ئیبینو عومه‌ر خوا له‌ خۆی و باوکی رازی بێ، ده‌لی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فەرمووی: هه‌ر که‌س پێی خۆشه‌ و حه‌ز ده‌کات ته‌ماشای پرۆزی قیامهت بکات، وه‌ک شه‌وه‌ی به‌ چاوی خۆی ببینێ، شه‌وه‌ با شه‌م سوورپه‌تانه‌ بخوینیتته‌وه: ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾، وه‌ ﴿إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ﴾، وه‌ ﴿إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ﴾.

۳۲- «يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كَقَدْرِ مَا بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: پرۆزی قیامهت له‌سه‌ر برواداران وه‌ک ماوه‌ی نیوان نیوه‌رۆو عه‌سه‌ره‌.

(۱) صحیح: أخرجه الطبراني في (الكبير)، عن عمران بن حصين انظر: (صحيح الجامع): ۱۰۷۱.

(۲) حسن: أخرجه أحمد، عن ابن عمر رضي الله عنهما، قال الشيخ شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۳) صحیح: أخرجه الترمذي وقال: هذا حديث حسن غريب، وصححه الألباني في (صحيح الترمذي).

(۴) صحیح: أخرجه الحاكم، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال: صحيح الإسناد على شرط الشيخين، صححه الألباني في (الصحيح): ۲۴۵۶، ثم قال:

وهذا يدل على خفة يوم القيامة على المؤمنين.



## روونکردنه‌وه:

ئینسان دواى ئەوهى كه شتێك پرۆده‌دات، ئەگەر بلى: ئەگەر ئاوا بووايه، ئەگەر ئاوا چووايه، ئەگەر ئاوام نه‌کردبايه، ئەگەر فلان كەس واى گوتبايه، ئەو ئەگه‌رانه هه‌موو بى سوودن، چونكه تازه ئاوا كراو ئاوا پرۆيداوه، بۆيه ئەوه تهنيا ده‌رگا كرده‌وهيه بۆ وه‌سوهى شه‌يتان، بۆ ئەوهى ئینسان دلتي ناره‌حت بى، ئەگه‌رنا هه‌يچ سوودێكى ديكه‌ى تێدانه‌يه، به‌لى ئینسان ده‌بى له هه‌له‌و كه‌م كورپيه‌كان ده‌رس و په‌ند وه‌ربگرى، به‌لام رابردوو نه‌هه‌يئته‌وه بۆ ئیستا، وه بېكاته مايه‌ى داخ و هه‌سه‌رت بۆ خۆى و په‌كى خۆى بى بجات و نه‌زانى هه‌نگاو بنى.

۳۴- «إِنَّهُ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَكْذِبُونَ بِالْقَدَرِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: به دلتيابى له ئۆممه‌تى من كۆمه‌لێك په‌ي‌داده‌بن (قه‌زاو) قه‌ده‌ر (ى خوا) به درۆ ده‌زانن.

۳۵- «لَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدَرِ، لَسَبَقْتَهُ الْعَيْنُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ئەگەر شتێك هه‌بووايه پێش قه‌ده‌رى خوا بکه‌وتايه، ئەوه چاوپيى پيى ده‌که‌ويتته‌وه.

۳۶- «ثَلَاثَةٌ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا: عَاقٌ، وَمَنَانٌ، وَمُكَدَّبٌ بِالْقَدَرِ»<sup>(۳)</sup>.

واته: سێ جزره كەس هه‌ن خوا له رۆژى دواى دا هه‌يچ كرده‌وه‌يه‌كى سونه‌ت و فه‌رزيان لى قبول ناکات، ئەوانيش: ئەو كه‌سه‌ى ئەزيه‌تى داىك و باوكى ده‌دات، ئەو كه‌سه‌ى هه‌ر چاكه‌يه‌ك ده‌كات و منه‌ت ده‌كات به‌سه‌ر ئەو كه‌سه‌ى چاكه‌ى له‌گه‌ڵ كرده‌وه، ئەو كه‌سه‌ش كه قه‌زاو قه‌ده‌ر به درۆ ده‌زانى.

۳۷- «جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ»<sup>(۴)</sup>.

واته: قه‌له‌م وشك بووه، (واته: ئەو مه‌ره‌که‌به‌ى كه قه‌له‌م نووسيوه‌تى تازه وشك بووه) به‌وه‌ى هه‌يه‌و ده‌بى (هه‌تا رۆژى دواى)!

(۱) حسن: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، تَعْلِيقُ شَعِيبِ الْأَرْنَؤُوطِ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

(۲) صحيح: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنه، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ. (وَإِذَا اسْتُعْضِلْتُمْ فَأَعْسِلُوا).

(۳) حسن: أَخْرَجَهُ ابْنُ أَبِي عَاصِمٍ فِي السَّنَةِ، قَالَ الْمُنْذَرِيُّ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ، انْظُرْ: (الصَّحِيحَةُ): ۱۷۸۵.

(۴) صحيح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رضي الله عنه.

۳۸- «أَجْمَلُوا فِي طَلَبِ الدُّنْيَا، فَإِنَّ كُلَّ مَيْسَرٍ لِمَا كَتَبَ لَهُ مِنْهَا»<sup>(۱)</sup>.

واته: به جوانی داوای دنیا بکهن (به شیوه‌یه که نه‌بی که زیده‌پرویی تیدابی‌و، په‌نا بؤ حه‌رام ببرد‌ری)، چونکه هه‌موو مرؤقه‌کان نه‌وه‌یان بؤ ناسان ده‌کری‌و ده‌برینه‌ شه‌و شوینه‌ که بؤ‌یان نووسراوه (چ نووسراوه هه‌ر نه‌وه‌یان ده‌ست ده‌که‌وی).

۳۹- «عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا، فَقَالَ: يَا غُلَامُ! إِنِّي أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ: أَحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، أَحْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ، إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَكَوِ اجْتَمَعُوا عَلَىٰ أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ، إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ، وَجَفَّتِ الصُّحُفُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: عه‌بدوللای کوری عه‌باس خوا له خۆی و بابی رازی بی، ده‌لی: رۆژتیک له پشت پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ سوار بوو بووم (که منداڵ بووه) فەرمووی: ته‌ی رۆله! چه‌ند وشه‌یه‌کت فی‌ر ده‌که‌م: خوا بیاریزه‌ خوا ده‌تپاریزی، (واته: دینی خوا بیاریزه، فەرمان و قه‌ده‌غه‌کانی خوا بیاریزه)، خواش ده‌تپاریزی، خوا بیاریزه‌ ده‌بینی خوا به‌ره‌و رپوری خۆت ده‌ینی (واته: یارمه‌تیت ده‌دات)، وه‌ ته‌گه‌ر داوات کرد به‌س له خوا داوا بکه، وه‌ ته‌گه‌ر یارمه‌تیت پتویست بوو، به‌س داوای یارمه‌تی له خوا بکه<sup>(۳)</sup>، وه‌ بزانه‌ ته‌گه‌ر تۆمه‌ت هه‌موو (مرؤقه‌کان) کۆبینه‌وه‌ بؤ نه‌وه‌ی سوودیکت پی‌ بگه‌یه‌نن به‌ شتی‌ک ناتوانن سوودت پی‌ بگه‌یه‌نن مه‌گه‌ر خوا بؤی نویسی<sup>(۴)</sup> وه‌ بزانه‌ که ته‌گه‌ر هه‌موو مرؤقه‌کان کۆبینه‌وه‌ زیانیکت پی‌ بگه‌یه‌نن به‌ شتی‌ک ناتوانن شه‌و زیانه‌ت پی‌ بگه‌یه‌نن، مه‌گه‌ر خوا بؤی نویسی، ته‌گه‌ر خوا به‌سه‌رت بی‌نی، پی‌نوسه‌کان هه‌لگیراون، وه‌ لاپه‌ره‌کانیش وشک بوونه‌ودت.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ، عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، انظر: (صحيح الجامع): ۱۷۵.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْكَلْبِيُّ، قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

(۳) واته: بؤ نه‌و شتانه‌ی که ته‌نیا به‌ خوا ده‌کرین، ته‌گه‌رنا تۆ به‌ براده‌ریکی خۆت بلتی: نه‌ری ته‌و قه‌له‌مه‌م ناده‌یی، شتی‌کی پی‌ بنوسم، قه‌یناکه، نه‌وه‌یان داوای هارکاریه‌کی لی‌ بکه‌ی که به‌و ده‌کری، به‌لام ته‌و شتانه‌ی که ته‌نیا به‌ خوا ده‌کرین، به‌س له‌ خوا‌یان داوا بکه، وه‌ک: شیقای نه‌خۆشی، سه‌رخست، ژنر خست، ده‌له‌مه‌ند بوون، هه‌زار کهوتن، عه‌زیز بوون، زه‌لیل بوون تا کۆتایی، چاوه‌روانی نه‌وانه‌ له‌ غه‌یری خوا مه‌که.

(۴) یانی: ته‌گه‌ر خه‌لکتیک هارکاریه‌کیشی کردی و سوودیان پی‌ گه‌بان‌دی (پیش‌نه‌وه‌ی ده‌ستی وان بی‌نی، ده‌ستی خوا بی‌ینه، بؤ نه‌وه‌ی سوپاسی خوا بکه‌ی پی‌شی وان چاکه‌کی له‌ خوا بزانه، ته‌گه‌ر خوا بؤی نه‌نوسیبای ته‌گه‌ر خوا له‌ دل‌ی نه‌نابان، ته‌گه‌ر خوا هۆکاره‌کانی ساز نه‌کردبا، نه‌و شته‌ت بؤ نه‌ده‌بوو).

۴۰ - «كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، قَالَ: وَعَرَشُهُ عَلَى الْمَاءِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: خوا ئه‌ندازه‌گیری دروستکراوه‌کانی خوئی بهر له‌وه‌ی ئاسمانه‌کان و زه‌وی دروست بکات، به‌په‌نجا هه‌زار سال و هه‌مووی نووسیوه‌ته‌وه، وه ئه‌وه عه‌رشه‌که‌ی له‌سه‌ر ئاو بوو.

ئه‌گه‌ر خوای په‌روه‌ردگار زانیارییه‌کانی خوئی ده‌باره‌ی دروستکراوه‌کانی نووسییه‌ته‌وه، شتیکی ئاساییه، به‌لام به‌و شیوه‌یه که بۆ خوا شایسته‌یه، ئیمه‌ نازانین چۆنه؟!

### روونکردنه‌وه: (۲)

ئه‌گه‌ر که‌سیک به‌ سادیی و بۆ بیر کردنه‌وه‌یه‌کی قوول ته‌ماشای قورئان بکات، یان ته‌ماشای ئهم فهمودانه بکات، ره‌نگه‌ بلئی: مادام خوا هه‌موو شتیکی نووسییه، که‌واته: خوا چۆنی نووسییه ده‌بی هه‌ر وابی و پیویست ناکات خوئمان زۆر ماندوو بکه‌ین!

له‌ راستییدا خوا به‌دیهینه‌رو په‌روه‌ردگاری ئهم بوونه‌وه‌رده‌یه، ده‌زانئ چ ده‌بی؟ وه چۆنیش ده‌بی؟ وه دوایی ئیمه‌ش ناچار ناکات که چاکه بکه‌ین، یان خراپه بکه‌ین، به‌لکو به‌ ئیراده‌و ویستی خوئمان کاره‌کان ده‌که‌ین، وه ده‌بی دلنیا‌یین که زانیاریی خوای دادگه‌ر ئیمه‌ ناچار ناکات چاکه بکه‌ین، یان خراپه بکه‌ین، به‌ به‌لگه‌ی چی؟ بۆ وینه: مامۆستایه‌که له‌ سه‌ره‌تای سائه‌وه ته‌ماشای قوتابیه‌کانی ده‌کات و ده‌فته‌ری یاداشتنامه‌ی هه‌یه، به‌ پیی ئه‌گه‌ری خوئی بلئی: فلان قوتابی یه‌که‌م ده‌بی..! فلان قوتابی دوهم ده‌بی..! فلان قوتابی درناچی و ده‌مینیتته‌وه..! فلان قوتابی له‌ ده‌رسیک ده‌که‌وی و دوایی هه‌مووی له‌ ده‌فته‌ره‌که توئمار بکات. دوایی وه‌که ئه‌و له‌ سۆنگه‌ی نووسینی تییینیه‌کانی رۆژانه‌ی بۆ قوتابیه‌کان بۆی چوو بوو، وه پیئشینی کردبوو ئاوا دره‌چوو که‌س بۆی هه‌یه بلئی: له‌به‌ر ئه‌وه‌ی مامۆستا نووسیوی فلان که‌س یه‌که‌م ده‌بی بۆیه یه‌که‌م بوو، فلان که‌سیش له‌ ده‌رسیک ده‌که‌وی بۆیه که‌وت؟ بیگومان نه‌خیر، چونکه مامۆستا ده‌لی: من به‌ پیی ئه‌وه‌ی ته‌ماشای حال و وه‌زی خوئاتم کرد وامگوت، فلان که‌س هه‌یچ کاتی خوئی به‌ فیره‌ نه‌ده‌داو خوئی ماندوو ده‌کرد گوتم

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۲) ئهم روونکردنه‌وه له (ته‌فسیری قورئانی به‌رزو به‌پیتز) وه‌رگرتوه، له نووسینی: (م. علی باپیر)، که بۆ نووسینی ئهم کتێبه‌ ئیعتیادی زۆرم له‌سه‌ر کردوه، پیویست ناکات هه‌موو جار ناماژه به‌ لاپه‌ره‌ به‌رگه‌کانی بکه‌م، به‌ تاییه‌ت دوا‌ی ئه‌وه‌ی مۆله‌تی ئه‌وه‌م لێوه‌رگرتوه‌و ده‌ستکراوم له‌م لایه‌نه.

ره‌نگه نه‌وه به‌که‌م بی، نه‌وه‌ی دیکه‌ش که ده‌مبینی نه‌یده‌خویندو دهرسه‌که‌ی فراموش ده‌کرد گوتم له‌وه دهرسه ده‌که‌وی...! جا نه‌وه نینسان که زانیاریه‌کی زور که‌م و سنورداری هه‌یه، ده‌توانی نه‌وه پیشینینه بکات. نه‌دی خوی په‌روه‌ردگار؟! به‌ته‌کید ده‌توانی و ده‌زانی چونکه زانیاری خوی سنورداری نه‌وه ره‌هایه. ننجا پرسیاریک: نایا نووسینی ماموستا که بووه هوی نه‌وه‌ی فلان قوتابی به‌که‌م بی و فلانیش له‌ دهرسیک بکه‌وی؟ بیگومان نه‌خیر، نه‌وه‌ی به‌که‌م بووه به‌ هوی خویندن و خویمانندو و کردنی خوی بووه، نه‌وه‌ی که که‌وت به‌ هوی نه‌خویندن و فراموشکردنی دهرسه‌که بووه، ماموستاش که ته‌ماشای حالینی کرد نه‌وه دهره‌نجامه‌ی لی هه‌له‌ینجا. بیگومان که خوی په‌روه‌ردگار نیمه‌ی دروست کردوه، پیش نه‌وه‌ی نیمه‌ی دروست بکات زانیوویه‌تی فلان که‌س چی ده‌کات و چون ده‌کات؟ به‌لام زانیوویه‌تی فلان که‌س چی ده‌کات و چون ده‌کات به‌ ویست و ایراده‌ی نازادانه‌ی خوی، نه‌ک خوی ناچاری بکات که وا بکات، بویه‌ش پاداشت و سزا رووه له‌ نینسان ده‌کات.

نایا ایمان نوئی ده‌کریته‌وه؟ وه به‌ کی ده‌به‌خشی؟

۴۱- «إِنَّ الْإِيمَانَ لِيَخْلُقُ فِي جَوْفِ أَحَدِكُمْ، كَمَا يَخْلُقُ التُّوبُ الْخَلْقُ، فَاسْأَلُوا اللَّهَ أَنْ يُجَدِّدَ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ»<sup>(۱)</sup>.

واته: ایمان له‌ نیو ناخی هه‌ر به‌کیتک له‌ نیوه‌دا کال و ناچووخ و کون ده‌بیت، هه‌روه‌کو چون پۆشاک کال و ناچووخ و کون ده‌بیتته‌وه، بویه داوا له‌ خوا بکه‌ن ایمان نوئی بکاته‌وه له‌ نیو دل و دهرووتناندا.

۴۲- «إِنَّ اللَّهَ قَسَمَ بَيْنَكُمْ أَخْلَاقَكُمْ كَمَا قَسَمَ بَيْنَكُمْ أَرْزَاقَكُمْ، وَإِنَّ اللَّهَ يُعْطِي الْمَالَ مَنْ يُحِبُّ وَمَنْ لَا يُحِبُّ، وَلَا يُعْطِي الْإِيمَانَ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ، وَإِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا أَعْطَاهُ الْإِيمَانَ»<sup>(۲)</sup>.

واته: خوا نه‌خلاق و په‌وشتی له‌ نیووتنان دابه‌ش کردوه، هه‌روه‌ک چون رزق و رزوی له‌ نیووتنان دابه‌ش کردوه، خوا مال و سامان ده‌به‌خشی به‌ هه‌ر که‌سیک که خۆشی بوئی، یان خۆشی نه‌وی، به‌لام ایمان ته‌نها ده‌به‌خشیته‌وه به‌و که‌سانه‌ی خۆشی ده‌وین، کاتیک خوی گه‌وره به‌نده‌یه‌کی خۆشویست ایمانی پی ده‌به‌خشی و ده‌یکاته‌وه هه‌لی ایمان.

(۱) حسن: أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ، عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه انظر: (الصحيحه): ۱۵۸۵.

(۲) صحيح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي (الأدب المفرد)، والبيهقي في (شعب الإيمان)، وَأَخْرَجَهُ أَيْضًا: الرَّافِعِيُّ (۲/۲۷۴)، والطبراني، قال الهيثمي (۹۰/۱۰): رجاله رجال الصحيح عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه.

## بہیوہندی چاکہو خراپہ بہ ٹیمانہوہ

۴۳- «عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رضي الله عنه، يَقُولُ: سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: مَا الْإِيْمَانُ؟ فَقَالَ: إِذَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ فَدَعَهُ، قَالَ: فَمَا الْإِيْمَانُ؟ قَالَ: إِذَا سَاءَتْكَ سَيِّئَتُكَ وَسَرَّتْكَ حَسَنَتُكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: ئەبو ئومامە رضي الله عنه دەلی: پیاویک پرسیاری کرد له پیغەمبەر ﷺ، گوئی: گوناح چیه؟ فہرمووی: ھەر شتییکە کہ له دلندا بی و پیتی مورتاح نہبی، وازی لیبتینە، (ئەوہ دیارە گوناحە)، گوئی: ئەدی ئیمان چیه؟<sup>(۲)</sup> فہرمووی: ئەگەر بە خراپەکە ی دلت نارەحەت بوو، وە بە چاکەکەت دلخۆش بوو، ئەوہ ئیماندار ی.

## روونکردنەوہ:

بیگومان ئەوہ تەرازوو پیوہریکی زۆر و ردە، واتە: ئەگەر کەسێک کاریکی چاکی کرد، وە بەو کارە چاکە ی ئەنجامی داوہ دلی خۆشبوو، وە کاریکی خراپ لە دەستی روویدا، گوناح و ھەلە یەکی کرد، پیتی دلنارەحەت بوو، ئەوہ دیارە ئیمانی ھییە، وە ئیمانەکە ی وای لیدەکات، بە چاکە دلخۆش بی و بە خراپە دلناخۆش بی. چونکە: زۆر کەسی وا ھییە زینا دەکات، خەلک دەکوژی، شەرپاب و مە ی دەخواتەوہ، قومار دەکات و، ذیبی و پێگری دەکات، کەچی خۆشی پی ھەلەکیشی لە کۆرو مەجلیسان!! وەک ئەوہ ی شتیکی زۆر گەورە ی کرد بی. بەلام ئینسانی ئیماندار ئەگەر گوناھیکیش بکا، شەرم دەکات باسی بکات، شەرم لە خوا دەکات، لە خەلکیش دەکات، خۆشی بە خراپ و گوناھبار دەزانی، وە پیتی ناخۆشە، ھەروہا بە چاکەکەشی دلخۆشە

۴۴- «ذَاقَ طَعْمَ الْإِيْمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رِبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا»<sup>(۳)</sup>.

واتە: تامی ئیمانی چیتۆہ، ھەر کەسێک رازی بی بەوہ ی خوا پەروەردگاری بی، ئیسلام ئایین و بەرنامە ی بی، موخەمەدیش ﷺ پیغەمبەر ی بی.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، تَعْلِيقُ شُعَيْبِ الْأَرْنَؤُوط: حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَجَالُهُ ثِقَاتٌ.

(۲) واتە: لێزەدا تەر ھاوئەلە بەرێزە مەبەستی ئەوہ بووہ کە نایا لە مەسەلە ی چاکەکردن و خراپەکردن ئیمان چ دەورێک دەبینی؟ ئەک مەبەستی ئەوہ بوو بی کە پێناسە ی خودی ئیمانی بۆ بکات.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمَطْلَبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

## نیسلام و پایہ کانی

پیناسہی نیسلام:

(الإِسْلَامُ: الدُّخُولُ فِي السَّلْمِ، وَالْإِسْلَامُ فِي الشَّرْعِ عَلَى ضَرِيْبَيْنِ: أَحَدُهُمَا: دُونَ الْإِيْمَانِ، وَهُوَ الْإِعْتِرَافُ بِاللِّسَانِ حَصَلَ مَعَهُ الْإِعْتِقَادُ أَوْ لَمْ يَحْصُلْ، وَإِيَّاهُ قَصِدَ بِقَوْلِهِ: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَأَمَنَّا﴾ ﴿١٤﴾ الْحِجْرَاتِ، وَالثَّانِي: فَوْقَ الْإِيْمَانِ، وَهُوَ أَنْ يَكُونَ مَعَ الْإِعْتِرَافِ إِعْتِقَادًا بِالْقَلْبِ، وَوَفَاءً بِالْفِعْلِ وَاسْتِسْلَامًا لِلَّهِ ﷻ).

واتہ: وشہی: (نیسلام) لہ تہسلی زمانی عہرہ پیدا یانی: ملکہ چہوون و چوونہ نیو ملکہ چہیہ وہ۔  
بہ لآم لہ زاراوہی شہرعدا نیسلام بہ دوو مانا بہ کاردی:

**یہ کہم:** لہ خوار نیمانہ وہیہ کہ بریتییہ لہ دان پیداہینانی زمان، جا عہ قیدہی لہ گہل دابی، یان لہ گہل دانہ بی، وک خوا ﷻ دہر بارہی عہرہ بہ دہشتہ کیہ کان دہ فہرموی: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَأَمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾ ﴿١٤﴾ الْحِجْرَاتِ، واتہ: عہرہ بہ دہشتہ کیہ کان گوتیان: نیمانمان ہیناوہ، پیتیان بلی: نیمانتان نہ ہیناوہ، بہ لآم بلین: مسولمان بووین و ملکہ چہووین بہ پروالہت.

**دووہم:** لہ قورٹاندا نیسلام لہ سہرووی نیمانہ و ہش بہ کارہاتوہ، تہ ویش تہ وہیہ کہ سہرہرہ پای دانپیداہینانی زمان، برواہینانی دلی لہ گہلدابی، و ہ ہرہوہا و ہفاکردن بہو پہیمانہ بہ کردہوہ، و ہ ملکہ چہوون بو خوا.

کہ واتہ: وشہی (نیسلام) لہ قورٹاندا بہ ہرہدو و اتاکہ بہ کارہاتوہ، ہم بہ مانای مسولمان بوونیکی پروالیہتی، و ہ ہم بہ مانای مسولمان بوونیکی راستہ قینہش. و ہ پینعہ مہبری خوشہ ویستیش ﷻ زور بہ کورٹی: دہر بارہی کوی نیسلام فہرموویہ تی:

٤٥ - «بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ»<sup>(١)</sup>.

واتہ: نیسلام لہ سہر پینج شت بنیات نراوہ: شایہ تیدان بہوہی ہیچ پہرستراوینک نیہ بہ ہق جگہ لہ خوا، و ہ موحمہد ﷺ رہوانہ کراوی خوایہ، و ہ بہرپاکردنی نویتو، دانی زہکاتو، رۆژوو گرتنی مانگی رہمہزان، و ہ حہجی مالی خوا.

(١) صحيح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

لیڤه‌دا زۆر له مسوڵمانان وا ده‌زانن که مه‌به‌ستی پی‌غه‌مبەر ﷺ ئه‌وه‌یه: هەر که‌سی‌ک ئه‌و پینج شته‌ی ته‌نجامدان، مانای وایه مسوڵمانه‌تی ته‌واو کردوه، به‌لام پی‌ویسته هه‌موومان بزانی که مه‌به‌ست له ئیسلام لیڤه‌دا مسوڵمانه‌تی شه‌خصیه‌و مرۆڤ ئه‌م پینجانه له خۆیدا نه‌نجامبدا، ئنجا وه‌ک شه‌خص ده‌بیته مسوڵمان، شایه‌تمان هی‌نان که ئیمان و عه‌قیده ده‌گریته‌وه نی‌وخۆی، وه به‌ریاکردنی پینج فه‌رزه‌ی نویژ، زه‌کات دان، رۆژوگرتن، حه‌ج کردن، ئه‌وانه پینج درووشم و نیشانه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی که ئیمه بزانی ئه‌و شه‌خصه مسوڵمانه بیان نا؟

وه ته‌ماشای ده‌که‌ین: ئه‌گه‌ر شایه‌تمانی هی‌نا ده‌زانن که ئه‌وه ته‌عبیر له ئیمان و عه‌قیده‌ی مسوڵمانه‌تی خۆی ده‌کات، وه ئه‌گه‌ر نویژی کرد ده‌زانن که ئه‌وه به‌ندایه‌تی بۆ خوای خۆی ده‌کات، وه ئه‌گه‌ر زه‌کاتی داو رۆژووی گرت و حه‌جی کرد، ده‌زانن که ئه‌و که‌سه که‌سی‌کی پابه‌نده به ئیسلامه‌تییه‌وه، به‌لام ئیسلامه‌تی به‌ته‌ئکید له‌و پینجانه‌دا کورت هه‌لنه‌هاتوه.



### مه‌رجه کانی قبول بوونی شاه‌تیمان:

دیاره که ههر که سیک گوتی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ) مانای وانیه حسابی له دنیا ته‌واو بووه له قیامت شایان و شایسته‌ی چوونه به‌هشت بووه! وه بو ته‌وی دنیابین ههر به‌ونده به‌هشت مسۆگهر ناکه‌ین، با سه‌رنجی تهو به‌سه‌رهاته بده‌ین که نیمامی بوخاری ره‌همه‌تی خوی لسی بی، له کتیبه راست و درسته‌که‌ی خۆی بۆمان ده‌گیریتته‌وه:

(قَالَ الْإِمَامُ الْبُخَارِيُّ: «بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَنَائِزِ وَمَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»، وَقِيلَ لَوْهَبِ بْنِ مُنَبِّهٍ: أَلَيْسَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِفْتَاحَ الْجَنَّةِ؟ قَالَ: بَلَى، وَلَكِنْ لَيْسَ مِفْتَاحَ إِلَّا لَهُ أَسْنَانٌ، فَإِنْ جُنْتُ بِمِفْتَاحٍ لَهُ أَسْنَانٌ فَتِخْ لَكَ، وَإِلَّا لَمْ يَفْتَحْ لَكَ) واته: پيشه‌وا بوخاری ده‌بارهی ته‌وه که ههر که سیک که کۆتا وشه‌ی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بی پيش مردن ده‌چیتته به‌هشت، ده‌لی: به (وَهَبِ بْنِ مُنَبِّهٍ) گوترا: نایا (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) کیلی به‌هشت نیه؟ گوتی: با، به‌لام هیچ کیلیک نیه ددانی نه‌بی، جا نه‌گهر هاتی و کیلیکت بی بوو ددانی هه‌بوو ته‌وه بۆت ده‌کریتته‌وه، نه‌گهرنا بۆت ناکریتته‌وه.

### نایا ددانه‌کانی ته‌م کیلیه‌ چین؟

**یه‌که‌م:** هه‌بوونی زانیاری به‌م وشه‌یه، وه‌ک پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فەرموویه‌تی:

٤٦- «مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ»<sup>(١)</sup>.

واته: ههر که سیک مردو زانی هیچ په‌رستراویک نیه جگه له (الله) ده‌چیتته به‌هشت.

**دووهم:** یه‌قین و دامه‌زراوی: یه‌قینی ته‌واوت هه‌بی ته‌م وشه‌یه چی ده‌گه‌یه‌نی، بی هیچ گومان و دوو دلییه‌ک، که پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌وباره‌وه فەرموویه‌تی:

٤٧- «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ لَا يَلْقَى اللَّهُ بِهِمَا عَبْدٌ غَيْرَ شَاكٍّ فِيهِمَا، إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ»<sup>(٢)</sup>.

واته: شایه‌دی ده‌ده‌م که هیچ په‌رستراویکی به‌هق نیه جگه له (الله) و من پیغه‌مبه‌ری خودام، ههر به‌نده‌یه‌ک به‌و حاله‌وه بچیتته‌وه خزمه‌ت خواو گومانیشی نه‌بی ده‌چیتته به‌هشته‌وه.

(١) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، تَعْلِيقُ شُعَيْبِ الْأَرْنَؤُوطِ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ.

(٢) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

**سیپه‌م:** قبول کردن: دواى زانست و یه‌قین ده‌بیّ نه‌و زانیاریه جیّی دلنیاپیه شوینه‌واری خوّی هه‌بیّ به‌وه‌ی که هه‌ر شتیک نه‌و وشه ده‌بخوازیّ به‌رجه‌سته بکریّ به‌ زمان و دلّ.

**چواره‌م:** پایه‌ند بوون: پایه‌ند بوون به‌ خوا به‌یه‌کگرتنه‌وه سه‌نگی مه‌حه‌که‌و سه‌ماندنی ئیمانی کرداریه، نه‌مه‌ش به‌ شوینکه‌وتنی هه‌لالّ و وازه‌ینان له‌ هه‌پام.

**پینجه‌م:** راست‌گویی له‌ گوفتار و کردار و به‌رجه‌سته کردنی ته‌واوی نه‌وه‌ی نه‌م وشه‌یه ده‌بخوازیّ.

**شه‌شه‌م:** خوشویستن: مسولمان نه‌و وشه (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ی خوّش ده‌وی، پیّی خوّشه کار به‌ واتاکه‌ی بکات و نه‌وانه‌ی کاری پیّده‌که‌ن خوّشی ده‌وین.

**هه‌وته‌م:** نیاز پاکى: مه‌به‌ست له‌ ده‌برینی نه‌م وشه‌یه ته‌نیا ره‌زامه‌ندی خوا بیّ، پیّغه‌مبه‌ری خواش ﷺ فرمویه‌تی:

۸- «فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، يَبْتَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: بیّگومان خوا ناگری له‌سه‌ر نه‌و که‌سه هه‌پام کردوه له‌ ناگر که ده‌لی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) مه‌به‌ستی پیّ ره‌زامه‌ندی خوا به‌.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، وَمُسْلِمٌ، عَنْ عَبْدِ بْنِ مَالِكٍ رضی الله عنه.

## نه نجامدانی نویژ

نویژ که یه‌کینکه له پایه‌کانی مسولمانه‌تیی، به‌بِ ده‌ستنویژ ناتوانین به هیج جوریک لی‌ی بدویین، وه‌ک خوی پهره‌ردگاریش فرموویه‌تی: ﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ...﴾ (المائدة، ۶) واته: نه‌ی نه‌وانه‌ی نیمانتان هی‌ناوه! نه‌گه‌ر هه‌لسان بۆ نویژ کردن ... ده‌ستنویژ بگرن..

چونکه مهرجی دروست بوون و ته‌واوی نویژ، بریتیه له ده‌ستنویژیکی ریک و پیک، جا نیمه سه‌ره‌تا که می‌ک باسی تم مهرجی نویژ ده‌که‌ین که له کتیبه فیهیه‌کان به‌شیک له پاک و خاوینی (الطهارة) هاتوون، چنه‌د فرموده‌یه‌کی له‌باره‌وه دینی‌نه‌وه، تنجا باسی نویژ ده‌که‌ین:

### پاک و خاوینی (ده‌ستنویژ گرتن)

(أ): له ته‌سلی زماندا: (الطهارة: النَّظَافَةُ وَالنَّزَاهَةُ عَنِ الْأَنْجَاسِ وَالْأَدْنَسِ)، واته: (طهارة) له ته‌سلی زماندا به مانای پاک و خاوینی و دوورگرتن دی له چلکی و پیسه‌کان.

(ب): له زاروی شه‌ردا: (الطهارة: ارْتِفَاعُ الْحَدَثِ وَمَا فِي مَعْنَاهُ وَرَوَالِ النَّجَسِ، فَالطَّهَارَةُ أَعْمٌ مِنَ الْغُسْلِ)، واته: له زاروی شه‌رع (طهارة) بریتیه له لابرده‌ن و هه‌لگرتنی بی ده‌ستنویژی و، لابرده‌نی هه‌موو پیسه‌کانیش ده‌گریته خۆی، هه‌روه‌ها وشه‌ی (طهارة) گشتگیرتره له خۆشوشتن.

پاک و خاوینی هه‌رچه‌نده شتیکی په‌سندو باشه، به‌لام له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا فرمانیکی خوی پهره‌ردگارو، پایه و پاداشتیکی زۆری بۆ هه‌ر که‌سیک داناه که تم سیفه‌ته‌ی له خۆیدا بی‌نیته‌دی، خوی پهره‌ردگار نه‌وانه‌ی به خۆشه‌ویستی خۆی گپراوه که هه‌ز به پاک و خاوینی ده‌که‌ن و خۆشیان به پاک

را‌ده‌گرن، دیاره لی‌ره‌دا باسی هاوه‌لانی به‌ریژ ده‌کات له مزگه‌وتدا، ده‌فرموی: ﴿فِيهِ رِجَالٌ مُّحِبُّونَ أَنْ يَنْظَهُرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ﴾ (التوبة، ۱۰۸) واته: له‌م مزگه‌وته‌دا پیاوانیکی وا هه‌ن که هه‌ز له پاک و خاوینی ده‌که‌ن و خۆشیان (هه‌م روواله‌ت و جل و به‌رگیان، هه‌م سینه و دل و ده‌روونیان) پاک و خاوین را‌ده‌گرن، وه بی‌گومان خوا خۆ پاکراگرانی خۆشه‌وی.

وه له شوینی دیکه‌دا ده‌فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ﴾ (۲۲۲) البقرة، واته: بیگومان خوا تۆبه‌کارانی خوشده‌وین، وه خۆ پاک‌کهره‌وانی خوشده‌وین، واته: ئەوانه‌ی خوشده‌وین که په‌شیمان ده‌بنه‌وه‌و ده‌گه‌رپینه‌وه‌و بۆ لای خوا، دوا‌ی ئەوه‌ی گونا‌ه‌ی‌کیان ئە‌نجام داوه، ئەوانه‌شی خوشده‌وین که خۆیان پاک‌ده‌کهنه‌وه، چ له‌رووی مه‌عنه‌وییه‌وه، چ له‌رووی ماددییه‌وه، وه هیچ شتیک ناکهن له‌رووی شه‌رعیه‌وه به‌ بیس و خراب دانرابی.

بۆیه ئە‌گه‌ر سه‌رنج به‌دین، ئە‌هلی عیرفان و ته‌زکیه‌ی نه‌فس قوولتر له‌ مانای پاک‌ی و ته‌هاره‌ دوان، بۆ وینه: ئە‌بو حامدی غه‌زالی ده‌لی: پاک‌ی دوو به‌شه:

(طهارة القلب) پاک‌ی و پاک‌کردنه‌وه‌ی دل و ده‌روون، وه (طهارة البدن) پاک‌ی و پاک‌کردنه‌وه‌ی لاشه.

هه‌لبه‌ت، زۆر گرن‌گ و پێویسته به‌ر له‌ پاک‌کردنه‌وه‌ی پۆشاک و لاشه‌مان، دل و ده‌روومان پاک‌ بکه‌ینه‌وه له‌ هه‌ر شتیک که ناخه به‌ فیتره‌ت پاک‌که‌مان بیس ده‌کهن، وه‌ک: ئیره‌یی و، هه‌سوودی، رق و کینه، یه‌کتر بوغزاندن، خۆپه‌یگه‌وره‌یی و خۆپه‌سندی، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ دل‌مان بکه‌ینه شوینی گشت سیفه‌ته‌ جوانه‌کانی وه‌ک خوشه‌ویستنی خه‌لک و خاکی بوون و ... هتد.

تا به‌م پاک‌یی و رواله‌تیی و په‌نه‌انه‌وه‌ بچینه خزمه‌ت خوی تعالی جل جلاله.

ئا لی‌ره‌وه تیده‌گه‌ین، که ده‌ست نوێژ بریتیه له‌ شو‌ردنی دل و ده‌روون له‌ هه‌ر چی سیفه‌تیک‌ی په‌ست که تیبدا کۆبۆته‌وه!

## چہند فہرماشیتیک دہر بارہی دہستنوئیز گرتن

۴۹- «الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: پاک و خاوینی بہ‌شیک کی ٹیمانہ.

۵۰- «لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَا وُضُوءَ لَهُ، وَلَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: نوئیز دروست نیہ بؤ کہ سیک کہ دہستنوئیزی نہ بی، وہ دہستنوئیز بؤ کہ سیک نیہ کہ ناوی خوا ی بہرز نہ ہینئی (لہ کاتی دہستنوئیز گرتن).

۵۱- «مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ، حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِهِ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: ہر کہ سیک دہستنوئیز بہ جوانی ہہ لبگری، گوناہہ کانی لہ جہستہی دہچنہ دہر، ہہ تاکو لہ ژیر نینوکی پہنجہ کانیشی گوناہہ کانی دہچنہ دہر.

۵۲- «مَنْ تَوَضَّأَ كَمَا أُمِرَ، وَصَلَّى كَمَا أُمِرَ، غُفِرَ لَهُ مَا قَدَّمَ مِنْ عَمَلٍ»<sup>(۴)</sup>.

واتہ: ہر کہ سیک دہستنوئیز بگری، وہک چؤن فہرمانی پیکراوہ، وہ نوئیز بکات وہک چؤن فہرمانی پیکراوہ، خوا لہ گوناہہ کانی رابردوی دہبورئ.

۵۳- «إِنَّ أُمَّتِي يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ أَثَرِ الْوُضُوءِ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ، فَلْيُفَعَلْ»<sup>(۵)</sup>.

واتہ: بیگومان لہ رؤزی دواپی دا تومہتہ کہم کاتیک دین پرووخسارو دہست و پییان سپین بہ ہؤی شوینہ واری دہستنوئیز گرتنہ وہ، (تہبو ہورہیرہ دہلی؟) جا ہہر کہ سیک لہ ٹیوہ دہتوانی شوینی دہستنوئیز شوشتنی زؤرتہر بشوات با تہو کارہ بکات.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ رضی اللہ عنہ.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ عُمَانَ بْنِ عَقَانَ رضی اللہ عنہ.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ، عَنْ أَبِي أُتُوبٍ رضی اللہ عنہ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ.

(۵) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، وَمُسْلِمٌ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ.

۵۴- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِمَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا، وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟ إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَكَثْرَةُ الْخَطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ، فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ، فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ»<sup>(۱)</sup>.

واته: ثبو هو ره‌ره‌ره رضي الله عنه ده‌لی: بی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموی: هه‌والتان پی‌ بدهم به شتیک که گونا‌هه‌کانی پی‌ ده‌سپرتته‌وه، وه پله‌کانی پی‌ به‌رز ده‌بنه‌وه؟ له کاتیکدا که سه‌رماو نارده‌تیبیه ده‌ستنو‌یز به جوانی و باشی هه‌لبگری، وه زور به‌ره و مزگه‌وت هه‌نگا‌وبینی، وه دوای نو‌یز چا‌وه‌ری نو‌یزی دیکه بکه‌ی، تا ته‌وه (رباط‌ه)، تا ته‌وه (رباط‌ه)، تا ته‌وه (رباط‌ه)، (واته: ته‌وه ته‌وه نه‌جو‌ولانه‌یه له جه‌نگ و جیهاد که خوا فه‌رمانی پی‌کرده‌ه).

۵۵- «مَا مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ الْوُضُوءَ، وَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ يُقْبَلُ بِقَلْبِهِ وَوَجْهِهِ عَلَيْهِمَا، إِلَّا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌چ یه‌کیک نیه به جوانی ده‌ستنو‌یز بگری و دوای دوو رکات نو‌یز بکات، پرو‌ی له نو‌یزه‌که‌ی بی‌و به دل ته‌نجامی بدات، حه‌تمن به‌هه‌شتی بو واجب ده‌بیت، (یانی: ده‌چیته به‌هه‌شته‌وه).

۵۶- «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُبْلِغُ، أَوْ فَيَسْبِغُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، إِلَّا فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ»<sup>(۳)</sup>.

واته: هه‌ر یه‌کیک له ته‌وه به جوانی و ریک و پی‌کی ده‌ستنو‌یز بگری و، پاشان بلی: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ) ته‌وه بی‌گومان هه‌ر هه‌شت ده‌رگای به‌هه‌شتی بو ده‌کرینه‌وه، له کامه‌یان بیه‌وی به نارده‌زووی خزی ده‌چیته ژوره‌وه.

۵۷- «مَنْ تَوَضَّأَ فَقَالَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ، وَأَتُوبُ إِلَيْكَ، كُتِبَ فِي رِقِّ، ثُمَّ طُبِعَ بِطَابِعٍ فَلَمْ يُكْسَرْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»<sup>(۴)</sup>.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مَالِكٌ فِي (الموطأ)، وَأَحْمَدُ، وَمُسْلِمٌ، وَالتِّرْمِذِيُّ، وَالتَّنَائِي.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، وَالتَّنَائِي اللَّفْظُ لَهُ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَامِرٍ رضي الله عنه، انظر: (صحیح الترغیب والترهیب): ۲۲۷.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ عَمْرِ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه، وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ بَعْدَ ذِكْرِ الشَّهَادَةِ: «اللَّهُمَّ! اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ».

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه، وَقَالَ: صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ، انظر: (الصحيحه): ۲۳۳۳.

واته: هه‌ر كه‌سێك ده‌ستنوێژ بگه‌ڕێ و پاشان بڵێ: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ اسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ) شه‌وه بۆی له‌سه‌ر له‌وحێك ده‌نوسه‌ری، ئنجا مۆریكی له‌سه‌ر ده‌ردی و ئیدی ناشكێنری تا رۆژی قیامه‌ت.

### بانگدان بۆ نوێژ

خوای په‌روه‌ردگار له‌ سووره‌تی (فصلت) دا له‌ باره‌ی كه‌سێك كه‌ بانگه‌واز ده‌كات بۆ رێی ئیسلام و خه‌لكی ئاگادار ده‌كات وه‌ بۆ نوێژ كردن فه‌رمویه‌تی: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (٣٣)، واته: كێ و ته‌ی چاك‌تر به‌جێته‌ له‌و كه‌ كه‌سه‌ی (خه‌لك) بانگ ده‌كات بۆ لای خوا، وه‌ كاری چاك ده‌كات و ده‌لی من مسوولمانم.

### (چۆنه‌تی بانگدان)

\*\*\*\*\*

اللَّهُ أَكْبَرُ      اللَّهُ أَكْبَرُ  
اللَّهُ أَكْبَرُ      اللَّهُ أَكْبَرُ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ      أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ      أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ  
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ      حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ  
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ      حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ  
اللَّهُ أَكْبَرُ      اللَّهُ أَكْبَرُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

## مانای وشه‌کانی بانگ

دیاره وشه‌کانی بانگ، مانای زۆر گه‌وره‌یان هه‌ن! وه درووشی هه‌ره گه‌وره‌ی ئیسلام و مسوڵمانانن!  
خوای به‌رز، وه پینغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به خۆراییی و بئ حیکمه‌ت نیه، شه و وشه گه‌ورانیه‌یان کردوه به  
درووشم و بانگ بۆ مسوڵمانان، که شه و تایبه‌ته به مسوڵمانانه‌وه، هه‌یج خاوه‌ن دین و به‌رنامه‌یه‌کی  
دیکه شتی وایان نیه، رۆژی پینج جارن شه و وشه گه‌ورانیه بگوتین، وه شیعیاری کۆکردنه‌وه‌ی  
مسوڵمانان بن، بۆ شتی که گه‌وره‌ترین شته له دینه‌که‌یاند، که شه ویش نوێژه، مانای وشه‌کان به‌و  
شیوه‌یه:

(اللهُ أَكْبَرُ):

واته: خوا گه‌وره‌تره، به‌و واتایه نا له فلان شت و له فلان شت! خوا گه‌وره‌تره به موتله‌قی و په‌هایی  
هه‌رجی تۆ به دلر می‌شکت دادی، خوا گه‌وره‌تره، به هه‌موو شیوه‌کانی گه‌وره‌یی، خوا گه‌وره‌تره به‌و  
شیوه‌یه که بۆ خوا شایسته‌یه، نه‌ک گه‌وره‌یه‌کت به می‌شکی دابی که له گه‌ل بئ وینیه‌یی خوای  
په‌روه‌ردگارد! نه‌گونجی، چوار جار شه و دووباره ده‌بیته‌وه.

(أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ):

واته: شایه‌دی ده‌دهم که جگه له خوا هه‌یج په‌رستراوی به هه‌ق نین

(أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ):

واته: وه شایه‌دی ده‌دهم که موحه‌مه‌د ﷺ په‌وانه کراوی خوایه.

(حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ):

واته: وه‌رن بۆ نوێژ کردن.

(حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ):

واته: وه‌رن بۆ سه‌رفرازی.

(اللهُ أَكْبَرُ):

واته: خوا گه‌وره‌تره...

(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ):

واته: هه‌یج په‌رستراویک نیه به هه‌ق جگه له خوا (الله).

(چونہتی قامہ تکر دن):

\*\*\*\*\*

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ      أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ      حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ      قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

پیشتر واتای (بانگ) مان شیکردہ وہ بہ کوردی، وشہ کانی قامہ تیش ہہ مان وشہی بانگن، جگہ لہ رستہی: (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ)، ٹہ ویش واتہ: نویتز بہرپابوو نویتز بہرپابوو.

۵۸- «لَا يُرَدُّ الدُّعَاءُ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: دووعاو پارانہ وہی نیوان بانگ و قامت رت ناکریتہ وہ (واتہ: ودردہ گیرئ).

دووعای نیوان بانگ و قامت

۵۹- «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الدُّعَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتِ مُحَمَّدًا

الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَأَبْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: ہہر کہ سیک کاتئ گوتی لہ بانگ دہین، لہو کاتہ دا بلئ: خوابہ! ٹہی پەرودہ دگاری ٹہم بانگہ وازہ

تہ و اوہ، وہ ٹہم نویتزہ دامہ زراوہ، ببہ خشہ بہ موحمہ مد ﷺ پلہی و ہسیلہ، وہ (فَضِيلَةً)، وہ بببہ بؤ ٹہو

شونینہ سوپاسکراوہی کہ پہیمان تپداوہ، ٹیلا لہ رژی دوابی تکاو شہ فاعہ تی منی بہردہ کہ وئ.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي (المشكاة): ۶۷۱.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، كِتَابُ الْأَذَانِ، بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ الْبَدَاءِ.

## نویژه‌های فرزندان

درباره‌ی ثنجامدانی نویژه‌های فرزندان که کاتی دیاری‌کرای خویان و پاریزگاری کردنیان، وه پاداشت و فهزلی زور له‌سهر باش ثنجامدانیان، خوا له قورناندان له چن‌دین‌ثایه‌تی پیروز باسی فرموده، بو وینه: خوی پهرودرگار ده‌فرمودی: ﴿وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (۱۱۲) النساء.

واته: وه به‌جی هینه‌رانی نویژو زه‌کات‌ده‌ران و برواداران به‌خواو به‌روژی‌دوایی، ثا‌ه‌وانه‌له‌داهاتوویه‌کی نزدیک‌د پینان ده‌به‌خشین پاداشتیکی زور‌گه‌وره.

وه هه‌روه‌ها ده‌باره‌ی پاریزگاری لی‌کردن و ثنجامدانی‌شیان له‌کاتی دیاری‌کرای خویاندا، خوی بی‌هاوتا فرمودیه‌تی: ﴿فَلَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا﴾ (۱۱۳) النساء.

واته: نویژه‌کانتان به‌رینک و پینکی ثنجام‌بدن، چونکه بی‌گومان نویژ له‌سهر‌ثیمانداران فه‌رزی‌که‌و کاتیکی دیاری‌کرای هه‌یه که ده‌بی‌تییدا ثنجام‌بدری. هه‌روه‌ها یه‌کینک له‌حیکمه‌ته‌کانی فه‌رز‌کرانی نویژو هۆکاری قبول‌بوونی نویژ‌روون ده‌کاته‌وه‌و ده‌فرمودی: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِابْنِ الصَّلَاةِ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ﴾ (۱۱۵) العنکبوت. واته: نویژه‌کانتان بکه‌ن (له‌کاتی دیاری‌کرای خویداو) چونکه بی‌گومان نویژ‌خاونه‌که‌ی دورور ده‌خاته‌وه له‌کاری خراب‌و ناپه‌سند. که‌واته: ده‌بی‌دلنیابین‌ته‌نیا‌ه‌و نویژانه‌وه‌رده‌گیرین و پاداشتیان له‌سهر‌ده‌دریته‌وه که‌وا ده‌که‌ن‌خاونه‌کانیان خویان بگرنه‌وه‌وه له‌ثنجامدانی هه‌ر‌چیه‌کی خوا پیی‌ناخوشه.

۶۰- «عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضی‌الله‌عنه، قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلی‌الله‌عنه: أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ لَوْ قُتِلَ فِيهَا، قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: بِرُ الْوَالِدَيْنِ، قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ» (۱).

واته: عه‌بدوللای‌کوری مه‌سعوود رضی‌الله‌عنه، ده‌لی: پرسیارم له‌پینغه‌مبه‌ری خوا صلی‌الله‌عنه کرد: چ‌کرده‌ویه‌ک له‌هه‌موو کرده‌وه‌کان چاکتره؟ فرمودی: نویژ له‌کاتی خویدا، گوتم: دوا‌ی‌ه‌و؟ فرمودی: چاکه له‌گه‌ل‌دایک و باوک، گوتم: دوا‌ی‌ه‌و؟ فرمودی: جیهاد و تی‌کۆشان له‌پیناوی‌خوادا.

(۱) صحیح: أخرجه البخاری و مؤسّم.

۶۱ - «الصَّلَاةُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانَ إِلَى رَمَضَانَ، مُكْفَرَاتٌ مَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ»<sup>(۱)</sup>.

واته: هەر پینج نویژه فەرزەکان، نویژی هەینی بۆ نویژی هەینی، وە ڕەمەزان بۆ ڕەمەزان، دەبنە کەفەرەتی ئەو گوناھانی لە نێوانیاندا دەکری، ئەگەر مەزۆف خۆی دوورگرتی لە ئەنجامدانی گوناھە گەورەکان.

۶۲ - «مَنْ رَاحَ إِلَى مَسْجِدِ الْجَمَاعَةِ، فَخَطُّوهُ تَمَحُّو سَيِّئَةً، وَخَطُّوهُ تُكْتَبُ لَهُ حَسَنَةٌ، ذَاهِبًا وَرَاجِعًا»<sup>(۲)</sup>.

واته: هەر کەسیک بچی بۆ مزگەوت بۆ نویژی جەماعەت، بە هەر هەنگاوێکی گوناھێکی لێ دەسپردێتەو، وە بە هەر هەنگاوێکی کە دەچی و دێتەو چاکەبەکی بۆ دەنووسری.

۶۳ - «بَشِّرِ الْمَشَّائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ النَّامَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۳)</sup>.

واته: مۆژدە بدە بەو کەسانە کە لە تاریکایی شەوان بەرەو مزگەوت دەڕۆن بە ڕووناکی و ڕۆشناکی تەواو لە ڕۆژی دوازی کە پێیان دەبەخشی.

۶۴ - «مَنْ مَشَى فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ إِلَى الْمَسَاجِدِ آتَاهُ اللَّهُ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: هەر کەسیک لە تاریکایی شەودا بەرەو مزگەوت بچی، ئەو خۆی پەروەردگار لە ڕۆژی دوازی نورو ڕووناکی پێ دەبەخشی.

۶۵ - «إِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ عِنْدَ اللَّهِ، صَلَاةُ الصُّبْحِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي جَمَاعَةٍ»<sup>(۵)</sup>.

واته: بێگومان باشترینی نویژه‌کان لە لای خوا، ئەنجامدانی نویژی بەیانی بە کۆمەڵە لە ڕۆژی هەیندا.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَإِبْنُ حِبَّانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوطُ: صحیح لغيره.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاؤُدَ، عَنْ بُرَيْدَةَ رضي الله عنه، وَصَحَّحَهُ الأَلْبَانِي.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ حِبَّانَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رضي الله عنه، تَعْلِيقُ شُعَيْبِ الأَرْنَؤُوطُ: صحیح بشواهد.

(۵) صحیح: أَخْرَجَهُ البَيْهَقِيُّ فِي (شُعَبِ الأِيمَانِ)، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، انظر: (الصحيح): ۱۰۶۶.

۶۶- «أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِصَلَاةِ الْمُنَافِقِ؟ أَنْ يُؤَخِّرَ الْعَصْرَ حَتَّىٰ كَانَتِ الشَّمْسُ كَثْرَبِ الْبُقْرَةِ صَلَاحًا»<sup>(۱)</sup>.

واته: نایا هه‌والتان پیبدهم له‌بارهی نویژی دوو پروو (منافق) هوه، شه‌وهیه که نویژی عه‌سر دو ابجات تا شه‌و کاته‌ی خۆر وه‌کو به‌زی مانگای لیدی (به‌زیکی ته‌نکه له‌سه‌ر ورگی مانگاو ریچۆله‌کانی)، ئنجا نویژه‌که‌ی ده‌کات، (دیاره که شه‌و که‌سه به‌ شه‌نقه‌ست و به‌ بی شه‌ شه‌مه ده‌کات، بۆیه ده‌یکات تا خه‌لک نه‌لین نویژنه‌که‌ره).

۶۷- «إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَلَاتُهُ، فَإِنْ وُجِدَتْ تَامَةً كُتِبَتْ تَامَةً، وَإِنْ كَانَ انْتَقَصَ مِنْهَا شَيْءٌ، قَالَ: انظُرُوا هَلْ تَجِدُونَ لَهُ مِنْ تَطَوُّعٍ يُكْمَلُ لَهُ مَا ضَيَّعَ مِنْ فَرِيضَةٍ مِنْ تَطَوُّعِهِ، ثُمَّ سَائِرُ الْأَعْمَالِ تَجْرِي عَلَىٰ حَسَبِ ذَلِكَ»<sup>(۲)</sup>.

واته: یه‌که‌م شه‌ت که مرۆف لیپرسینه‌وه‌ی له‌سه‌ر لیده‌کری له‌ رۆژی قیامه‌ت نویژه‌کانیه‌تی، شه‌گه‌ر بینرا نویژه‌کانی ته‌واون، شه‌وه به‌ ته‌واوی بۆی ده‌نوسرین، وه شه‌گه‌ر که‌م و کورپان هه‌بن، (خوای په‌روه‌ردگار به‌ فریشه‌کان) ده‌فه‌رموی: ته‌ماشای بکه‌ن، بزانه‌ن نایا نویژیکی زیادی هه‌یه، بۆی ته‌واو بکری له‌وه‌ی له‌ ده‌ستی داوه له‌ نویژی فه‌رز، پاشان سه‌رجه‌م کرده‌وه‌کانی له‌سه‌ر شه‌وه ده‌رۆن (واته: زه‌کات، رۆژوو.. هتد).

له‌ کۆتایی شه‌م به‌شه‌دا ده‌لیم:

با نویژه‌کانمان ته‌نه‌ها چه‌ند جووله‌یه‌کی لاشه‌ نه‌بن و به‌س، به‌لکو با دلمانیان پپوه‌ پابه‌ندو په‌یه‌ه‌ست بکه‌ین، هه‌لبه‌ت دل پپوه‌ پابه‌ند بوون و په‌یه‌ه‌ست کردنیش شه‌وه‌یه: به‌ پاکی رایبگرین و پیسی نه‌که‌ین به‌ گونا‌هه‌ په‌نه‌ه‌نه‌کانی وه‌ک پپشته‌ر ئامازه‌م پیدان.. مه‌ولانا ده‌لی:

تۆ که سه‌ر ده‌به‌ی بۆ سجود سه‌ر بجولئی و دل نه‌جولئی چه‌ سود؟!

(۱) صحیح: أخرجه الدارقطني، عن زافع بن خديج، انظر: (صحيح الجامع): ۲۶۰۶.

(۲) صحیح: أخرجه النسائي، عن أبي هريرة رضي الله عنه وصححه الألباني.

## دروستگردن و ناوهدانگردنی مزگه‌وت

خوای بالآده‌ست دهرباره‌ی نه‌وانه‌ی مزگه‌وت که مالئیکه له مالئه‌کانی خوا له سهر زهوی ناوهدان ده‌که‌نه‌وهو، دروستی ده‌کن، یان نویژی تپدا ده‌کن و دهرس و ده‌وری تپدا ده‌خوینن، فهموویه‌تی:

﴿إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا لِلَّهِ فَعَسَىٰ أَوْلَىٰكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ﴾ (۱۸) التوبة.

واته: بیگومان که‌سیک مزگه‌وت که مالی خوایه ناوهدانی ده‌کاته‌وهو بر‌وای به‌ خواو به‌ پرژی دوایی هه‌بی‌و، نویژ نه‌نجام بداو زه‌کاتی مالی خوا بدات‌و، له خوا نه‌بی له هیچ که‌سیکیش نه‌ترسی، نا‌ه‌و جوړه که‌سانه‌ی هه‌یه‌ خوای رینماییکار ری‌ی راستیان پپشانبدات.

۶۸- «أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ أَسْوَاقُهَا»<sup>(۱)</sup>.

واته: خو‌شه‌ویست‌ترین شوین له لای خوا مزگه‌وته‌کانن، وه بوغزین‌راوت‌ترین شوین له لای خوا بازاره‌کانن (چونکه بازاره‌کان درو و فیل و سویندی به‌نا‌هه‌قی زوریان تپدا ده‌خوری).

۶۹- «مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا، بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌ر که‌سیک بو‌ خوای په‌روه‌ردگار مزگه‌وتیکی دروست کرد، خوای په‌روه‌ردگار له به‌ه‌شتدا خانوویکی وه‌ک‌ه‌وی بو‌ دروست ده‌کات.

۷۰- «مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لَا يُرِيدُ بِهِ رِبَاءً وَلَا سَمْعَةً، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ»<sup>(۳)</sup>.

واته: هه‌ر که‌سیک مزگه‌وتیکی دروست بکات مه‌به‌ستی پی‌ی رووپامایی و ناویانگ بلا‌بوونه‌وه نه‌بی‌ت، نه‌وه خوا خانوویکی بو‌ له نیو به‌ه‌شت دروست ده‌کات.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی‌الله‌عنه.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ، عَنْ عُمَانَ بْنِ عُمَانَ رضی‌الله‌عنه، انظر: (صحیح ابن‌ماجه): ۶۰۲.

(۳) حسن: أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي (الْأَوْسَطِ)، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، انظر: (الصحيح): ۳۳۹۹.

پاداشتی تہ نجامدانی نویژ لہ مزگہ وتہ کانی :

حہرام (مہ ککہ) و، مہ دینہ (مزگہ وتی پیغہ مہر ﷺ)، وہ قوباء

۷۱- «صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ، إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: نویژیک لہو مزگہ وتہ ی مندأ (واتہ: مزگہ وتی مہ دینہ)، چاکترہ و خیری زیاترہ لہ ہزار نویژ کہ لہ مزگہ وتہ کانی دیکہ ی غہیری تہو تہ نجام بدری، جگہ لہ مزگہ وتی حہرام.

۷۲- «صَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ مِنْ مِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: نویژیک لہ مزگہ وتی حہرام تہ نجام بدری خیری زیاترہ لہ سہد ہزار نویژ لہ مزگہ وتہ کانی دیکہ ی غہیری تہو تہ نجام بدری.

۷۳- «مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ، ثُمَّ أَتَى مَسْجِدَ قِبَاءٍ، فَصَلَّى فِيهِ صَلَاةً، كَانَ لَهُ كَأَجْرِ عُمْرَةٍ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: ہر کہ سیئک خزی پاک بکاتہ وہ لہ مائی خزی (واتہ: دستنویژ بشوات) پاشان بیتہ مزگہ وتی قوباء نویژی تیدا بکات، تہوہ تہو کہ سہ پاداشتی عومرہ یہ کی بو ہہ یہ.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَغَيْرُهُ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، انظر: (صحيح الجامع): ۳۸۳۸.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ، عَنْ سَهْلِ بْنِ حَنْبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انظر: (صحيح سنن ابن ماجه).

## رژووگرتن

### پیتاسه‌ی رژوو:

(الصَّوْمُ فِي الْأَصْلِ: الإِمْسَاكُ عَنِ الْفِعْلِ مَطْعَمًا كَانِ، أَوْ كَلَامًا، أَوْ مَشِيًّا)، (صَوْمٌ) له نه‌سلی زماندا به مانای نه‌فسی خوگرتنه‌ویه له ههر کرده‌ویهک، خواردن بی، یان قسه‌کردن بی، یان رژویشن بی. (والصَّوْمُ فِي الشَّرْعِ: إِمْسَاكُ الْمَكْلَفِ بِالنِّيَّةِ مِنَ الْخَيْطِ الْأَبْيَضِ إِلَى الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ عَنِ الْمَفْطَرَاتِ) وه (صَوْمٌ) له زاراه‌ی شهرعدا بریتیه له‌وه‌ی که‌سیک که ته‌کلیفی شهرعیی که‌وتبیتنه‌سهر، به‌نیه‌ته‌وه له ده‌زوی سپی به‌ره‌به‌یان هه‌تا‌کو ده‌زوی ره‌شی نیواره، خزی بگریته‌وه له هه‌موو نه‌وانه‌ی که رژوو ده‌شکینن، وهک: (خواردن و خواردنه‌وه و جووتبونوی ژن و می‌ردو خو‌رشانده‌وه).

۷۴- «قَالَ اللَّهُ: كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ، فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ، وَإِذَا كَانَ يَوْمٌ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثُ وَلَا يَصْحَبُ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي أَمْرٌ صَائِمٌ»<sup>(۱)</sup>.

واته: خوا فرموده‌یه‌تی: هه‌موو کرده‌ویه‌کی ئاده‌میزاد بو‌خویه‌تی، جگه له رژووگرتن، رژووگرتن ته‌نیا بو‌منه، وه منیش پاداشتی دده‌مه‌وه، وه رژووگرتن قه‌لغانه، (و مرؤف ده‌پاریزی له شه‌یتان‌و، گونا‌هو تاوان)، ته‌گهر رژوئیک تییدا به‌رژوو بو‌وبا، وشه‌ی ناشیرین و خراب نه‌لی، وه با‌هات و هاوارو گاله‌گال نه‌کات، ته‌گهر که‌سیک جنیویشی پیدا، یاخود شه‌ری پی‌فروشت، با‌بلی: من به‌رژوووم.

۷۵- «مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ، فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ههر که‌سیک وازنه‌هینی له قسه‌ی درؤ، وه کرده‌وه‌ی خراب و حه‌رام واز لی نه‌هینی، خوا هیچ پیوستی به‌وه نیه که خواردن و خواردنه‌وه‌که‌ی واز لی به‌هینی.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ، فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ إِذَا كَانَ يَوْمٌ صَوْمِ أَحَدِكُمْ، فَلَا يَرْفُثُ وَيَوْمِيذٍ، وَلَا يَصْحَبُ فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ، أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: إِنِّي أَمْرٌ صَائِمٌ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ، أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ، وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا؛ إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ، وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ. صحیح مسلم.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

۷۶- «مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: هر کهس شه‌ونویژ بکات له رهمه‌زاند، بروای پی‌ه‌بی‌و چاوه‌رپی پاداشت بی، خوا له گوناھی رابردوی ده‌بوروی.

۷۷- «يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ، فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ، وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ، فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ئەمی کۆمه‌لی گه‌نجان! هه‌ر کامیک له ئیوه توانی (واته: له رووی جه‌سته‌یی و دارایی) با هاوسه‌گرپی بکات، شه‌وه بو چاوی باش‌ته<sup>(۳)</sup>، وه بو داوین پاکیشی چاک‌تره، وه هه‌ر که‌سیک نه‌یتوانی (هاوسه‌گرپی بکات) با رۆژوو بگری، شه‌وه ده‌بیته هوی ئاره‌زوو که‌مبونه‌وه‌ی.

۷۸- «مَنْ صَامَ رَمَضَانَ، إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: هه‌ر که‌سیک رۆژوو مانگی رهمه‌زان بگری به‌ بروا پی‌بوونه‌وه‌و به‌ چاوه‌روانی پاداشت‌ه‌وه، شه‌وه خوا له گوناھی رابردوی خوش ده‌بی.

۷۹- «مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بَيْنَكَ الْيَوْمَ وَجَهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ حَرِيضًا»<sup>(۵)</sup>.

واته: هه‌ر به‌نده‌یه‌ک یه‌ک رۆژ له پیناوی خودا به‌رۆژووبی، خوا هه‌فتا ساله‌ ری به‌ هوی شه‌و رۆژه‌وه‌و ده‌م وچاوی له ناگری جه‌هه‌ننه‌م دوورده‌خاته‌وه.

۸۰- «إِذَا جَاءَ رَمَضَانَ فَتَحَّتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَعُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ، وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ»<sup>(۶)</sup>.

واته: کاتی رهمه‌زان هات ده‌رگاکانی به‌هه‌شت ده‌کرینه‌وه‌و ده‌رگاکانی دۆزه‌خیش داده‌خه‌رین، وه شه‌یتانه‌کانیش زنجیر ده‌کرین.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه.

(۳) که چاوا ناگیرتی له نافرەتان، چونکه هه‌ر که‌س هه‌لالی خوی هه‌بی مادام تیمانیکی باشی هه‌بی، چاوی له هه‌رام نابن.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

(۵) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه.

(۶) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

## روونکر دنہوہ:

(مہبست پیئی ئەوہیہ کہ ژمارہیہ کی زۆرہ لە شہیتانہ کان، ئەگەرنا بایی ئەوہندہ کہ مرۆفہ کان تاقی بکریئەوہ شہیتان دەمیئن، وہ بہ راستییش فہرمودہ کہ زیاتر مہبست پیئی زنجیر کرانی شہیتانہ کانہ لە ئاست رۆژووہ وانہ کاند، ئەگەرنا خەلکی بی رۆژوو کہ رەنگہ ہەر بی ئیمانیش بی، ئەوہ بہ تەئکید بۆتہ کۆیلہ بہ دەست شہیتانہ کانہوہ!

۸۱- «لَا تَصُومُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا وَقَبْلَهُ يَوْمٌ أَوْ بَعْدَهُ يَوْمٌ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: رۆژی جومعہ بہ رۆژوو مہین، مہگەر رۆژیک لە پێشہیہوہ، یان رۆژیک لە دوایہوہی لە گەل بی.

۸۲- «عَنْ حَمْرَةَ بْنِ عَمْرٍو رضی اللہ عنہ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، قَالَ: إِنْ شِئْتَ أَنْ تَصُومَ فَصُمْ، وَإِنْ شِئْتَ أَنْ تُفْطِرَ فَافْطِرْ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: حەمزە ی کورپی عەمر رضی اللہ عنہ پرساری کردوہ لە پێغەمبەری خوا صلی اللہ علیہ وسلم دەربارە ی رۆژووگرتن لە سەفەر؟ فەرموویەتی: ئەگەر دەتەوێ بە رۆژوو بیت، رۆژوو بگرە، ئەگەر دەتەوێ بە رۆژوو نہ بیت، مەبگرە.

۸۳- «عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ قَالَ: سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فِي رَمَضَانَ فَلَمْ يَجِبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ، وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: ئەنەسی کورپی مالیک رضی اللہ عنہ دەلی: ئیمە لە گەل پێغەمبەری خوادا صلی اللہ علیہ وسلم لە رەمەزاندە سەفەرمان کرد، نہ ئەوہی بە رۆژوو بوو رەخنە ی لەوہ گرت کہ بەرۆژوو نہی، نہ ئەوہش بە رۆژوو نہ بوو رەخنە ی لەوہ گرت کہ بە رۆژوو بوو.

۸۴- «عَنْ جَابِرِ رضی اللہ عنہ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فِي سَفَرٍ، فَرَأَى زِحَاماً وَرَجُلًا قَدْ ظَلَلَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقَالُوا: صَائِمٌ، فَقَالَ: لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ»<sup>(۴)</sup>.

واتہ: جابری رضی اللہ عنہ دەلی: پێغەمبەری خوا صلی اللہ علیہ وسلم لە سەفەریک بوو قەرەباڵغیہ کی بینی پیاویکیش سیبەری لیکرابوو، فەرمووی: ئەوہ چیہ؟ گوتیان: بەرۆژووہ فەرمووی: رۆژووگرتن لە سەفەردا چاک نییە.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ، تعليق شعيب الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم، وأبو داؤد.

(۴) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم، واللفظ للبخاري رحمهما الله.

## بهره‌م و حیکمه‌تی رۆژووگرتن<sup>(۱)</sup>

۱: له پرووی مه‌عنه‌وییه‌وه: سوودی زۆرمان پێده‌گه‌یه‌نی، رووخی ئینسان صاف ده‌کات، دلێ ئینسان خاوێن ده‌کاته‌وه، ئینسان له خوا نزیك ده‌کاته‌وه، لایه‌نی رووخی تێدا زیاد ده‌بێت، ئینسان هه‌ست ده‌کات له‌وکاته‌دا به‌رۆژووویه ئینسانیکێ دیکه‌یه، هه‌ست ده‌کات رۆشنایی رووچی و قه‌لبی زۆره.

۲: له پرووی ئه‌خلاقیه‌وه: به‌ راستی رۆژوو کاریگه‌ری زۆری هه‌یه بۆ جوان کردنی ئه‌خلاقێ ئینسان، هه‌رچه‌نده به‌داخه‌وه هه‌ندیك له مسوڵمانان به‌ پێچه‌وانه‌وه له‌مه‌ حالێ بوون، وه پێیان وایه که ته‌گه‌ر به‌رۆژوو بوون، به‌رۆژوو بوونه‌که‌یان بیانوو و پاساوه بۆ ئه‌وه‌ی قیچکه‌ ته‌نگ بن، بێ حه‌وسه‌له‌بن، زوو توورپه‌بن، له‌ حالیکه‌دا که رۆژووگرتن بۆ ئه‌وه‌یه که ئینسان ئه‌خلاقێ جوان بێ و خۆی کۆنترۆڵ بکات و زمانی خۆی بگه‌ڕێته‌وه له‌ خراپه‌ و سه‌بری زیاتری په‌یدا بێ.

۳: له پرووی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه: ئینسانی رۆژوووه‌وان هه‌ست ده‌کات، ته‌گه‌ر ده‌وله‌مه‌ندیش بێت و هه‌رگیزیش برسی نه‌بووی، به‌لام له‌ مانگی رهمه‌زанда له‌و کاته‌دا که به‌رۆژوو ده‌بێ، هه‌ست ده‌کات که برسیه‌کان هه‌ست به‌ چ ئێش و ژانیکێ برسیه‌تی ده‌کهن.

۴: له پرووی ئابورییه‌وه: رۆژووگرتن جۆریکه‌ له‌ لینگرتنه‌وه، هه‌رچه‌نده ئه‌وه‌شیان وه‌ک گوتم زۆر له‌ مسوڵمانان به‌هه‌له‌ مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ رۆژووگرتنی مانگی رهمه‌زанда ده‌کهن، که ئه‌وه‌ی له‌ کاته‌کانی دیکه‌دا به‌ دوو مانگان ده‌بخۆن، هه‌مووی له‌ مانگی رهمه‌زанда ده‌بخۆن! وه ئه‌و ژه‌مه‌ نیوه‌رۆیه‌ی که ده‌په‌رێتن، به‌ربانگ و پارشیوان به‌ زیاده‌وه قه‌ره‌بووی ده‌کهنه‌وه، که ئه‌وکاته‌ حیکمه‌تی رۆژووگرتنه‌که‌ش ده‌فه‌وتی، چونکه‌ رۆژووگرتن حیکمه‌ته‌که‌ی ئه‌وه‌یه خۆت کۆنترۆڵ بکه‌ی لێی بگه‌ڕیه‌وه.

۵: له پرووی ته‌ندروستییه‌وه: هه‌موو پزیشکه‌کان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ یه‌ک ده‌نگن که رۆژووگرتن ده‌بێته‌ هۆی ئه‌وه‌ی که ئه‌و ماده‌ زیاده‌ زیانبه‌خشانه‌ی له‌جسته‌دا کۆبوونه‌وه، وه‌ک چه‌وریی ده‌توینێته‌وه، به‌ هۆی رۆژوووه‌ ئینسان صاف ده‌بێته‌وه، له‌ بێژینگ ده‌دری به‌ تاییه‌تی ته‌گه‌ر رۆژوووه‌کانی به‌رده‌وام بوون.

(۱) ته‌فسیری قورئانی به‌رزو به‌پێت، سووره‌تی به‌قه‌ره، ته‌فسیری ئایه‌تی: (۱۸۳).

## زهکات دهرکردن نه مان

پیناسه‌ی زهکات:

(أَصْلُ الزَّكَاةِ: النُّمُو الحَاصِلُ عَن بَرَكَةِ اللَّهِ تَعَالَى، الزَّكَاةُ الْبَرَكَةُ وَالنَّمَاءُ وَالطَّهَارَةُ وَالصَّلَاحُ وَصَفْوَةُ الشَّيْءِ وَالْمَقْدَارُ الَّذِي حَدَّدَهُ الشَّرْعُ أَنْ يُعْطَى الْفُقَرَاءَ مِنْ أَمْوَالِ الْأَغْنِيَاءِ).

واته: نه‌سلی وشه‌ی (الزکاة) یانی: گه‌شه‌کردن به هؤی بهره‌کته‌ی خوی بهره‌روه، وه وشه‌ی (زکاة) به چند مانایه‌ک دئ: به مانای گه‌شه‌کردن و پاکبونه‌وه و چاک بوون، وه به مانای پوخته‌ی شتیش دیت، وه به مانای نه‌و نه‌ندازه‌یه‌ش دیت که شهرع دیاری کردوه له مائی ده‌وله‌مه‌ندان بدرئ به هه‌ژاران و نه‌داران. بؤیه له کاتی زه‌کاتدان تیماندار شه‌گهر حالی بی له مانا زمانه‌وانیه‌کهی، زه‌کات ده‌بی، ههم مال و ههم دل و دهر وون پاک بکاته‌وه.

۸۵- «إِذَا أَدَيْتَ زَكَاةَ مَالِكَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ فِيهِ، وَمَنْ جَمَعَ مَالًا حَرَامًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ، لَمْ يَكُنْ لَهُ فِيهِ أَجْرٌ، وَكَانَ إِصْرُهُ عَلَيْهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: شه‌گهر زه‌کاتی مالت دهرکرد، نه‌وه شه‌وه قهرزه‌ت داوه‌ته‌وه که له‌سهرت بووه‌و، ههر که‌سه‌یک مائی حهرام کؤبکاته‌وه، شه‌وه له‌م خیره‌دا هیچ پاداشتی بؤ‌نیه.

۸۶- «مَنْ أَدَّى زَكَاةَ مَالِهِ فَقَدْ ذَهَبَ عَنْهُ شَرُّهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ههر که‌س زه‌کاتی مائی بدات، شه‌وه به دل‌نیایی شه‌رو خراپه‌ی شه‌وه ماله‌ی لی دورکه‌وتوته‌وه.

۸۷- «مَا مِنْ ذِي رَحِمٍ يَأْتِي ذَا رَحْمَةٍ، فَيَسْأَلُهُ مِنْ فَضْلِ مَا عِنْدَهُ، فَيَبْخَلُ بِهِ عَلَيْهِ، إِلَّا أُخْرِجَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُجَاعٌ مِنَ النَّارِ، يَتَلَمَّظُ حَتَّى يُطَوَّقَهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: ههر که‌سه‌یک که ده‌چیتته لای خزمه‌کهی داوای هاوکاری لیده‌کات له زیاده‌ی شه‌وه ماله‌ی له لایه‌تی شه‌ویش ره‌زیلی ده‌کات و پی‌نیه‌ه‌خشی، حه‌تمه‌ن له ره‌ژی دوایدا شه‌وه مال و سامانه‌ بؤی ده‌بیته‌ نیره‌ ماریک و زمانی ده‌ردنی، هه‌تاکو له گهردنی ده‌نالی<sup>(۴)</sup>.

(۱) حسن: أَخْرَجَهُ إِثْنُ جَبَّانٍ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۲) حسن لغوه: أَخْرَجَهُ الطبراني في (الأوسط)، عَنِ جَابِرٍ رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۷۴۳.

(۳) حسن: أَخْرَجَهُ الطبراني في (الكبير)، عَنِ أَبِي قُرْعَةَ حَجْرٍ بنِ بِيَانٍ رضي الله عنه، قَالَ الْهَيْثَمِيُّ: إِسْنَادُهُ جَيِّدٌ.

(۴) دیاره نه‌م فهرمایشته نه‌وه لی و ده‌ده‌گیری که نینسان نه‌گهر ره‌زیلی و چروکی بکات به‌رانبهر خزمی هه‌ژارو نه‌داری، گونا‌هه‌کهی زیاتره، وه‌ک نه‌وه‌ی به‌رانبهر خه‌لکی دیکه‌دا بیکات، بؤچی؟ چونکه خزم هقی زیاتره، وه چاره‌روانیشی زیاتره.

۸۸- «مَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا، فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَاتَهُ، مَثَلٌ لَهُ مَالُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ، لَهُ زَبِيَّتَانِ يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِلَهْزِمَتَيْهِ، "يَعْنِي: شِدْقِيهِ"، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا مَالِكٌ، أَنَا كَنْزُكَ، ثُمَّ تَلَا: ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ (۱۸۰) آل عمران» (۱).

واتہ: ہر کہ سیک خوا مال و سامانیکی پیبدات، زہ کاتہ کہی لیئہ دات، لہ پروژی دوابی دا تہو مال و سامانہی کہ زہ کاتی لیئہ داوہ بوی دہ بیئہ نیرہ ماریکی کہ چہل (۲). دوو خالی رہشی لہ پشت چاویہ تی (تہو مارانہی کہ خالی رہش لہ پشت چاویانہ ژہ ہریان زور پیسہ)، تہو مارہ لہ گہردنی دہ تالی لہ پروژی دوابی دا، پاشان شہ ویلگہ کانی دہ گری (بانی کہ لہ ملی تالا، نجا گہز لہ ہہردوو شہ ویلگہ کانی دہ دات) دوابی پیی دہ لی: من مالہ کہ تم، من گہ نجینہ کہ تم (واتہ: تہو مالہم کہ خہزنت دہ کردم و کوتدہ کردم وہ) دوابیش تہو ثابہ تہی خویندہ وہ: ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ (۱۸۰) آل عمران.

۸۹- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمُ أَجْرًا؟ قَالَ: أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَاحِبٌ، صَاحِبٌ، تَخْشَى الْفَقْرَ، وَتَأْمَلُ الْغِنَى، وَلَا تُمْهَلُ حَتَّى إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ، قُلْتَ: لِفُلَانٍ كَذَا، وَلِفُلَانٍ كَذَا، وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ» (۳).

واتہ: تہو ہورہیرہ رضي الله عنه، دہ لی: پیاونیک ہاتہ لای پیغہ مہر ﷺ گوتی: تہی پیغہ مہری خوا ﷺ باشرین مال بہ خشین کہ گہورہ ترین پاداشتی ہہیہ کامہیہ؟ فہرمووی: خیرو چاکہ بکہی لہ کاتی کدا کہ لہش ساغیت و مال و سامانہ کہشت خو شدہ وی (لہ بہر تہوہی پیویستی زورت پیی ہہیہ)، وہ بہ ہیوای دہ لہ مہند بوونی و ترسیشت ہہیہ لہ ہہ ژاری، نہک لی بگہ پتی ہہتا رووح دہ گاتہ گہروو، تہو کاتہ بلتی: تہو ہندہ بو فلان و تہو ہندہش بو فلان، چونکہ مالہ کہ تازہ ہہر بو تہ ہی فلان و فیسار.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۲) شجاع: الحية الذكر.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري، واللفظ له، ومسلم.

## روونکردنه‌وه:

هەر چاکه و مال به‌خشینیك، که ئەم هۆکارانه‌ی تێدا کۆدەبنه‌وه، پاداشتیکی زۆر گه‌وره‌ی هه‌یه: یه‌که‌م: له‌شت ساغ بی، نه‌ک بکه‌ویه کاتی گیان کێشان و نیشانه‌کانی مردنت لی دهر بکه‌ون، ئنجا بیی ماله‌که‌ت به‌خشی!

دووهم: نه‌ک زۆر زۆر ده‌وله‌مه‌ندبی و هیچ پێویستیت به‌و مال و سامانه‌ نه‌بی، به‌لکو به‌خۆت پێویستیت پێی هه‌بی، ئەو جار بیی بیه‌خشی.

سییه‌م: یاخود هه‌ز بکه‌ی ده‌وله‌مه‌ندبی و هه‌بوونی مال و سامانت زۆر پێ خۆشبی، له‌هه‌مان کاتدا زۆریش له‌هه‌زاری بترسی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ل و مه‌رجه‌که‌ سه‌خت و دژواره، له‌و حاله‌تانه‌دا ئه‌وه‌ باشت‌ترین خێرو چاکه‌و مال به‌خشینه.

۹۰- «يَقُولُ الْعَبْدُ: مَالِي مَالِي، إِنَّمَا لَهُ مِنْ مَالِهِ ثَلَاثٌ: مَا أَكَلَ فَأَفْنَى، أَوْ لَيْسَ فَأَبْلَى، أَوْ أَعْطَى فَأَقْتَنَى، وَمَا سِوَى ذَلِكَ فَهُوَ ذَاهِبٌ وَتَارِكُهُ لِلنَّاسِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: به‌نده (مروّف) هه‌ر ده‌لی: ماله‌که‌م، ماله‌که‌م، له‌ ماله‌که‌شیدا ته‌نها سی شتی بۆ هه‌ن: ئه‌وه‌ی خواردووێه‌تی و نه‌ماوه، یان ئه‌وه‌ی پۆشیویه‌تی و دراوه‌و کۆن بووه، یان ئه‌وه‌ی به‌خشیویه‌تی و هه‌لی گرتوه‌ بۆ دوا‌روژ، وه‌ جگه‌ له‌وانه‌ هه‌مووی رۆیشتوه‌و بۆ خه‌لك جیی هێشتوه‌.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

## به‌رهم و حکمه‌تی زه‌کات دان

بیگومان هیچ شتی‌ک نیه خوی زاناو کاربه‌جی له‌سهر مسولمانانی فه‌رز کردبی و حکمه‌تی تیدانه‌بی، جا جاری وایه ههر له دونیا حکمه‌ته‌که‌ی ده‌زانری و، جاری واش هه‌یه تا له دونیا ماوین حکمه‌تی نه و شته نازانین، به‌لام له‌به‌ر نه‌وی نیمه پروای ته‌واومان به دادگه‌ریی و حکمه‌تی خوا هه‌یه وهک مسولمان زور لهو شتانه نا‌کولینه‌وه و عه‌ودالی زانینیان نین، نه‌مه‌ش به ره‌چاو کردنی نایه‌تی:

﴿لَا يُسْئَلُ عَمَّا فَعَلَ وَهُمْ يُسْئَلُونَ﴾ (الانبیاء، ۲۳) واته: خوی په‌روه‌ردگار پرسیاری لیناکریتته‌وه له ههرچی ده‌یکات و فه‌رمانان پی ده‌کات، به‌لکو نه‌وه مرؤفه‌کانن پرسیاریان لی ده‌کریتته‌وه له ههرچی ده‌یلین و ده‌یکهن.

ده‌باره‌ی بابه‌تی زه‌کات، زانایان چه‌ندین حکمه‌تیان له فه‌رز کردنی ده‌ره‌یتناوه، به کورتی و پوختی تاماژه به هه‌ندیکیان ده‌که‌ین:

یه‌ک: پاک‌که‌ره‌وی دل و ده‌روونی مرؤفه‌کان له ره‌زیلی و چرووکی و خوشه‌ویسته‌یه‌کی له راده‌به‌ده‌ر بو مال و سامان.

دوو: دروستکردنی تووی برابه‌تی له نیو خه‌لک و هه‌ست کردن به مافی نه‌وانه‌ی دیکه.

سی: جیبه‌جی بوونی بیمه‌ی کومه‌لایه‌تی.

چوار: سپرانه‌وه‌ی گونا‌هو تا‌وانه‌کانی که‌سی گونا‌هبار.

پینج: پاریزرانی که‌سی خاوه‌ن مال له به‌لاو ناخوشی و نارچه‌تیبه‌کان.

شه‌ش: زیاد بوونی مال و سامانی زه‌کاتده‌ر.

حه‌وت: نزیک بوونه‌وه له خوا، وه پروا بوونی ته‌واو پیی.

هه‌شت: هه‌ژاره‌کان چاویان نابرنه مالی ده‌وله‌مه‌نده‌کان، زیانیا پینا‌گه‌یه‌نن.

نو: دروستکردنی خوشه‌ویستی و برابه‌تی له نیو تاکه‌کانی کومه‌لگه

## حه‌جی مائی خوا

(الحج): یه‌کیکه له پینج پایه‌کانی ئیسلام، وه ههر مسوڵمانێک پینوسته له‌سه‌ری له هه‌موو ته‌مه‌نی جارێک ئه‌نجامی بدات، نکوویی کردنی ئه‌م پایه‌ خاوه‌نه‌که‌ی له بازنه‌ی ئیسلام و ئیمان ده‌باته‌ ده‌ر، وه ئه‌نجامدانی هه‌ج پینوست و واجبه له‌سه‌ر هه‌موو مسوڵمانێکی (مکلف) به مه‌رجێک که بتوانی ئه‌م فه‌ریزه‌ گه‌وره‌ ئه‌نجام بدات، وه هه‌روه‌ها پینوستیشه مسوڵمانی موکه‌لله‌ف هه‌تا ده‌توانی زوو ئه‌نجامی بدات و دوای نه‌خات، دیاره به‌لگه‌ی زۆریش هه‌ن له‌سه‌ر فه‌رز بوونی ئه‌م پایه‌ی ئیسلام، هه‌م له قورئان و هه‌م له فەرمووده، وه‌ک خوا ده‌فه‌رموی: ﴿وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِرُكُ مِنْ كُلِّ مَجْمَعٍ عَمِيقٍ﴾ (٢٧) الحج.

وه فەرمووده‌ش زۆرن له‌وباره‌وه، به‌لام له‌م پینشه‌کیه‌ ته‌نها ئه‌م فەرمووده به‌ به‌س ده‌زانین که پینتریش ناماژده‌مان پینکردوه، پینغه‌مه‌بری خۆشه‌ویست ﷺ ده‌فه‌رموی: «بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى حَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ»<sup>(١)</sup>. واته: ئیسلام له‌سه‌ر پینج شت بنیات نراوه: شایه‌تمان به‌وه که بیجگه له خوا په‌رستراوی دیکه‌نین، وه که موحه‌مه‌د ﷺ په‌وانه‌کراوی خاویه‌و، به‌رپاکردنی نوێژو، زه‌کات دانو، گرتنی پرژوووی مانگی په‌مه‌زان، وه هه‌جی مائی خوا.

حه‌جێک که قبوول کراوی له خاوه‌نه‌که‌ی هۆکاری پاک بوونه‌وه‌یه‌تی له هه‌موو گونا‌هه‌کانی پاداشته‌که‌ی به‌هه‌شته، وه له گونا‌هه‌کانی ده‌شۆردری و پاک ده‌بیته‌وه وه‌ک ئه‌و پرژۆهی که له دایک بووه چاری به دنیا هه‌لیناوه، وه‌ک ئه‌بو هوره‌یره رضی الله عنه ده‌لی: پینغه‌مه‌بر ﷺ فەرمووی: ٩١ - «مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ، وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وُلِدَتْهُ أُمُّهُ»<sup>(٢)</sup>.

واته: ههر که‌س هه‌جی بو خوا ئه‌نجام بدات و هه‌ج و شه‌ی ناشرین و خراب نه‌لی، وه هه‌ج شتیکی له سنوور ده‌رچووی نه‌کات، که ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، وه‌ک ئه‌و پرژۆیه که له دایک بووه (واته: له گونا‌هان پاک ده‌بیته‌وه).

(١) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

(٢) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَالْبُخَارِيُّ، وَالنَّسَائِيُّ، وَابْنُ مَاجَةَ. ٢٨٨٩.

چہند فہرموودہ یہك دہربارہی حہج :

۹۲- «عَنْ مَاعِزٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سُئِلَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَحِدَهُ، ثُمَّ الْجِهَادُ، ثُمَّ حَجَّةٌ بَرَّةٌ تَفْضُلُ سَائِرَ الْعَمَلِ، كَمَا بَيْنَ مَطْلِعِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: ماعز رضی اللہ عنہ دہلی: پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم پرساری لیکرا کام کردہوہ باشتیرینی کردہوہ کانه؟ فہرمووی: پرواہینان بہوہ کہ خوا تاك و تہنیایہ، پاشان تیكوشان لہ پیناوی خوا، پاشان حہجیکی قبول کراوہ، لہ ہہموو کردہوہ یہك باشترہ لہو کردہوانہی کہ روژ بہسہریاندا ہہلدی، تا روژ تاوا دہبی.

۹۳- «أَدِيمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، فَإِنَّهُمَا يَنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّؤْبَ، كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ حَبَثَ الْحَدِيدِ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: حہج و عومرہ بہ دوا یہ کتردا بکن، چونکہ ہم دووانہ ہہزاربی و گوناح لادہبن، وہک چون کورہی ناگر پیسی و ژہنگی ناسن لادہبات و نایہیلن.

۹۴- «الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: عومرہ بو عومرہ کہ فارہتی گوناہی نیوانیان، وہ حہجی قبول کراوہ ہیچ پاداشتیکی نیہ جگہ لہ بہہشت (کہ ہہموو نازو نیعمتہ کانش لہ بہہشت، ہہرچی خوشی و شادی ہہیہ لہوی یہ).

۹۵- «مَا تَرَفَعُ اِبِلُ الْحَاجِّ رَجُلًا وَلَا تَضَعُ يَدًا، إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ بِهَا حَسَنَةً، أَوْ مَحَا عَنْهُ سَيِّئَةً، أَوْ رَفَعَهُ بِهَا دَرَجَةً»<sup>(۴)</sup>.

واتہ: نہو حوشتہی حاجی گہشتی حہجی پی نہنجام دہدری، ہیچ پیبہکی بہرز ناکاتہوہ، وہ ہیچ دہستیکی دانانن مہگہر بہ ہہر کامیکیان خوا ی بہرز چاکہیہک بو خواوہنہ کہی دہنوسن، یان گوناہیکی لسن دہسریتہوہ، یان پلہیہک بہرزی دہکاتہوہ.

۹۶- «مَنْ أَرَادَ الْحَجَّ فَلْيَتَعَجَّلْ، فَإِنَّهُ قَدْ يَمْرُضُ الْمَرِيضُ، وَتَضِلُّ الضَّالَّةُ، وَتَعْرِضُ الْحَاجَّةُ»<sup>(۱)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط "حديث صحيح، وانظر: (صحيح الجامع): ۱۰۹۲.

(۲) صحیح: أخرجه الطبري في (الأوسط)، عن جابر رضی اللہ عنہ، انظر: (الصحيحه): ۱۱۸۵.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ.

(۴) حسن: أخرجه البيهقي في (شعب الإيمان)، عن ابن عمر رضی اللہ عنہما، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۱۱۰۶.

واتہ: ہر کہس دہیہوی فہریزہی حج جیبہجی بکات، با پہلہ بکات، چونکہ لہوانہیہ نہخوش بکہوی، شتی لی ون بی (و لہو سفہرہ دوا بکہوی)، وہ یان پیوستیہکی بیٹہ پیش (کہ نہتوانی نہم کارہ جیبہجی بکات).

۹۷- «عَنْ عُمَانَ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ جَدِّتِهِ أُمِّ أَبِيهِ، قَالَتْ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي أُرِيدُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ: أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى جِهَادٍ لَا شَوْكَةَ فِيهِ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: حَجُّ الْبَيْتِ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: (نہم ہاودلہ بہریزہ دہلی): پیاوٹیک ہات بو لای پیغہمبہر ﷺ گوتی: دہمہوی لہ پیناوی خوا جیہاد بکہم و تیبکوشم، پیغہمبہری خواش ﷺ پیی فہرموو: نایا رینماییت نہکہم بو جیہادیک کہ ہیج درکیکیشی تیدا نہبن؟! گوتم: با، فہرموی: حج کردنی مالی خوا (واتہ: بہ نیازیکی پاک و پارہیہکی ہلال گہشتیک بکہ بو مالی خوی تعالی، بن ئەودی توشی گوناہو تاوان بیت لہوی، ئەوہ وک ئەمہ وایہ کہوا لہ پیناوی خوی تعالی جیہادت کردبن).

۹۸- «عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَغْزُو وَنُجَاهِدُ مَعَكُمْ؟ فَقَالَ: لَكِنَّ أَحْسَنَ الْجِهَادِ وَأَجْمَلَهُ، الْحَجُّ حَجَّ مَبْرُورٍ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَلَا أَدْعُ الْحَجَّ بَعْدَ إِذْ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: دایکی ٹیمانداران خاتوو عائشہ خوا لیبی رازی بی، دہلی: گوتم: ئەی پیغہمبہری خوا ﷺ نایا لہگہل ٹیوہ غہزاو جیہاد نہکہین؟ فہرموی: باشتین و جوانترین جیہاد بو ٹیوہ، ئەنجامدانی حجی مالی خواہیہ، حججکی قبوون کراو، عائشہ خوا لیبی رازی بی فہرموی: وازم لہ حج کردن نہہینا دوی ئەوہی ئەوہم بیست لہ پیغہمبہری خوا ﷺ.

۹۹- «إِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ حَجَّهُ، فَلْيُعَجِّلِ الرَّحْلَةَ إِلَى أَهْلِهِ، فَإِنَّهُ أَعْظَمُ لَأَجْرِهِ»<sup>(۴)</sup>.

واتہ: ئەگہر یہکیک لہ ٹیوہ حجی ئەنجامدا با پہلہ بکات لہ گہرانہوہی بو لای خاوو خیرانہکہی، چونکہ بہ دلنیایی ئەمہ پاداشتی زیاترہ.

(۱) حسن أخرجه أحمد، عن ابن عباس رضي الله عنهما، تعليق شعيب الأرنؤوط: حسن.

(۲) صحيح: أخرجه الطبراني في (الكبير)، عن عثمان بن أبي سليمان رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع) ۲۶۱۱.

(۳) صحيح: أخرجه البخاري: ۱۷۶۲.

(۴) حسن: أخرجه الدارقطني، عن عائشة رضي الله عنها، انظر: (الجامع الصغير): ۷۳۲، (الصحيحه): ۱۳۷۹.

## دووعاو پارانہ وکانی پیغہ مہبر ﷺ

خوای پەرورہ دگار زور جہختی لہسہر دووعا کردنی بہندہکانی کردوتہوہ، وہ زوری پیخوشہ بہندہکانی لیتی بیارپنتہوہو داوای لیبکەن، بۆیہش فہرموویہتی: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ (۱۸۶) البقرہ.

واتہ: وہ ہەر کاتیک بہندہکانم لہبارہی منہوہ پرساریان لیکردی (واتہ: لہ تو تہی موحمہد ﷺ) تہوہ (با بزانت کہ) من نزیکم، وەلامی داواکەر دەدەمەوہ ہەرکات لیم بیارپنتہوہ، دەجا با تہوانیش بہ دەنگمەوہ بینو بروام پی بینن، بہ لکو سەر راست بن.

خوای بہرزو مەزن زور بہ مسۆگەری دەفەرموی: من وەلامی داوای داواکار دەدەمەوہ تہگەر لیم پارپاہوہ، لیژدەدا یەکیک بۆی ہەییہ بلی: تہدی بۆچی زور کەس دەپارپنتہوہ لہ خواو تہو شتہش کہ بۆی دەپارپنتہوہ جیبہ جی نابی؟

دەلین: فہرموودہیەکی پیغہ مہبر ﷺ ہەییہ، زور جوان تہوہمان بۆ پروون دەکاتہوہ، کہ وەلامدانہوہی خوا بۆ پارانہوہی بہندہکانی ہەر یەک شیبوہ نیہ، پیغہ مہبر ﷺ فہرموویہتی:

۱۰۰- «مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ، لَيْسَ فِيهَا إِثْمٌ، وَلَا قَطِيعَةٌ رَحِمٍ، إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ تُعْجَلَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَإِمَّا أَنْ يَدْخِرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا، قَالُوا إِذَا نُكْثِرُ قَالَ: اللَّهُ أَكْثَرُ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: ہیچ مسولمانیک نیہ لہ خوا بیارپنتہوہ بہ پارانہوہیەک، پارانہوہ کہ لہ خودی خویدا گوناح نہبیٹ، وہ مایہی پچرانی پەییوہندی خزمایہتی نہبی، تہوہ خوا یەکیک لہو سی شتانہ بۆ تہو بہندہیە خۆی دەکات: یان تہوہتا تہو شتہی داوای دەکات یەکسەر بۆی جیبہ جیئدہکات، یاخود بۆی ہەلدہگری و پاداشتہکە لہ دارپۆژدا دەداتہوہ، یان بہ قەدەر تہو شتہ باشەی کہ داوای کردوہ، خراپہیەکی وەک وی لی لادەدات، گوتیان: مادام تہمە زیادی دەکەین، فہرمووی: خواش زیاتری دەکات.

(۱) حسن صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انظر: (صحيح الترميز والترهيب): ۱۶۳۳.

بۆ نمونه: (که سیك داوای شتیکی باشی کردوه، خوا شته باشه که ی بۆ ناکات حکمه‌تی خوا وا ناخواری که ئەم کاره‌ی بۆ بکات، به‌لام به قه‌در ئەو شته باشه یاخود زیاتریش خوا خرابه‌و به‌لامی لای لاده‌دات) ئەم فەرمووده‌یه ئەوه ده‌گه‌یه‌نی که ئینسان کاتیك له خوا ده‌پاریته‌وه‌و خوا به‌کسه‌ر وه‌لامی ناداته‌وه، واته: وه‌لامه‌که نایینی با ناومید نه‌بی، وه دووعا گه‌وره‌ترین جوړی عیباده‌ته‌و زۆرتین پاداشتی له نیو خۆدا هه‌لگرتوه، چونکه سوننه‌تی هه‌موو پیغه‌مبه‌ران بووه، سه‌لامی خویان له‌سه‌ر بی، وه وه‌ک خوی زاناو شاره‌زا ده‌باره‌ی پیغه‌مبه‌ر زه‌که‌ریاو خیزانه‌که‌ی که هه‌میشه دووعای مندالیکی صالحیان ده‌کرد، ده‌فه‌رموی:

﴿ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ، وَزَوَّجْنَاهُ بِمَرْيَمَ، وَكَانُوا فِي الْحَيَاتِ مُؤْمِنِينَ رَبِّهِمْ، فَذَرْنَاهُمْ أَهْلًا يَحْيَىٰ، وَنَحْنُ نَعْلَمُ الْغَيْبِ ۝١٦﴾ الأَنْبِيَاءُ.

ئنجاه‌گه‌ر سه‌یری قورئان بکه‌ین ده‌بینین خوی په‌روه‌ردگار به ئاره‌زوودانه‌به‌رو هاندان وه‌سفیکی زۆر جوانی ئەو که‌سانه ده‌کات که دووعا ده‌که‌ن، وه‌ک فەرموویه‌تی: ﴿ نَتَجَاوَزُ الْجَبَلَ عَنْ الْمُضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً لِّمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ السجدة.

واته: ته‌نیشتیان دوور ده‌که‌ویته‌وه له جیگای خه‌وتنیان (له خه‌و هه‌لده‌ستن و شه‌و نوێژ ده‌که‌ن)، هاوارو نزا له په‌روه‌ردگاریان ده‌که‌ن به ترسو هیواوه، وه له‌و رزق و رۆژییه‌ی پیمان داوان ده‌به‌خشن. ئنجاه‌هیچ که‌س نازانی چی شاراه‌ته‌وه بۆیان له (به‌هه‌شت دا که هۆی) گه‌شبوونی چاوانن ئەم پاداشته (ده‌درینه‌وه) به هۆی ئەو کرده‌وانه‌ی که کردوویانه.

وہ له کۆتایش ده‌ئیم:

(۱) - دووعا کردن سیفه‌تی ئەهلی بههشتیه‌کانه، وهك خوی په‌نهانزان له‌سه‌ر زاری بههشتیه‌کان ده‌فرموی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٠﴾ دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَعَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١١﴾ یونس.

(۲) - پێشه‌وا عومهری کورێ خه‌تتاب (ﷺ)، ده‌فرموی: ئیمه‌ ته‌نها دووعامان له‌سه‌ره‌و ده‌یکه‌ین، ئە‌نجامه‌که‌ش په‌یه‌ندی به‌ خوا‌ه‌ه‌یه، واته: تۆ به‌ندایه‌تی و خوا به‌یه‌کگری خۆت بۆ خوی تعالی‌ سه‌لمینه‌ به‌ دووعا کردن، ئەوه‌ی دیکه‌ واز لیبینه‌ بۆ خوی زانا و کاربه‌جی، خۆی ده‌زانێ چیت بۆ ده‌کات.

وه دایکمان عایشه‌ خوا لیبی رازی بی، ده‌باره‌ی زی‌کرو پارانه‌وه‌کانی خۆشه‌ویست (ﷺ)، ده‌لی:

۱۰۱- «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) له‌ هه‌موو کاتی‌کدا زی‌کرو یادی خوی ده‌کرد.

زۆرت‌رین دووعای پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئە‌مه‌ بووه

۱۰۲- «عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ النَّبِيِّ ﷺ: اللَّهُمَّ رَبَّنَا! آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ئە‌نه‌س (رضی‌الله‌عن‌ه)، ده‌لی: زۆرت‌رین دووعای پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) ئە‌وه‌بوو: (اللَّهُمَّ رَبَّنَا! آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)، واته: ئە‌هی خوی‌ه، په‌ره‌ردگارمان! له‌ دنیادا چاکه‌و له‌ دوا‌رۆژیشدا چاکه‌مان بده‌یه‌وه‌و له‌ سزاو نازاری تاگر بمانپاریزه‌.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، والبخاري، ومسلم، عن عائشة رضي الله عنها.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

## گه‌وره‌ترین و چاکترین دووعاو پارانه‌وه

١٠٣- «سَيِّدُ الْاِسْتِغْفَارِ اَنْ يَقُولَ الْعَبْدُ: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيَّ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ، وَاَنَا عَلٰى عَهْدِكَ و وَعَدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِيْ، فَاغْفِرْ لِيْ، فَاِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ، قَالَ: وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ اَنْ يُمْسِيَ فَهُوَ مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ، وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ اَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ»<sup>(١)</sup>.

واته: گه‌وره‌ترین و چاکترین پارانه‌وه‌ی داوا‌ی لیخوش بوون ئەوه‌یه، که (به‌نده) بلی: ئەه‌ی خودایه، تۆ په‌روه‌ردگارمی، جگه له تۆ هیچ په‌رستراوی دیکه نیه (به‌هق)، وه تۆ منت دروست کردوه و من به‌نده‌ی تۆم، وه من تا بتوانم له‌سه‌ر به‌لین و په‌یمان‌که‌مم که به تۆم داوه، په‌نا ده‌گرم به تۆ له خراپه‌ی کرده‌وه‌ی خۆم، وه دان ده‌نیم به نيعمه‌ته‌کانت له‌سه‌رم و دان ده‌نیم به گونا‌هه‌کانم دا، لیم خۆشبه، بینگومان جگه له تۆ کهس (بۆی نیه له گونا‌هی به‌نده‌کان) خۆشبی، وه هه‌ر کهس له رۆژدا ئەوه بلی، به‌دلێش بر‌وا‌ی ته‌وا‌وی پێی هه‌بیت وه پێش هاتنی شه‌و له‌و رۆژدا بمری ئەو کهسه به‌هه‌شتیه. وه هه‌ر کهس له‌و شه‌ودا ئەوه بلی، وه به‌دلێش بر‌وا‌ی ته‌وا‌وی پێی هه‌بیت، وه پێش هاتنی رۆژ له‌و شه‌ودا بمری ئەوه به‌هه‌شتیه.

١٠٤- «اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ، اَللّٰهُمَّ اِهْدِنِيْ لِاَحْسَنِ الْاَعْمَالِ، وَاَحْسَنِ الْاَخْلَاقِ، لَا يَهْدِيْ لِاَحْسَنِهَا اِلَّا اَنْتَ، وَقِنِيْ سَيِّئَ الْاَعْمَالِ، وَسَيِّئَ الْاَخْلَاقِ لَا يَقِيْ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنْتَ»<sup>(٢)</sup>.

واته: به‌راستی نوێژ و سه‌ر‌بر‌پ‌ین و ژیان و مردنم ته‌نها بۆ په‌روه‌ردگاری جیهانییانه، هیچ هاوبه‌شیک‌ی نیه، وه به‌وه فەرمانم پیکراوه‌یه که‌یکم له مسولمانان، خوايه ریتناییم بکه‌ی بۆ چاکترینی کرده‌وه‌کان و چاکترینی ره‌وشته‌کان، کهس ریتنایمی ناکات بۆ چاکترین ره‌وشت جگه له تۆ، وه خراپترینی کرده‌وه‌کان و ره‌وشته‌کانم لی دوور‌بخه‌ره‌وه، کهس کرده‌وه‌ی خراپم لی دوور ناخاته‌وه جگه له تۆ.

١٠٥- «سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا اِلٰهَ غَيْرُكَ»<sup>(٣)</sup>.

(١) صحیح: أخرجه البخاري، عن شداد بن أوس رضي الله عنه.

(٢) صحیح: أخرجه النسائي، عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما، انظر: (المشكاة): ٨٢٠.

واته: خواجه پاکیی و بیگه‌ردی و ستایش هر بۆ تۆیه، وه ناوت پیروزی به پیژوه، به‌رزو بلندی خاوهن هه‌موو شتیکی، وه هیچ په‌رستراویک نیه جگه له تۆ.

### چهند دووعاو پارانوهیه‌کی ناو نوێژ

۱۰۶- «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمَخْيِي وَعَظْمِي وَعَصْبِي»<sup>(۱)</sup>.

واته: خواجه رکووعم بۆ تۆ برد و بروام به تۆ هینا و ملکه‌چی تۆ بووم، بیستن و بینین (چاو) و ئیسک و مۆخ و ده‌مارم (هه‌مووی) ملکه‌چی تۆ بوو.

۱۰۷- «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفُرْ لِي مِنْ عِنْدِكَ مَغْفِرَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: خواجه من سته‌میکی زۆرم له خۆم کردوه، وه هیچ که‌شیش نیه له گوناهان ببوری جگه له تۆ، به لی‌خۆشبوونیکی تاییهت له‌لایهن خۆته‌وه لیم خۆشبه، چونکه به دل‌نیایی تۆ لی‌بوردوه و میهره‌بانیت.

۱۰۸- «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصُورَهُ فَأَحْسَنَ صُورَتَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»<sup>(۳)</sup>.

واته: خواجه ته‌نها سو‌جده‌م بۆ تۆ برد و ملکه‌چی تۆ بووم و بروام به تۆ هینا، روو‌خسارم سو‌جده‌ی برد بۆ ته‌و خواجه‌ی دروستی کردوه و وینه‌ی کیشاوه به چاکترین شیوه، وه بیستن و بینینی بۆ کۆکردوه‌ته‌وه، پاک‌ی و بیگه‌ردی بۆ چاکترینی دروستکاره‌کان.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، {عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي دُعَاءَ أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي قَالَ: قُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفُرْ لِي مِنْ عِنْدِكَ مَغْفِرَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ}

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قَالَ حُسَيْنٌ سَلِيمٌ أَسَدٌ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.



۱۱۲- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ لِمَا قَدِمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»<sup>(۱)</sup>.

وایه: خواهی من داوای لیبوردنت لیده‌کم لهو تاوانانه‌ی پیشم خستوه، وه نه‌وانه‌ی دواتر کردوومه، نه‌وی به نه‌ینی کردوومه، نه‌وی به ناشکرا کردوومه، تو سه‌ره‌تاو کوتایی، وه تو توانات به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کدا هه‌یه..

۱۱۳- «اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا»<sup>(۲)</sup>.

واته: خواهی سوودم پی بگه‌یه‌نه لهو زانسته‌ی که فیترکردووم، نه‌وهم فیتر بکه که سوودی بوم هه‌یه، زانستی‌کم پی ببه‌خشه که تو به هوی‌هوه سوودم پی بگه‌یه‌نی.

### دووعای دوای کۆرو مه‌جلیس

۱۱۴- «مَنْ جَلَسَ فِي مَجْلِسٍ، فَكَتَرَ فِيهِ لَعْنُهُ، فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ، إِلَّا غُفِرَ لَهُ، مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ»<sup>(۳)</sup>.

واته: ههر که‌سی‌ک دانیشت له کۆرپیک و مه‌جلیسی‌ک زور قسه‌ی بی مانای کرد (یان زوری قسه‌ی بی مانای تیدا کرا) پیش نه‌وی لهو کۆره هه‌لستی بلی: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ)، حه‌تمن ده‌بوردی له هه‌رچی لهو کۆره بووه و گوتراوه.

۱۱۵- «مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ، إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تِرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ، وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ»<sup>(۴)</sup>.

واته: ههر کۆمه‌له خه‌لکیتک له کۆرپیک دانیشن، زیکری خوی به‌رزی تیدا نه‌که‌ن و سه‌لاوات له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ره‌که‌یان نه‌ده‌ن، نیللا بۆیان ده‌بیته‌ مایه‌ی زه‌ره‌مه‌ندی و په‌شی‌مانی، نه‌گه‌ر (خوا) بیه‌وی سزایان ده‌دات، نه‌گه‌ر بشیه‌وی لییان خو‌شده‌بی.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه، قَالَ شُعَيْبُ الْأَرْنَؤُوطُ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَهَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِي.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، انظر: (صحیح الترغیب والترهیب): ۱۰۱.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِي.

## دووعای پہنہان بؤ مسولمان

۱۱۶- «مَنْ دَعَا لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ، قَالَ الْمَلِكُ الْمُوَكَّلُ بِهِ: آمِينَ، وَلَكَ بِمِثْلِ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: ہر کہ سینک دووعا لہ پاشملہ بؤ براکہی بکات بہ پہنہانی، فریشتہیہ کی راسپیروا بہ وہوہ دہلی: (خوایہ) قبولی بکہ بؤ توش بہ ہمان شیوہ، (یانی: ہمان دووعا بؤ تو دکات).

## دووبارہ کردنہوہی گوناح

۱۱۷- «عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رضی اللہ عنہ، أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَحَدُنَا يُذْنِبُ؟ قَالَ: يُكْتَبُ عَلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ مِنْهُ وَيَتُوبُ؟ قَالَ: يُغْفَرُ لَهُ وَيُتَابُ عَلَيْهِ، قَالَ: فَيَعُودُ فَيُذْنِبُ؟ قَالَ: يُكْتَبُ عَلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ مِنْهُ وَيَتُوبُ؟ قَالَ: يُغْفَرُ لَهُ وَيُتَابُ عَلَيْهِ، وَلَا يَمَلُّ اللَّهُ حَتَّى تَمْلُوا»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: عوقبہی کوری عامر رضی اللہ عنہ، دہلی: پیاوئیک ہاتہ لای پیغہمبہر ﷺ گوتی: یہ کیلک لہ تیمہ گوناہیک دکات، فہرموی: لہ سہری دنوسری، گوتی: پاشان داوا لیبورن دکاو دہگہریتہوہ، فہرموی: خوا لیی دہوری و گہرانہوہی لی و ہردہگری، گوتی: دہگہریتہوہ سہری و گوناہہ کہ دووبارہ نہ نجام دہداتہوہ، فہرموی: لہ سہری دنوسری، گوتی: داوا لیبورنی لی دکاو دہگہریتہوہ، فہرموی: خوا لیی دہوری و گہرانہوہی لی و ہردہگری، (دوایی پیغہمبہر ﷺ فہرموی: خوا بیزار نابی (لہ لی خوشبونوی بہندہ کہی) تاکو تہو بیزار دہبی (لہ گوناح کردن و سہرہ نجام وازی لی دینن)!!

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي (الْأَوْسَطِ)، وَالْحَاكِمُ، وَقَالَ: صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ وَمَنْ يَرْجَاهُ.

## په‌یوهندی شه‌یتان به ئینسان

مسولمانی به‌ریزو خو‌شه‌ویست!

تا‌که دوژمنی روون و ناشکرا که خوی تعالی راسته‌وخۆ ناوی هینابی و باسی کردبی بریتیه له شه‌یتانی دوور خراوه له به‌زه‌یی خوا، زۆر به گرنگم زانی له‌م به‌شه‌دا باسی په‌یوهندی شه‌یتان به ئینسانه‌وه بکه‌م له هه‌موو نه‌و بواران‌ه‌ی که فرموده‌م له‌سه‌ری ده‌ست ده‌که‌وی، له سۆنگه‌ی نه‌وه‌شه‌وه به گرنگی ده‌زاتم ئەم باب‌ه‌ته باس بکه‌ین، چونکه ئینسان که دوژمنی خۆی ناسی باشتر خۆی لێ ده‌پاریزی، وه باشتر خۆی ئاماده ده‌کات بۆ به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی، چونکه شتیکی ئاشکرایه که زانی‌ن و ناسینی خراپه، خراپ نیه، ئە‌گەر بۆ خۆ لێ پاراستن بیت، وه‌ک شاعیر ده‌لی:

عَرَفْتُ الشَّرَّ لَا لِلشَّرِّ لَكِنِّ لِأَتَقِّهِ      وَمَنْ لَمْ يَعْرِفِ الشَّرَّ مِنَ النَّاسِ يَقَعُ فِيهِ

خراپه‌م ناسی تا‌کو خۆمی لێ بیاریزم      هه‌رک‌ه‌س خراپه‌ی نی‌و خه‌لک نه‌ناسی ده‌که‌وته نی‌وی

هه‌ر یه‌ک له ئیمه‌ ده‌رباره‌ی مامه‌له‌ی شه‌یتان له‌گه‌ڵ مرۆڤ، پرسیار گه‌لیک له زه‌هنماندا هه‌ن، جا نه‌وه‌ی که به زه‌هنی من داها‌ت له کاتی نووسینی ئەم چه‌ند لاپه‌ره، ئەم پرسیارانه بوون:

له‌ که‌یه‌وه شه‌یتان ده‌ستی کرده به دوژمنایه‌تی مرۆڤ؟ ئایا که‌س هه‌یه شه‌یتانی له‌گه‌ڵ نه‌بی؟ ئایا شه‌یتان هه‌میشه له‌سه‌ر چی هانمان ده‌دات؟ هه‌لو‌یستی شه‌یتان له کاتی بانگدان بۆ نوێژ چۆنه؟ وه شه‌یتان له کاتی سو‌جده و کړن‌و‌وش بردنی مرۆڤدا چی ده‌کات؟ ئایا شه‌یتانه‌کان ده‌توانن زانیاری له فریشته‌ نزیکه‌کانی خوا بدزن؟ گو‌مانه‌کانی شه‌یتان چین؟ ئایا که له ده‌رگای ما‌ل ده‌چیه ده‌روه شه‌یتان چ ده‌وریک ده‌بینی، تا ده‌گه‌رپه‌یه‌وه ما‌ل؟ ئایا شه‌یتان بۆ وات لێ ده‌کات باو‌یشکت بیت؟ ئایا که له ناو نوێژی شه‌یتان چیت پێ ده‌لی؟ نابێ به شه‌یتان بلێی ده‌ک له ناو‌بچی؟ کامه شه‌یتان پله‌و پایه‌ی له نی‌و شه‌یتانه‌کان زۆر گه‌وره‌یه؟ شه‌یتان له چ مه‌جلیسیک دانانیشی؟ شه‌یتان چ مایک جی دیلی و ده‌روات؟ چۆن خۆت له شه‌یتان ده‌پاریزی به در‌ی‌زایی زه‌مان و به پانایی زه‌مین؟!

بۆ وه‌لامی هه‌موو ئەم پرسیارانه سه‌رنجی ئەم فرموده‌ شیرینانه‌ی خو‌شه‌ویستمان ﷺ بده‌ین، که زۆر به روونی نوقته‌ی بۆ خستووینه سه‌ر بیت:

۱۱۸- «مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا الشَّيْطَانُ يَمْسُهُ حِينَ يُولَدُ، فَيَسْتَهْلُ صَارِحًا مِنْ مَسَّةِ الشَّيْطَانِ إِيَّاهُ، إِلَّا مَرْيَمَ وَابْنَهَا، ثُمَّ يَقُولُ: أَبُو هُرَيْرَةَ أَقْرَعُوا إِنْ شِئْتُمْ: ﴿وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِلَكَ وَدُرَيْتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (آل عمران)»<sup>(۱)</sup>.

واته: هیچ مندالیک نیه که له دایک دهبی مه‌گهر شه‌یتان ده‌ستی خوی ده‌گه‌یه‌نیستی، نه‌و منداله قیزه‌و زیره‌یه‌کی لی به‌رز ده‌بیتته‌وه، له نه‌نجامی نه‌و ده‌ست گه‌یاننده‌ی شه‌یتاندا، جگه له مه‌ریه‌م و کوره‌کی (واته: عیسا علیه‌السلام) شه‌یتان نه‌یتوانیوه ده‌ستیان بگه‌ینیستی، پاشان نه‌بو هورپه‌یره ده‌لی: نه‌گهر ده‌تانه‌وی نه‌و نایه‌ته بخویننه‌وه: ﴿وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِلَكَ وَدُرَيْتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (۳۶).

۱۱۹- «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ وَكَّلَ بِهِ قَرِينَهُ مِنَ الْجِنِّ، وَقَرِينُهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، قَالُوا: وَإِيَّاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟! قَالَ: وَإِيَّايَ، وَلَكِنَّ اللَّهَ أَعَانَنِي عَلَيْهِ، فَلَا يَأْمُرُنِي إِلَّا بِالْحَقِّ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هیچ کامیک له نیوه نیه مه‌گهر هاوده‌میکی له جن (شه‌یتان) و، هاوده‌میکی له فریشتان له‌گه‌لدایه، گوتیان: تو‌ش نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم? فهموی: منیش، به‌لام خوی گه‌وره یارمه‌تی منی داوه له‌سه‌ری، (واته: مسولمان بووه) جگه له هه‌ق و راستی هانم نادات و فهمانم به هیچ شتیکی دیکه پیناکات.

۱۲۰- «إِذَا قرأ ابنُ آدمَ السَّجْدَةَ فسَجَدَ، اعتزلَ الشَّيْطَانُ يبكي يقولُ يا ويلَهُ "وفي روايةٍ أبى كريبٍ يا ويلی" أمر ابنُ آدمَ بالسُّجودِ فسَجَدَ فلهُ الجَنَّةُ، وأمَّرتُ بالسُّجودِ فأبیتُ، فلي النار»<sup>(۳)</sup>.

واته: کاتیک ئاده‌میزاد نایه‌تی سه‌جده ده‌خوینی و کړنوش ده‌بات بو خوا، شه‌یتان دوور ده‌که‌ویتته‌وه و ده‌گریی، ده‌لی: هاوار بو من، ئاده‌میزاد فهمانی پیکرا به کړنوش بردن، کړنوشی برد، وه به‌هه‌شتی مسوگهر کرد، منیش فهمانم پیکرا به کړنوش بردن سه‌ریپچیم کردو به‌شم ناگره.

(۱) صحیح: أخرجه أحمدُ والبُخاريُّ ومُسلم، عن أبي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه أحمد، عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه مُسلم، وابنُ ماجه، وابنُ جبان، عن أبي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

۱۲۱- «إِنَّ لِلشَّيْطَانِ لَمَّةً بَابِنِ آدَمَ وَلِلْمَلَكِ لَمَّةً، فَأَمَّا لَمَّةُ الشَّيْطَانِ فَإِعَادٌ بِالشَّرِّ وَتَكْذِيبٌ بِالْحَقِّ، وَأَمَّا لَمَّةُ الْمَلَكِ فَإِعَادٌ بِالْخَيْرِ وَتَصْدِيقٌ بِالْحَقِّ، فَمَنْ وَجَدَ ذَلِكَ فَلْيَعْلَمْ أَنَّهُ مِنَ اللَّهِ فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ الْأُخْرَى فَلْيَتَعَوَّذْ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، ثُمَّ قَرَأْ: ﴿الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ...﴾ (البقرة: ۱۷۸).<sup>(۱)</sup>

واته: نه‌وی ئاده‌م هانده‌ریکی شه‌یتانی و هانده‌ریکی فریشته‌یی هه‌یه<sup>(۲)</sup> هاندانی شه‌یتان بریتیه له هه‌ره‌شه لی کردنی به خراپه که بروا به هه‌ق نه‌هینی و به درۆی بزانی، به‌لام هاندانی فریشته بریتیه له‌وهی که به‌لینی پی ددها به چاکه، وه هانیشی ددها که بروا به هه‌ق بیینی، جا هه‌رکس نه‌وهی بیینی له (دلیداو) هه‌ستی پینکرد نه‌وه با بزانی له خواوه‌یه وه له رپی فریشته‌کانه‌وه‌یه، وه با ستایشی خوای له‌سه‌ر بکات، وه هه‌رکس هه‌ستی به هانده‌ری دوهم کرد، نه‌وه با په‌نا به خوا بگری له شه‌یتان، دوایی ئەم نایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ...﴾ (البقرة: ۱۷۸).

۱۲۲- «إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ أَدْبَرَ الشَّيْطَانُ، وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأْذِينَ»<sup>(۳)</sup>.  
واته: کاتیک بانگ ده‌دری بو نویت، شه‌یتان پشت هه‌لده‌کاو راده‌کات، (به ده‌نگی به‌رز) بای لی دیته‌ده‌ر، تاکو گوئی له بانگه‌که نه‌بی.

۱۲۳- «إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَنْزِلُ فِي الْعِمَانِ "وَهُوَ السَّحَابُ" فَتَذَكُرُ الْأَمْرَ قُضِيَ فِي السَّمَاءِ، فَيَسْتَرْقُ الشَّيْطَانُ السَّمْعَ، فَيَسْمَعُهُ، فَيُوحِيهِ إِلَى الْكُهَّانِ، فَيَكْذِبُونَ مَعَهَا مِئَةَ كَذْبَةٍ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ»<sup>(۴)</sup>.

واته: فریشته‌کان له نیو هه‌ور داده‌به‌زن، باسی شتی‌ک ده‌که‌ن که له ئاسمان پیریاری له‌سه‌ر دراوه، شه‌یتانه‌کانیش به دزی گوی له فریشته‌کان ده‌گرن، ئەم وشه‌یه ده‌بیستن، ئنجا بو کاهینه‌کان و جادووگه‌رو فالچی‌ه‌کانی باس ده‌که‌ن، ئەوانیش سه‌د درۆی له‌که‌ل تی‌که‌ل ده‌که‌ن له‌لایه‌ن خویانه‌وه.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، ضَعَّفَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي (ضَعِيفَ الْجَامِعِ): ۱۹۶۳، وَفِي (المشكاة): ۷۴، ثُمَّ صَحَّحَهُ فِي هِدَايَةِ الرِّوَاةِ، (النصيحة: ۳۴) صحیح موارد الظمان: ۳۸.

(۲) هه‌م شه‌یتان هانی ددها وه‌م فریشته‌ش هانی ددهات.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

## روونکردنه‌وه:

که‌واته: ده‌گونجی هه‌ندی جار قسه‌ی کاهین و فالچییه‌کان راست ده‌ریچی، له‌بهر شه‌وه‌ی له‌لایه‌ن فریشته‌کان باسکراوه و شه‌یتانه‌کان دزیویانه، به‌لام زوری درؤ له‌گه‌ل تیکه‌ل ده‌کهن، بوچی؟ له‌بهر شه‌وه‌ی زانیارییه‌که زور که‌مه به‌ش ناکات، بۆیه‌ش پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموویه‌تی: هیچ نین، پشتیان پی‌ نابه‌ستری.

۱۲۴- «إِنَّ الشَّيْطَانَ قَعَدَ لِابْنِ آدَمَ بِأَطْرَفِهِ، فَقَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ لَهُ: أَسْلِمُ وَتَذُرُ دِينَكَ، وَدِينُ أَبِيكَ؟ قَالَ: فَعَصَاهُ فَأَسْلَمَ، ثُمَّ قَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْهَجْرَةِ، فَقَالَ: أَتَهَاجِرُ وَتَذُرُ أَرْضَكَ وَسَمَاءَكَ، وَإِنَّمَا مِثْلُ الْمُهَاجِرِ كَمِثْلِ الْفَرَسِ فِي الطَّوْلِ، قَالَ: فَعَصَاهُ فَهَاجَرَ، قَالَ: ثُمَّ قَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْجِهَادِ، فَقَالَ لَهُ: هُوَ جَهْدُ النَّفْسِ، وَالْمَالِ فَتَقَاتِلُ فَتُقْتَلُ فَتُنَحَّ الْمَرْأَةُ، وَيُقَسَّمُ الْمَالُ، قَالَ: فَعَصَاهُ فَجَاهَدَ»<sup>(۱)</sup>.

واته: شه‌یتان بۆ شه‌وه‌ی ئاده‌م (مرؤف) له‌سه‌ر ریگه‌کانی دانیشتووه، وه سه‌ره‌تا له‌سه‌ر پی‌ی ئیسلامه‌تی بۆی دانیشتووه، که هه‌ر نه‌هیلێ بیته‌ نیو ئیسلام، پی‌ی ده‌لی<sup>(۲)</sup>: نایا مسولمان ده‌بی نایینی خۆت و نایینی باب و باپیرانت واز لی ده‌هینی؟ (شه‌وه‌ که‌سه نه‌گه‌ر خوا هیدایه‌تی بدات، خۆشی خاوه‌ن هه‌لویت بێ، هه‌لناخه‌له‌تی به‌ شه‌یتان و سه‌ریچی له‌ شه‌یتان ده‌کاو مسولمان ده‌بی، دوایی له‌سه‌ر پی‌ی کوچ کردندا بۆی داده‌نیشی<sup>(۳)</sup>، پی‌ی ده‌لی: نایا کوچ ده‌که‌ی و نیشتمانی خۆت و ناسمانی خۆت به‌جی دیلی؟ وه کوچکه‌ر وه‌ک نه‌سپیک وایه، که به‌ په‌تیک به‌سترا بیته‌وه بۆ له‌وه‌ر بیته‌ و بچی (نایا کوچ ده‌که‌ی؟) (دیسان شه‌وه‌ که‌سه نه‌گه‌ر خوا هیدایه‌تی بدات)، سه‌ریچی له‌ قسه‌ی شه‌یتان ده‌کاو کوچ ده‌کات، دوایی له‌ ریگای جه‌نگ و جه‌هاد بۆی داده‌نیشی، که بریتیه‌ شه‌وه‌ی نینسان مال و نه‌فسی خۆی له‌ پیناوی خوادا به‌خشی، ئیبلیس به‌ وه‌سه‌سه‌ پی‌ی ده‌لی: نایا جه‌نگ ده‌که‌ی دوایی بکوژری و ژنه‌که‌ت مساره‌ بکریتیه‌وه‌و ماله‌که‌شت دابه‌ش بکری به‌سه‌ر میراتگراند؟ (هه‌روه‌ها شه‌وه‌ که‌سه نه‌گه‌ر خوا یارمه‌تی بدات) سه‌ریچی له‌ قسه‌ی شه‌یتان ده‌کات، له‌ ریگای خوادا جه‌نگ و جه‌هاد ده‌کات.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، تَعْلِيقُ شُعْبِ الْأَرْنَؤُوطِ: إِسْنَادُهُ قَوِي، وَالنَّسَائِيُّ، صَحَّحَهُ الْأَلْبَانِي.

(۲) واته: ده‌جته‌ نیو دلی و وه‌سه‌ی بۆ ده‌کات که که‌سێک نامسولمانه‌ دیته‌ ناو ئیسلام شه‌یتان.

(۳) واته‌ نه‌گه‌ر پی‌یست بکات نه‌و نینسانه‌ له‌ شوینه‌ کوچ بکات بچی بۆ شویتیک مسولمانیتی و دینداری خۆی بکات، جاری و پی‌یست ده‌کات نینسان نیشتمانی و مال و حالێ خۆی به‌جی بیلی، نه‌گه‌ر کوچ کردن هاته‌ پیش.

۱۲۵- «لَنْ يَدَعَ الشَّيْطَانُ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمْ فَيَقُولَ: مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ؟ فَيَقُولُ: اللَّهُ فَيَقُولُ: فَمَنْ خَلَقَكَ؟ فَيَقُولُ: اللَّهُ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟ فَإِذَا حَسَّ أَحَدُكُمْ بِذَلِكَ فَلْيَقُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: شهیتان واز له یه کیکتان ناهینیی تا دیتته لای، (یانی: دیتته خه یالی و وه سه سه ی بۆ ده کات)، پیی ده لی: کی ناسمانه کان و زهوی دروست کردوون؟ تهویش ده لی: خوا، ده لی: نه دی کی تسوی دروست کردوه؟ ده لی: خوا، ده لی: نه دی کی خوی دروست کردوه؟ (پینغه مبهری خوا ﷺ ده فه رموی): ته گهر یه کینک له نیوه ههستی به شتیکی وا کرد، با بلی: پروام به خواو به پینغه مبهره کانی هیناو. (ته واو، کوتایی پی بیینی، چونکه ته وه شهیتانه دهیه وی گومرایی بکات و گومانی بۆ له خوی گه وره دروست بکات).

۱۲۶- «مَا مِنْ حَارِجٍ يَخْرُجُ، يَعْنِي مِنْ بَيْتِهِ، إِلَّا بِيَدِهِ رَايَاتَانِ: رَايَةٌ بِيَدِ مَلَكٍ، وَرَايَةٌ بِيَدِ شَيْطَانٍ، فَإِنْ خَرَجَ لِمَا يُحِبُّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، اتَّبَعَهُ الْمَلَكُ بِرَايَتِهِ، فَلَمْ يَزَلْ تَحْتَ رَايَةِ الْمَلَكِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ، وَإِنْ خَرَجَ لِمَا يُسَخِطُ اللَّهُ، اتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ بِرَايَتِهِ، فَلَمْ يَزَلْ تَحْتَ رَايَةِ الشَّيْطَانِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هیچ که سینک نیه که له مان دیتته ده ره وه دوو ئالای له گه لدایه، ئالایه کیان به دهست فریشته یه که، ئالایه کیش به دهستی شهیتانیکه وه یه، جا ته گهر بۆ شتیکی چوه دهر له مان که خوی زالی پایه دار پیی خوش بوو، ته وه فریشته که ی شوینی ده که وی به ئالاکه یه وه، به رده وام له ژیر تهو ئالایه ی فریشته که ده بی تا ده گه ریتته وه مالی خوی، وه ته گهر چوه دهر له مان بۆ شتیکی که خوا پیی ناخوش بێ، ته وه شهیتانه که شوینی ده که وی به ئالاکه یه وه، نیتر ده گه ریتته وه مان به رده وام له ژیر تهو ئالایه ی شهیتانه که دا ده بی.

۱۲۷- «إِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ مِنْ بَيْتِهِ فَقَالَ: بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، قَالَ: يُقَالُ حِينَئِذٍ: هُدَيْتَ وَكُوفَيْتَ وَوُقَيْتَ، فَيَتَنَحَّى لَهُ الشَّيَاطِينُ فَيَقُولُ لَهُ شَيْطَانٌ آخَرُ: كَيْفَ لَكَ بِرَجُلٍ قَدْ هُدِيَ وَوُقِيَ»<sup>(۳)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه ابن جبان، عن عائشة رضي الله عنها، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح.

(۲) حسن: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال أحمد شاكر: إسناده صحيح، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۳) صحیح: أخرجه أبو داؤد، عن أنس بن مالك رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۴۹۹.

ہر پیایک لہ مال بیتہ دہرہ بلی: (بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ) واتہ: خواہہ پشتہ بہ تہ بستہ و ہیج گوران و توانایک نیہ مہ گہر بہ خوی زالی خاوەن تواناوە، شہوہ لہو کاتہدا پی دہ گوتری: ہیدایت درایت و کیفایت کرایت و پاریزرایت، وہ شہیتانہکانی لی دور دہ خرینہوہ، وہ شہیتانیکہ دیکہ دہ لی: تو چ دہستہ لایتیکت ہہیہ بہ سہر کہ سیکدا کہ ہیدایت درابہ و کیفایت کرابہ و پاریزرابہ.

۱۲۸- «عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ بَيْتِي قَطُّ إِلَّا رَفَعَ طَرَفَهُ إِلَى السَّمَاءِ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ! إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَ، أَوْ أُزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: نومو سہلہمہ خوا لیبی رازی بی، دہ لی: ہیج کاتیک نہ بوہہ پیغہ مہر ﷺ بچیتہ دہر لہ مال نیلا رووی دہ کردہ ناسمان و دہیفہرموو: خواہہ پەنات پیدہ گرم لہوہی خہ لک گومرا بکہم، یان گومرا بکریم، ہلہ بکہم یان ہلہم لہ گہل بکرے، ستہم بکہم یان ستہم لہ بکرے، یان نہ فامیبی بکہم نہ فامیبم لہ گہل دا بکرے.

۱۲۹- «إِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلَیْمُسِکْ بَیْدِهِ عَلٰی فِیْهِ، فَإِنَّ الشَّیْطَانَ یَدْخُلُ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: شہ گہر بہ کیکتان باویشکی ہات، با دہست بختہ سہر دہمی، چونکہ شہیتان دہ چیتہ نیوی.

۱۳۰- «إِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ الْعُطَّاسَ وَیُکْرَهُ التَّنَّؤِبَ، فَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللّٰهَ، فَحَقَّ عَلٰی کُلِّ مُسْلِمٍ سَمِعَهُ أَنْ یُسْمِعَهُ، وَأَمَّا التَّنَّؤِبُ فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّیْطَانِ، فَلِیُرَدَّهُ مَا اسْتَطَاعَ، فَإِذَا قَالَ: هَا، ضَحَکَ مِنْهُ الشَّیْطَانُ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: بہ دلنیایی خوا پژمینہی خو ش دہوی و رقی لہ باویشکہ، (پژمین نیشانہی گورج و گولی و چالاکہ، بہ لام باویشک نیشانہی قالب گرانی و تہوہ زہلی و بی تاقہ تہیہ)، شہ گہر بہ کی لہ نیوہ پژمی و ستایشی خوی کرد، لہ سہر ہر کہ سیکہ کہ لہو تہیہ و گوئی لیبیہ، پیویستہ پی بلی: (یُرْحَمُ اللّٰهُ) خوا بہ زہی پیستہ بیت، بہ لام باویشک بہ دلنیایی لہ شہیتانہوہیہ، (شہیتان پی خو شہ نینسانی مسولمان بی تاقہ تہی، بیزار بی، ماندو و بی، بویہ دہ فہرموی): شہ گہر بہ کی لہ نیوہ، باویشکی ہات با بہ پیی توانا بیگرتتہوہ، (دہستی لہ سہر دہمی دابنی)، چونکہ بہ کی لہ نیوہ کہ باویشک دہا، شہیتان پی پی پیدہ کہنی.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَبُو ذُوْدٍ، انظر: (المشكاة): ۲۴۴۲.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

۱۳۱- «يَأْتِي أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ، وَهُوَ فِي صَلَاةٍ، فَيَقُولُ: أَذْكَرُ كَذَا، أَدْكَرُ كَذَا حَتَّى شَغَلَهُ، وَلَعَلَّهُ أَنْ لَا يَعْقِلَ، وَيَأْتِيهِ فِي مَضْجَعِهِ فَلَا يَزَالُ يُنَوِّمُهُ حَتَّى يَنَامَ»<sup>(۱)</sup>.

واته: شهیتان دیتله‌ی یه کیکتان که شه له نیو نویژ کردنه، پیی ده‌لی: بیر له‌وه بکه‌روهه، بیر له‌وه بکه‌روهه، هتا سه‌رقالی ده‌کات، شه‌مه‌ش به شومیدی شه‌وه‌ی ده‌کات ناگای له نویژه‌که‌ی نه‌میئی و نه‌زانی چ ده‌لی، شجا کاتی شه که‌سه ده‌رواته سه‌ر جیگا‌که‌ی بو شه‌وتن، شه‌وه شه‌یتان به‌رده‌وام خه‌ریکی خه‌واندنیه‌تی تا بیخه‌ویئی بو شه‌وه‌ی شه‌زکاره‌کان نه‌خویئی!

### روونکر دنه‌وه:

شه‌وه مه‌رج نیه بو شه‌مو که‌سیک وایی، لی‌رده‌ا مه‌به‌ست شه‌وه‌یه کاتیکی مسولمانیک ده‌یه‌وی زاری ته‌ر بکات به زیکرو یادی خوی گه‌وره‌و، به ده‌م خویندنی دووعاو پارانه‌وه‌کانه‌وه بخه‌وی شه‌یتان ریگه نادات شه‌م زیکرو پارانه‌وانه شه‌نجام بدات، تا وای لی‌ده‌کات باویشکی بیئی و بیخه‌ویئی، به‌لام که‌سانیکی دی که تا نویژی به‌یانی خه‌ریکی شتی تافه‌و بی مانان و بی که‌لکن، به‌لکو بگره به پیچه‌وانه‌وه‌ش خه‌ریکی شتی زیان به‌خشن به دینیان به ره‌وشتیان، شه‌وه شه‌یتان نه‌ک ده‌یاغخه‌ویئی، به‌لکو ناشت و چالاکیان ده‌کات بو شه‌وه‌ی به‌رده‌وام بن له‌سه‌ر شه‌وه کاره ناپه‌سندانه، بو شه‌وه‌ی بی ناگاو غافل بن له زیکرو یادی خوی متعال.

### فیلی شه‌یتان ته‌واو نابی!

ده‌لین: جاریک پیاییک له ژیر دیواریک دانیشته‌وه، دیواره‌که خه‌ریک ده‌بی دابکه‌وی و بروخی، که‌سیک له‌ولا را دی به په‌له، کابرای بن دیوار ناگادار ده‌کاته‌وه له پروخانی دیواره‌که‌وه، کابرا لاده‌که‌وی و دیواره‌که ده‌روخی.. کابرا زور سوپاسی شه‌وه پیواوه ده‌کات که هه‌والی پیداوه‌و رزگاری کرده له مردن.. شه‌ویش ده‌لی: هیچ سوپاسم مه‌که، من بو خوم وام کرد، خه‌می تو‌م نه‌بو..

ده‌لی: بو تو کی؟ ده‌لی: من شه‌یتانم، شه‌گه‌ر تو بکه‌وتایه‌ته ژیر شه‌م دیواره شه‌هید ده‌بوی، ویستم شه‌وه پله گه‌ورته به قسمته نه‌بی و شه‌هید نه‌بی!

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ جَبَّانٍ، تَعْلِيقُ شُعَيْبِ الأَرْنَؤُوط: خَلِيفَةُ صَحِيح.

۱۳۲- «عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ رَجُلٍ قَالَ: كُنْتُ رَدِيفَ النَّبِيِّ ﷺ فَعَثَرْتُ دَابَّتَهُ، فَقُلْتُ: تَعَسَ الشَّيْطَانُ، فَقَالَ: لَا تَقُلْ تَعَسَ الشَّيْطَانُ، فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ ذَلِكَ، تَعَاظَمَ حَتَّى يَكُونَ مِثْلَ الْبَيْتِ، وَيَقُولُ: بِقُوَّتِي، وَلَكِنْ قُلْ: بِسْمِ اللَّهِ، فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ ذَلِكَ، تَصَاغَرَ حَتَّى يَكُونَ مِثْلَ الذُّبَابِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: ئەبو مەلیح دەگیریتتەووە لە ھاوەرێیکەووە، دەلێ: من لە دوای پیغەمبەری خوا ﷺ سواری ئازەلەکەیی بوو بووم، ئازەلەکەیی کەوت، یان کۆسپی کەوتە پێش، منیش گوتم: ئەو شەیتان لە ناوێجی، پێی فەرمووم: مەلێ: شەیتان لە ناوێجی، چونکە ئەگەر تۆ وا بلیی، ئەوە خۆی پێ گەورە دەبی هەتا هیندەیی خانووێکی لێ دێ، وە دەشلی: ئەو بەهێزو توانای خۆم وام، بەلام بلی: (بسم الله)، چونکە ئەگەر وات گوت: بچووک دەبیتتەووە هەتا هیندەیی مێشورە کەیه‌کی لێ دیت.

۱۳۳- «يَبْعَثُ الشَّيْطَانُ سَرَايَاهُ فَيَفْتِنُونَ النَّاسَ فَأَعْظَمُهُمْ عِنْدَهُ مَنْزِلَةٌ أَعْظَمُهُمْ فَتْنَةً»<sup>(۲)</sup>.

واته: شەیتان (ی گەورە) سوپای خۆی دەنیرێ بۆ ئەوێ فیتنەو ناشووب لە نیو خەلکدا دروست بکەن، ئەو شەیتانەیی فیتنەو ناشووبی گەورە دەنیتتەو پەلو پایەیی لە هەمووان گەورەترە.

۱۳۴- «إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عِشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ فَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ: أَدْرَكْتُمُ الْعِشَاءَ»<sup>(۳)</sup>.

واته: هەر کەس کە دەچیتتەووە ماڵ، ناوی خوای هینا لە کاتی چوونە ژوورەووە لە کاتی نان خواردن، شەیتانە گەورەکە بە شەیتانەکانی دیکە دەلێ: ئێرە جیگای مانەوێ ئێو نیه، وە لە هێچ خواردن و خۆراکیکی بەشی ئیمە نەماو، بەلام ئەگەر چوو ژوورەووە ناوی خوای نەهینا، وە لە کاتی نان خواردن ناوی خوای نەهینا، شەیتانە گەورەکە دەلێت شوینی مانەووە خواردنتان دەستکەوت.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِي.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

۱۳۵- «لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ فَقَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَبَّنَا الشَّيْطَانَ، وَجَبَّنِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا، فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ، لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا»<sup>(۱)</sup>.

واته: نه‌گهر یه‌کیک له‌ئیوه ویستی بچیته لای خیزانی (له‌گه‌لی جووت بیئت) نه‌وه له‌ کاتی جووتبوونیدا با بلیت: به‌ ناوی خوا، نه‌ی خوییه شه‌یتانمان لی‌ دوور بگره، وه شه‌یتان له‌وه دوور بگره که بییمان ده‌به‌خشی، نه‌وه نه‌گهر مندالیان بیی‌ به‌ هوئی نه‌وه جووتبوونه‌وه، هیچ کاتی شه‌یتان ناتوانی‌ زیانی لیبتات.

۱۳۶- «إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِّ»<sup>(۲)</sup>.

واته: شه‌یتان له‌ ناده‌میزادا دیت‌وه ده‌چی‌ به‌وه شوینه‌دا که خویینی پیدا دیت‌وه ده‌چی‌.

### روونکرده‌وه:

(یانی: خویین چوئن به‌چ ره‌گ و ده‌زووله‌کانی خویین دا دی‌ و ده‌چی‌، واته: ههر شوینیکی خویین پییدا بیتو بچی‌ به‌ جه‌سته‌ی ئینساندا، شه‌یتانیش به‌وه ده‌مارو ده‌زوولانه‌دا ده‌توانی‌ هاموشو بکات، نه‌وه‌ش زور روونه، که‌واته: شه‌یتان ده‌توانی‌ بچیته جه‌سته‌ی ئینسانه‌وه‌وه ههر شوینیکی خویینی پیدا بچی‌، شه‌یتانیش ده‌توانی‌ پییدا بچیته.

۱۳۷- «عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ، وَإِيَّاكُمْ وَالْفُرْقَةَ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ، وَهُوَ مِنَ الْإِثْنَيْنِ أَبْعَدُ مَنْ أَرَادَ بُحْبُوحَةَ الْجَنَّةِ فَلْيَلْزَمْ الْجَمَاعَةَ»<sup>(۳)</sup>.

واته: له‌گه‌ل کۆمه‌لدابن کۆمه‌لی مسولمانان، وه خوتان له‌ په‌رته‌وازه‌یی بیاریزن، چونکه شه‌یتان له‌گه‌ل یه‌ک نه‌فه‌ره، به‌لام له‌ دووان دوورتره<sup>(۴)</sup>، وه ههر که‌سیک بیه‌وی بچیته نیوه‌راستی به‌هه‌شتی‌ با له‌گه‌ل کۆمه‌لی مسولمانان دابی‌.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ الرَّوْمِيُّ، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَالْحَاكِمُ: ۳۸۷، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

(۴) یه‌ک که‌س ده‌گوچی شه‌یتان له‌گه‌لی بی‌، ریی لی‌ تیکبدا، به‌لام که‌ بوونه دوو لیبان دوور ده‌که‌ویته‌وه، چونکه ناموزگاری یه‌کدی ده‌که‌ن.

## چۆنیته‌ی خۆپاراستن له شه‌یتان؟

۱۳۸- «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، فِي يَوْمٍ مِائَةِ مَرَّةٍ، كَانَتْ لَهُ عِدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةٌ حَسَنَةٍ، وَمُحِبَّتٌ عَنْهُ مِائَةٌ سَيِّئَةٍ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِيَ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ، إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ»<sup>(۱)</sup>.

واته: هەر که‌سیک له رۆژیک دا سه‌د جار بلی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) ته‌وه به‌ ته‌ندازه‌ی نازاد کردنی کۆیله‌یه‌ک چاکه‌ی ده‌ست ده‌که‌وی، وه سه‌د چاکه‌ی بۆ ده‌نوسری، وه سه‌د گوناھی لی ده‌سپریتته‌وه، وه له شه‌یتانیش ده‌پاریزی ته‌وه رۆژه هه‌تا ئیواره دادی، وه که‌س به پاداشتی له‌و چاکتر نابێ مه‌گه‌ر که‌سیک له‌و زیاتر (ته‌وه زیکره) بکات.

۱۳۹- «عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ، قَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، قَالَ: أَقَطُّ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِذَا قَالَ ذَلِكَ قَالَ الشَّيْطَانُ: حُفِظَ مِنِّي سَائِرَ الْيَوْمِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: عه‌بدو‌ل‌لای کوری عه‌مپ ﷺ، ده‌لی: کاتی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌یویست بچیتته نیو مزگه‌وت ده‌یفه‌رموو: (أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)، (دیاره وه‌ک له ریوایه‌تی دیکه‌دا هاتوه، عوقبه‌ی کوری موسلیم به‌یه‌کیک) ده‌لی: هه‌ر ته‌وه‌نده‌ت بیسته‌وه له‌من؟ ده‌لی: به‌لی، ته‌ویش ده‌لی: دوا ته‌وه پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: ته‌گه‌ر به‌کیک وا بلی: ته‌وه شه‌یتان ده‌لی: ته‌وه که‌سه به‌ دریزایی ته‌م رۆژه له‌من پاریزراوه ناتوانم زه‌فه‌ری بی بیه‌م.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه واللفظ للبخاري.

(۲) صحیح: أخرجه أبو داود: ۴۶۶، وصححه الألباني.

## فەرمان به چاکه و قه‌ده‌غهی خراپه

۱۴۰- «كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: هه‌مووتان چاودیرن، هه‌رمووشتان به‌ریرسن له‌سه‌ر چاودیریه‌که‌تان.

۱۴۱- «إِذَا عَمِلْتَ الْخَطِيئَةَ فِي الْأَرْضِ كَانَ مَنْ شَهِدَهَا فَكْرِهَهَا<sup>(۲)</sup> كَمَنْ غَابَ عَنْهَا، وَمَنْ غَابَ عَنْهَا فَرَضِيهَا كَانَ كَمَنْ شَهِدَهَا»<sup>(۳)</sup>.

واته: ئەگەر گوناھو تاشووب له‌سه‌ر زوی ئەنجامدرا، ئەو کەسە ی که بینویه‌تی و پێی ناخۆشه، وه‌ک ئەوه وایه له‌وئ ناماده نه‌بووی، وه‌ ئەو کەسە له‌وئ ناماده نیه، به‌لام پێی خۆش و پێی رازیه وه‌ک ئەمه وایه له‌وئ بی (واته: مادام پێی خۆشه و پێی رازیه به‌م تاشووب نانه‌ویه، ئیتەر وه‌ک ئەمه وایه ئەنجامی دابی).

۱۴۲- «إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ، أَوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابِهِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: هه‌رکاتیک خه‌لك سته‌مکاریان بین، ده‌ستیان نه‌گرت بیگێنه‌وه له‌و سته‌مه، ئەوه زۆر نیزیکه‌ خوا له‌لایه‌ن خۆیه‌وه سزایه‌ک بنیژی بۆ هه‌موویان.

۱۴۳- «إِنَّ اللَّهَ لَيَسْأَلُ الْعَبْدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّىٰ إِنَّهُ لَيَسْأَلُهُ، يَقُولُ: أَيُّ عِبْدِي! رَأَيْتُ مُنْكَرًا فَلَمْ تُنْكِرْهُ، فَإِذَا لَقِنَ اللَّهُ عَبْدًا حُجَّتَهُ، قَالَ: يَا رَبِّ! وَثِقْتُ بِكَ، وَخَفْتُ النَّاسَ»<sup>(۵)</sup>.

واته: بێگومان خوی به‌رز له‌ رۆژی دواپی پرسیار له‌ به‌نده ده‌کات، هه‌تا ئەو پرسیاره‌شی لێ ده‌کات و پێی ده‌فه‌رموئ: ئە ی به‌نده‌که‌م! بۆچی خراپه‌ت بین و رێگری لێ نه‌کرد (و هه‌لۆیستت نه‌بوو)? جا ئەگەر خوا ژیری و به‌لگه‌ به‌م به‌نده‌یه‌ ببه‌خشی، ئا له‌و کاته‌دا ده‌لئ: ئە ی په‌روه‌ردگارم! متمانه‌م به‌ لیبورده‌یی تۆ هه‌بوو، وه‌ ترسم له‌ تازاری خه‌لك هه‌بوو.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَابْنُ خَرَّابٍ، وَمُسْلِمٌ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

(۲) وَقَالَ مَرَّةً: «أَنْكَرَهَا».

(۳) حسن: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، عَنِ الْعُرْسِ بْنِ عَمِيرَةَ الْكِنْدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَحَسَنَةُ الْأَلْبَانِي.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، تَعْلِيقَ شُعَيْبِ الْأَرْنَؤُوطِ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ.

(۵) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

۱۴۴- «مُرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَإِنهَآ عَنِ الْمُنْكَرِ، قَبْلَ أَنْ تَدْعُوا فَلَا يُسْتَجَابَ لَكُمْ»<sup>(۱)</sup>.

واته: فهرمان به چاکه بکه‌ن و ریگری له خراپه بکه‌ن، پیش شه‌وی دووعا بکه‌ن و بیارینه‌وه و ده‌لامتان نه‌دریته‌وه.

۱۴۵- «عَنْ حُدَيْفَةَ رضی الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی الله علیه و آله: لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ، قَالُوا: وَكَيْفَ يُذِلُّ نَفْسَهُ؟ قَالَ: يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ لِمَا لَا يُطِيقُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: حوزه‌یفه رضی الله عنه ده‌لی: پیغه‌مبهر صلی الله علیه و آله فهرمویه‌تی: ناگونجی بو که‌سی ئیماندار خوئی تووشی زه‌لیلی و ژیرده‌سته‌یی بکات، گوتیان: ئایا چۆن خوئی تووشی زه‌لیلی و ژیرده‌سته‌یی ده‌کات؟ فهرموی: خوئی رانویینی بو ئیش و کارو تاقیکردنه‌وه‌یه‌ک که‌چی توانای خوگرتنیشی نه‌بی و له ژیری دهرنه‌چی.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ إِسْحَاقُ بْنُ مَرْيَمَ، عَنْ عَائِشَةَ رضی الله عنها.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، انظر: (المشكاة): ۱۰۷.

## نافرمانان و هوس‌رگیزی

باشترین نافرمان کامیه؟

۱۴۶- «خَيْرُ النِّسَاءِ امْرَأَةٌ إِذَا نَظَرَتْ إِلَيْهَا سَرَّتْكَ، وَإِذَا أَمَرْتَهَا أَطَاعَتْكَ، وَإِذَا غَبَّتْ عَنْهَا حَفِظْتُكَ فِي نَفْسِهَا وَمَالِكَ»<sup>(۱)</sup>.

واته: باشترین نافرمان نافرمانی که نه‌گهر ته‌ماشات کرد پی‌ی دل‌خوشی، وه که فرمانت پیکرد گویرایه‌لت بکات، وه نه‌گهر له لای نه‌بوری بتپاریزی، له نه‌فسی خوی (ناگاداری خوی بی)<sup>(۲)</sup>، وه ماله‌کعت بپاریزی و (زیده‌رویی نه‌کات له مال سهرف کردن).

پلک و پوری خیزان ماره ناکرین

۱۴۷- «لَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتَيْهَا، وَلَا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتَيْهَا»<sup>(۳)</sup>.

واته: نابی نافرمان به‌سهر خوشکی بابی یان به‌سهر خوشکی دایکی بهینری.

باشترین کس کییه؟

۱۴۸- «خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِلنِّسَاءِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: چاکترین (پیار)تان، چاکترینتانه بو نافرمان.

نازاردانی پیار له لایه‌ن نافرمان

۱۴۹- «لَا تُؤْذِي امْرَأَةً زَوْجَهَا إِلَّا قَالَتْ زَوْجَتُهُ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ: لَا تُؤْذِيهِ قَاتَلَكَ اللَّهُ! فَإِنَّمَا هُوَ عِنْدَكَ دَخِيلٌ أَوْشَكَ أَنْ يُفَارِقَكَ إِلَيْنَا»<sup>(۵)</sup>.

واته: هیچ نافرمانی نه که می‌ترده‌کمی نازار بدات، مه‌گهر نه‌و نافرمانی له به‌هشت بوی دانراوه (دووعای لیده‌کات و) ده‌لی: نازاری مده‌ه نه‌ی خوا بتکوژی! نه‌وه ته‌نهما له‌لات میوان و سپارده‌یه، زور نزیکه لیت جیابینه‌وه و بیته‌وه لای نیمه.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَالْحَاكِمُ، وَقَالَ: صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ وَمُ بَخْرَجَاهُ، وَالْبَزَارُ وَاللَّفْظُ لَهُ.

(۲) شتیک نه‌کات که گونا‌هبار بی و سومعه و نابوری خوی و می‌ترده‌کمی له‌که‌دار بکات.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ مَالِكٌ، وَابْنُ خَالْتَيْهَا، وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انظر: (صحیح الجامع): ۳۳۱۶.

(۵) حسن: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَابْنُ خَالْتَيْهَا، وَابْنُ مَاجَهَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

## رینگه‌دان به چوونی نافرته بۆ مزگهوت

۱۵۰- «عَنْ ابْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا تَمْنَعُوا إِمَاءَ اللَّهِ أَنْ يُصَلِّيْنَ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ ابْنُ لَهُ: إِنَّا لَنَمْنَعُهُنَّ، فَقَالَ: فَغَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا، وَقَالَ: أَحَدْتُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَتَقُولُ: إِنَّا لَنَمْنَعُهُنَّ؟»<sup>(۱)</sup>.

واته: ئیبنو عومەر رضی اللہ عنہ دەلی پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی: ڕی به ئافرەتان مەگرن بۆ ئەوێ نوێژ لە مزگهوت بکەن، (دیاره) یه‌کی له کورپه‌کانی ئیبنو عومەر (له‌وی ئاماده‌بوو) گوتی: ئیتمه ڕیسان لی ده‌گرین (بۆ مزگهوت)، عەبدوللای کورپی عومەر زۆر به توندی توورپه‌بوو (که گوی بیستی ئەم قسه‌یه‌ بوو) گوتی: من فەرمووده‌ی پیغەمبەرت ﷺ بۆ ده‌گیرمه‌وه، که‌چی تو ده‌لیی: ئیتمه ڕیگایان پی ناده‌ین؟ (ده‌بی زۆر به‌ ڕیزوه مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ فەرماشته‌کانی رسول الله ﷺ بکه‌ین، وه‌ ڕی به‌ ئافرەتانی‌ش بدری بۆ چوونه‌ مزگهوت).

## نافرته ده‌بی به‌ ته‌نگ داوای می‌ردی بچن

۱۵۱- «إِذَا دَعَا الرَّجُلُ زَوْجَتَهُ لِحَاجَّتِهِ، فَلْتَجِبْهُ وَإِنْ كَانَتْ عَلَى التَّنَوُّرِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ئەگەر پیاو (می‌رد) داوای سه‌رجیتی (جووتبوونی) کرد له‌ ژنه‌که‌ی کرد، ئەوه‌ پێویسته‌ ژنه‌که‌ی به‌ ته‌نگ داواکه‌ی بچن، ئەگەر له‌و کاته‌دا له‌سه‌ر ته‌نووری نان دروست کردنی‌ش (واته: هه‌تا ئەگەر جگه‌ له‌و هیج که‌سی دی نه‌بوو ئەم کاره‌ بکات و بچیتته‌ شوینی بۆ نان دروست کردن، حه‌مه‌ن ده‌بی ده‌ستبه‌رداری کاره‌که‌ی بی و داوای می‌رده‌که‌ی جیبه‌جی بکات).

۱۵۲- «لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَمَا أَنْفَقَتْ مِنْ نَفَقَةٍ عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَإِنَّهُ يُؤَدِّي إِلَيْهِ شَطْرَهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: دروست نیه بۆ هیج ئافرەتی‌ک ڕۆژوو (ی سونه‌ت) بگری و می‌رده‌که‌شی ئاماده‌بی، مەگەر پیاوه‌که‌ی مۆله‌تی بدات، وه‌ دروست نیه بانگی هیج پیاوو ئافرەتی‌ک بکات بۆ ماله‌که‌ی بی مۆله‌تی

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَهَ، انظر: (الإرواء): ۵۱۵.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الرَّمِذِيُّ، وَابْنُ جَبَّانَ، عَنْ طَلْحِ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ البُخَارِيُّ، وَاللَّفْظُ لَهُ، وَمُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ.

پیادہ‌کھی، وہ ہر شتیکیش بہہ‌خشی لہ مائی پیادہ‌کھی بی فہرمانی تہو پیادہ، وہ بہ دلنیایی نیوہی خیرو پاداشتہ کہ بو پیادہ کہ دہی.

### خرابتین ژنو میرد کامانہ؟

۱۵۳- «إِنَّ مِنْ أَشْرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يُفْضِي إِلَى امْرَأَتِهِ، وَتُفْضِي إِلَيْهِ، ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: بیگومان خرابترینی خہلکی لہ لای خوا لہ رژی دواپی پیادیکہ بو سہرجیی چوتہ لای ژنہ‌کھی، وہ ژنیکہ بو سہرجیی چوتہ لای پیادہ‌کھی، پاشان دی بو خہلکی باس دہکات و بلاوی دہکاتہ وہ (کہ تاواو تاوا لہ گہل ہاوسہرہ‌کھی کردہ).

### ہاوسہرگیری نیوہی ناین تہواو دہکات

۱۵۴- «إِذَا تَزَوَّجَ الْعَبْدُ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ نَصْفَ الدِّينِ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ فِي النِّصْفِ الْبَاقِي»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: ہر کاتیک بندہ (کور، یان کچ) ہاوسہرگیری کرد، تہوہ بہ دلنیایی نیوہی دینداریہ‌کھی تہواو بوہ، دہی با پاریز لہو نیوہی دیکہ بکات کہ ماوہ.

### کی شایستہی کچ پیدانہ؟

۱۵۵- «إِذَا جَاءَكُمْ مِنْ تَرْضُونَ دِينَهُ وَخُلُقَهُ فَأَنْكِحُوهُ، إِلَّا تَفْعَلُوا، تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادًا»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: ہر کاتی کہ سیک ہاتہ لاتان داواپی کچہ‌کھتانی کرد تہ گہر لہ دینداریی و رہوشتہ‌کھی رازی بوون، تہوہ کچہ‌کھتانی پیبہدن، تہ گہر تہم کارہ نہ کھن تہوہ خرابہ‌کاریی و ناشووب لہ سہر زہوی بلاو دہ بیٹہ وہو خرابہ‌پیہ کی زور دیتہ کایہ (سی جارن تہ مہی دو بارہ کردوتہ وہ).

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه.

(۲) حسن: أَخْرَجَهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي (شعب الإيمان)، والسيوطي، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۴۳۰.

(۳) حسن: أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، عَنْ أَبِي حَاتِمٍ الْمُزَنِيِّ رضي الله عنه، قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

مؤلّت له کچ وهرده گیری پیش به شودانی

۱۵۶- «إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يُزَوِّجَ ابْنَتَهُ فَلْيَسْتَأْمِرْهَا»<sup>(۱)</sup>.

واته: ته گهر به کیکتان ویستی کچی به شوو بدات، با پرسى پی بکات و داواى مؤلّه تی لیبکات

هاوسه گیری نیه تی پاکى دهوی

۱۵۷- «حَقٌّ عَلَى اللَّهِ عَوْنٌ: مَنْ نَكَحَ التَّمَّاسَ الْعَفَافِ عَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: خوا له سهر خوئی پیویست کرده هاوکاری تهو کهسه بکات هاوسه گیری کرده به مه بهستی داوین پاکى و خو پاراستن و دوور کهوتنه وهی له حه رامکراوه کانی خوا.

پرژدهی هاوسه گیری ده بی ناشکرا بی

۱۵۸- «أَعْلِنُوا النِّكَاحَ»<sup>(۳)</sup>.

واته: هاوسه گیری ناشکرا بکهن. (پیویسته مسولمان هاوسه گیری به ناشکرا بکات و له ناو خه لکدا رایبگه یه نی که فلانه کور چوته داواى فلانه کچهو نیتر نیستا بوته دهستگیرانى، بو ته وهی خه لک بزانی که ته مانه هاوسه گیریان کرده و دوا جار کیشه ی دی لی نه که ویتته وه).

دادگهری له نیوان دوو ژن

۱۵۹- «إِذَا كَانَ عِنْدَ الرَّجُلِ امْرَأَتَانِ، فَلَمْ يَعْدِلْ بَيْنَهُمَا، جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَشِقُّهُ سَاقِطٌ»<sup>(۴)</sup>.

واته: ته گهر پیاوئیک دوو نافرته تی له لا هه بن (واته: خیزانی بن)، دادگهری نه نوینی له نیوانیاندا، له رژی دوا پیدا که دی لاریبوتته وهو لایه کی کهوتتوه، (واته: له سهر لاته نیشت دهرات).

(۱) صحیح: أخرجه أبو يعلى، والطبراني، عن أبي موسى رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۳۰۰.

(۲) حسن: أخرجه ابن عدي ج ۷، ص ۲۶۵، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۳۱۴۶.

(۳) حسن لغوي: أخرجه أحمد، عن عامر بن عبد الله بن الزبير، عن أبيه رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۱۰۷۲.

(۴) صحیح: أخرجه الترمذي، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۱۹۴۹.

### نایا ژن ده‌توانی داوای ته‌لاق بکات؟

۱۶۰- «أَيُّمَا امْرَأَةٍ سَأَلْتَ زَوْجَهَا طَلَاقًا مِنْ غَيْرِ بَأْسٍ، فَحَرَامٌ عَلَيْهَا رَائِحَةُ الْجَنَّةِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: هەر ژنیك به ناههق و به‌بی پاساوو به‌لگه داوا بکات له می‌ده‌ده‌که‌ی جیابیتته‌وه شه‌وه بوئی به‌هه‌شتی لی قه‌ده‌غه‌یه.

#### روونکرده‌وه<sup>(۲)</sup>

زانایان لی‌ره مشت و مریان هه‌یه و زۆربه‌یان ده‌لین: بوئی نیه مادام به‌لگه‌یه‌کی به ده‌سته‌وه نه‌بی، به‌لام هه‌ندیکیان ده‌لین: بوئی هه‌یه. وه به راستی رای هه‌ندیکیان به‌هیزتره له هی زۆربه‌یان شه‌گه‌ر ژنه‌که هه‌ر سوور بوو، به‌لی گونا‌ه‌باره، به‌لام شه‌ریعت شه‌وه ده‌رفه‌ته‌ی پیداه‌ه بوچی؟! چونکه شه‌گه‌ر هه‌ر سوور بوو، شه‌وه کاته پیاوه‌که‌ش خۆشی لیتابینی و شه‌وه ئافره‌ته‌ش په‌نگه‌ توشی غه‌له‌ت بی، وه شه‌گه‌ر مندالیشیان هه‌بی منداله‌کانیش باجه‌که‌ی ده‌ده‌ن.

که‌واته: تا زووتر لیک بترازین باشته، با ژنه‌که‌ش ناههق بی، بویشه ناهه‌قیه‌تی، چونکه کاتی خۆی که می‌ردی به‌وه پیاوه کردوه، له‌به‌ر چاوی بووه، چونکه تا ئافره‌ت به خۆی رازی نه‌بی ئاره‌زوومه‌ند نه‌بی‌ت ماره‌یی نایه‌ت و ماره‌ ناکری، که‌واته: که رازی‌بووه به ئاره‌زووی خۆی بووه له‌به‌ر چاوی بووه، شه‌دی ئیستا بوچی لی جیاده‌بیته‌وه؟! به‌لی، شه‌گه‌ر هه‌بیکی هه‌بی و لی شاردیته‌وه و دوا‌یی لی دهریکه‌وی، شه‌وه کاته هه‌قیه‌تی، به‌لام که هه‌چ گۆرانی به‌سه‌ردا نه‌هاتبی و پیاوه‌که هه‌ر وه‌ك جارن بی که کاتی خۆی به دلی خۆی شووی پیکردوه و ئیستا هه‌لیده‌په‌چی، شه‌وه به دلنایی گونا‌ه‌باره، مامۆستا‌ه‌لی با‌پیر ده‌لین: به‌لام من پیم وایه شه‌وه رایه راسته که هه‌ر بوئی هه‌یه جیابیتته‌وه، چونکه جیدار (بدیل)ه‌که‌ی هه‌ر چۆن بی خراپ‌تره زیانی پته.

وه‌ك گوتم: بیگومان شه‌مه شه‌وه ناگه‌یه‌نی، ئافره‌ت نه‌توانی داوای جیابونه‌وه بکات له پیاو به تاییه‌ت شه‌گه‌ر مه‌ترسی له‌سه‌ر به‌زاندنی سنوره‌کانی خوا هه‌بوو، وه‌ك له‌م ده‌قه‌دا هاتوه:

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ، وَابْنُ مَاجَةَ، وَابْنُ حِبَّانَ عَنْ ثَوْبَانَ رضی‌الله‌عنهم، انظر: (صحیح الترغیب و‌الت‌رهیب): ۲۰۱۸.

(۲) ته‌فسیری قورئانی به‌رزو به‌په‌ن: سووره‌تی به‌قه‌ره، م. علی با‌پیر.

۱۶۱- «عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ امْرَأَةً ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ أَمَا إِنِّي مَا أَحْيَبُ عَلَيْهِ فِي خُلُقٍ وَلَا دِينٍ، وَلَكِنِّي أَكْرَهُ الْكُفْرَ فِي الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتُرَدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ؟ قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِبْقِلِ الْحَدِيثَ وَطَلِّقْهَا تَطْلِيقَةً»<sup>(۱)</sup>.

واته: نینبو عه‌باس خوا لییان رازی بی، ده‌لی: خیزانی ساییتی کوری قه‌یس کوری شه‌ماس، هاته لای پیغه‌مبهر ﷺ کوتی: ته‌ی پیغه‌مبهری خوا ﷺ نه له رووی ره‌وشته‌وه نه له رووی دینه‌وه ره‌خنه‌م له ساییتی کوری قه‌یسی (می‌ردم) نیه، به‌لام پی‌م ناخوشه له نیسلامه‌تیدا تووشی کوفر بسم (واته: دوی ته‌وی که مسولمان بووم و هاتوومه‌ته نیو نیسلام، تووشی گوناح بسم، ده‌مه‌وی لی‌ی جیایمه‌وه)! پیغه‌مبهری خوا ﷺ فرموی: تاماده‌ی باغه‌که‌ی بده‌یه‌وه (دیاره ساییت باغی‌کی ماره‌بی داوه به‌و خیزانه‌ی خو‌ی) ته‌ویش ده‌لی: به‌لی، پیغه‌مبهری خواش ﷺ بانگی ساییتی کوری قه‌یسی کردو فرموی: باغه‌که‌ی لیوهر‌بگره‌وه به یه‌ک ته‌لاق ده‌ستی لی‌ه‌لبگره.

۱۶۲- «عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَأَلَ عَنِ الْمَرْأَةِ يَتَزَوَّجُهَا الرَّجُلُ، فَيُطَلِّقُهَا، فَتَتَزَوَّجُ رَجُلًا فَيُطَلِّقُهَا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا، أَتَحِلُّ لِرَجُلٍ الْأَوَّلِ؟ قَالَ: لَا، حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَتَهَا»<sup>(۲)</sup>.

واته: عائشه دایکی تیمانداران خوا لی‌ی رازی‌ی ده‌لی، پیغه‌مبهر ﷺ پرسیماری لی‌کراوه ده‌باره‌ی ژنیک که پیاو‌یک ده‌بی‌نی و ده‌بیته‌ه‌وسه‌ری، دوا‌یی ته‌لاقی ده‌دا، ته‌و ثافره‌ته می‌ردی‌کی دیکه ده‌کات، به‌لام ته‌و می‌رده‌ی دروه‌می ته‌لاقی ده‌دات پیش ته‌وی له‌گه‌لی جووت بیت، نایا بو می‌ردی یه‌که‌می حه‌لال ده‌بیته‌وه؟ پیغه‌مبهر ﷺ فرموی: نه‌خیر، هه‌تا شیرینایه‌تییه‌که‌ی نه‌چی‌زی، (واته: ده‌بی له‌گه‌لی جووت‌بی، تنجا ده‌توانی شو به پیاری یه‌که‌می، یان ههر پیاو‌یک دیکه بکاته‌وه).

(۱) صحیح: أخرجه البخاري، والنسائي.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم.

## سیفہ تہ خراب و نا پہ سندہ کان

سہرہ تا بہ پیویستی دہ زام زور بہ کورتی و پوختی ناماژہ بہ ہندی لہ سیفہ تہ زور پہست و ناشرینہ کان بکہین، دواتر ہندیکیان بکہینہ ناوونیشان و فہرمودہی خوشہ ویستیان ﷺ لہ سہر بینینہ وہ، وک:

نہینی ٹاشکرا کردن، زیدہ پرویی کردن لہ توآلہ سہندنہ وہ، رہ زیلی و چرووک بوون، توورہ بی و بی ہوسہ لہ بی، سیخوری و جاسوسی، دووروی، زور پہ خہ گرتن، خو پی پہسند بوون، ٹہرکی خوختنہ سہر شانی خہ لک، راکردن لہ کار، ترسنوکی، زور پرتہ پرت و بوآلہ بوآل کردن، ٹیرہ بی و ہسوودی، رقو کینہی دل و دہروون، خیانت کردن، زہلیلی و خو سوک کردن، گہ لٹہ جاری جا گالٹہ بکات بہ خہ لک، یان خہ لک گالٹہی پی بکہن، گومانی خراب بردن، بہ تہ ماع بوون و قہناعہ ت نہ بوون، فرت و فیل و درو کردن، زمان شری و جنیو فروشی، دلرہ قیسی و وشکی لہ ہہ لسوکوت، تہنبہ لی، ہہ لوہ شانندنہ وہی پہمان، قسہ ہینان و بردن، خو بہ گہورہ زانی، بہ چپہ چپ قسہ کردن، لہ ناخدا روو خاوی و بیہیزی و داتہ پیوی، بی ٹومیڈی و رہش بینی، ستم کردن، تانہ و تہ شہر دان لہ خہ لک، بی ریزی و سوکی.

لہم پیشہ کیہ بہ فہرمودہیہ ک دہست پیدہ کہین، کہ ٹہویہ پی ٹومیڈ بہ ہندہ دہبہ خشی بہرانہ سہر بہزہ بی و لیبوردهی خوی میہرہ بان، پیغہ مہبری خوشہ ویست ﷺ دہ فہرموی:

۱۶۳ - «لَيْتَمَنَّيْنِ أَقْوَامٌ لَوْ أَكْثَرُوا مِنَ السَّيِّئَاتِ! قَالُوا: بِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الَّذِينَ بَدَّلَ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: کومہ لہ کہسانیک ہن (لہ روژی دواپی) خوژگہ دہ خوازن گوناہیان زیاتر ہہ بوایہ! (ہاوہ لان) گوتیان: بوچی، وہ ٹہوانہ کین ٹہی پیغہ مہبری خوا ﷺ؟ فہرموی: ٹہو کہسانہن کہ خوا خرابہ کانیان بہ چاکہ بو دہ گوری (ہندی): دہ لین: مہ بہست پی ہاویہش دانہرانہ پیش ٹہوہی ٹیسلام بن، خاوہن گوناہو تاوان بوون، دوا ہاتنہ نیو ٹیسلام خرابہ کانیان بو دہ گوردرین بہ چاکہ).

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انظر: (صحيح الجامع): ۵۳۵۹، (الصحيح): ۲۱۷۷، ۳۰۵۳.

## روونکردنہ وہ:

دیارہ گزیرین و تہ تبدیلی ٹہو خراپہ بہ چاکہ، بڑ ٹہو کہ سہیہ کہ تہوبہ دکات و دکہرپتہ وہ لہ کردہ وہی خراپ و ناگہرپتہ وہ سہری، وہ لہ شوینی خراپہ خہریکی چاکہ کاری دہبیت، ٹہمہش فہرمایشتی خوی بہرزو مہزنی لہ سہرہ وہک فہرموویہ تی: ﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ الفرقان.

واتہ: تہنہا ٹہوانہی کہ تہوبہ دکہن و پہشیمان دہبنہ وہو پروا دینن و کردہ وہی چاک ٹہنجام دہدن، ٹا ٹہوانہ خوا خراپہ کانیان بڑ دکہرپتہ بہ چاکہ کان، وہ بینگومان خوا لیبوردهی بہ بہزہبیہ. دیارہ ہہر خوا دہزانی ٹہو جڑہ کہ سانہ کین، چونکہ فہرموودہی دیکہ مان ہہیہ، کہ پیغہ مہبری خوا ﷺ دہبارہیان فہرموویہ تی:

۱۶۴- «مَنْ أَحْسَنَ فِيمَا بَقِيَ، غُفِرَ لَهُ مَا مَضَى، وَمَنْ أَسَاءَ فِيمَا بَقِيَ، أَخَذَ بِمَا مَضَى وَمَا بَقِيَ»<sup>(۱)</sup>.  
واتہ: ہہر کہس تہوبہ بکات و چاکہ کاری بڑ دوی ٹہم تہوبہ کردنہ لہ وہی رابردو دہبوردری، وہ ہہر کہس تہوبہ بکات و بہردہ و امیش بڑ لہ سہر خراپہ کاری ٹہوہی گونہی رابردو و داہاتوری لہ سہر حساب دکہری و پیی سزا دہدری!

## زمان شری و جنیو فروشی

۱۶۵- «الْمُسْتَبَانَ مَا قَالَا فَعَلَى الْبَادِيءِ مَا لَمْ يَعْتَدِ الْمَظْلُومُ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: ٹہو دوو کہسہی کہ جنیو بہ یہ کتر دہلین، گونہی جنیوہ کہیان دکہو پتہ سہر ٹہو کہسہی دہسپیشخہری کردہ، بہ مہرجی ٹہوہی دووہ میان سنور نہ بہ زیننی لہ جنیو گوتن).

۱۶۶- «لَا تَسْبُوا الْأَمْوَاتَ، فَتُؤْذُوا الْأَحْيَاءَ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: جنیو بہ مردوہ کان مہلین، چونکہ زیندوہ کان نازاری پی دہدرین.

(۱) صحیح: أخرجه الطبراني في (الأوسط)، انظر: (الصحيحه): ۳۳۸۶.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد، عن المغيرة بن شعبه رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح رجاله ثقات رجال الشيخين.

## نه‌فرین و تانه‌دان

۱۶۷- «لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ، وَلَا اللَّعَانِ، وَلَا الْفَاحِشِ، وَلَا الْبَنِيِّ»<sup>(۱)</sup>.

واته: نیماندار تانه لیده‌رو نه‌فرین لیکه‌رو قسه‌ی ناشیرینکه‌رو زمان شرو جنیو فروش نیه، له‌گه‌ل هیج که‌س، به‌رانبه‌ر هه‌موو که‌س، نه‌ک ته‌نیا له‌گه‌ل مسولمانان.

## قسه‌هینان و بردن

۱۶۸- «عَنْ أَنَسٍ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: أَتَدْرُونَ مَا الْعِضَّةُ؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ:

نَقَلَ الْحَدِيثَ مِنْ بَعْضِ النَّاسِ إِلَى بَعْضٍ، لِيُفْسِدُوا بَيْنَهُمْ»<sup>(۲)</sup>.

واته: ئایا ده‌زانن (العِضَّة) چییه؟ گوئیان: خواو بیغه‌مبه‌ر زاناترن، فەرمووی: گواستنه‌وه‌ی قسه‌یه له‌لایهن کۆمه‌له‌ خه‌لکیکه‌وه بو کۆمه‌لیکی دیکه، بو مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ی نیوانیان تیکبدری.

۱۶۹- «لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ»<sup>(۳)</sup>.

واته: (راسته‌وخۆو به‌بی حساب و لیپرسیینه‌وه) ناچیته به‌هه‌شت ئه‌و که‌سه‌ی قسه‌ی دینسی و ده‌بات له‌ نیوان خه‌لک (بو ئه‌وه‌ی نیوانیات تیکبدهات).

ئه‌وه‌ی که‌سی نه‌مام ده‌یکات له‌ ساتیک ساخیر ناتوانی بیکات له‌ ماوه‌ی سالیک

بو‌یه عه‌بدوللای کوری عه‌به‌باس رضي الله عنه، ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر صلى الله عليه وسلم به‌ لای دوو گۆر تییهر بوو، فەرمووی:

۱۷۰- «إِنَّهُمَا لِيُعَذَّبَانِ، وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَبْرِي مِنَ الْبَوْلِ،

وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ»<sup>(۴)</sup>.

واته: ئه‌م دوو گۆره‌ وا سزا ده‌درین، وه سزاش نادرین به‌ هۆی گوناھی گه‌وره، (دوو گوناه‌کانیسه‌ ئه‌وانه‌ن): یه‌کیکان خۆی پاک رانه‌ده‌گرت له‌ پرۆشکی میز، وه ئه‌وه‌ی دیکه‌ قسه‌ی ده‌هیناو ده‌برد له‌ نیوان خه‌لکی و نیوانیان ی به‌و قسانه‌ تیکده‌داو ئاشووبی ده‌نایه‌وه‌.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن ابن مسعود رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد: ۴۲۵، انظر: (الصحيحه): ۸۴۵.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم: ۳۰۴ عن حذيفة رضي الله عنه.

(۴) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

۱۷۱- «إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ الشَّرِّ، مَا يَعْلَمُ مَبْلَغَهَا يَكْتُبُ اللَّهُ بِهَا عَلَيْهِ سَخَطَهُ إِلَى يَوْمٍ يَلْقَاهُ»<sup>(۱)</sup>.

واته: دلنیا بن جاری وایه پیاویک (یان ژنیک) قسه‌یه کی خراب ده‌کات بیّ ته‌وی بزانی (گوناهی ته‌و قسه‌یه) چه‌نده، به هوی ته‌و قسه‌یه‌وه خوا تورپه‌یی خوی له‌سه‌ری ده‌نوسی هه‌تا ته‌و پروژه‌ی پی‌ی ده‌گاته‌وه، (واته: پروژی دواپی).

بوغزانندی به‌کتر و ئیره‌یی بردن

۱۷۲- «لَا تَبَاغُضُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا»<sup>(۲)</sup>.

واته: یه‌کدی مه‌بوغزینن، وه ئیره‌یی و چه‌سوودی به یه‌کدی مه‌بن، به‌نده‌ی خوابن، و پی‌که‌وه برابن.

جنیودان به‌دایک و باوک

۱۷۳- «مِنَ الْكِبَائِرِ شَتْمُ الرَّجُلِ وَالِدَيْهِ، قِيلَ: وَهَلْ يَسِبُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، يَسِبُ أَبَا الرَّجُلِ، فَيَسِبُ أَبَاهُ، وَيَسِبُ أُمَّهُ، فَيَسِبُ أُمَّهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: یه‌کیک له‌ گونا‌هه‌ گه‌وره‌کان ته‌ویه پیاو جنیو به‌دایک و باوکی بدات. گوترا: نایا که‌س جنیو به‌دایک و باوکی ده‌دات؟ فەر‌مووی: به‌ئی، جنیو ده‌ئی به‌باوکی که‌سیک، ته‌ویش جنیو به‌باوکی ده‌داته‌وه، جنیو به‌دایکی ده‌ئی، ته‌ویش جنیو به‌دایکی ده‌داته‌وه.

به‌چه‌چپ قسه‌کردن

۱۷۴- «إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ صَاحِبِهِمَا، فَإِنَّ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ»<sup>(۴)</sup>.

واته: ته‌گه‌ر سی که‌س بوون، با دوویان جیا له‌وه‌ی دیکه‌چه‌چپ نه‌کن چونکه ته‌وه ده‌بیته هوی ته‌وه‌ی خه‌فته‌تی پی بخوا، وه گومانی له‌ دلدا دروست بیّ که‌ره‌نگه‌ باسی ته‌و بکن.

(۱) صحیح: أخرجه الطبرانی في (الكبير)، وصححه مقبل بن هادي الوادعي.

(۲) صحيح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد: ۴۰۸، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۳) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، واللفظ لمسلم.

(۴) صحيح: أخرجه البخاري: ۵۹۳۲، ومسلم: ۲۱۸۴، واللفظ لمسلم.

### روونکردنه‌وه:

له سىّ حالته تهم چيه چيكرده دروسته: (الصّدَقَة): دوو كهس پيئكه‌وه پراويژ بكن، كه يارمه‌تى كه‌سيك بدهن هاوكارى ماددى بكن، (المَعْرُوف): ياخود چاكه‌يه‌كى مه‌عنه‌ويى له‌گه‌لدا بكن، يان ناموزگارى بكن، يان له هه‌له‌يه‌ك بيگيرنه‌وه. (الإصلاح) ياخود بو ناشته‌وايى و پيئكه‌ينانه‌وه‌ى خه‌لك.

### خو به‌گه‌وره‌زانين

۱۷۵- «عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ كِبْرٍ، قَالَ رَجُلٌ: إِنْ الرَّجُلُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا، وَتَعْلُهُ حَسَنَةً؟ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، الْكِبْرُ: بَطْرُ الْحَقِّ، وَغَمَطُ النَّاسِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: عه‌بدوللاى كورى مه‌سه‌عود رضي الله عنه ده‌لى: پيئعه‌مبه‌رى خوا صلى الله عليه وسلم فرموى: هه‌ر كه‌سيك به‌ ته‌ندازه‌ى دنكه‌ گه‌ردنك خو به‌ گه‌وره‌ زانين له‌ دلدا بى، ته‌وه‌ ناچيته‌ نيو به‌ه‌ه‌شت، پياويكيش گوتى: پياوى وا هه‌يه‌ هه‌ز ده‌كات پوژاكى چاك و بن، نه‌عل و پيلاوى باش و جوان بن (نايا ته‌وه‌ش خو به‌گه‌وره‌ زانیه؟) فرموى: خوا جوانه‌ جوانى خوژده‌وى، به‌لكو خوژه‌گه‌وره‌ زانين ته‌وه‌يه: كه‌سيك هه‌ق قبوول نه‌كات و خه‌لكيش به‌ سووك و كه‌م ته‌ماشنا بكات.

۱۷۶- «مَنْ تَعَظَّمَ فِي نَفْسِهِ، أَوْ اخْتَالَ فِي مَشِيَّتِهِ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌ر كه‌س له‌ دللى خوژدا خوژى پى گه‌وره‌بى، له‌ روژيشتندا كه‌شخه‌و فيز بكات، كاتى ده‌گاته‌وه‌ به‌ خوا، خوا لى توورده‌يه.

### موناقه‌شه‌ كردن

۱۷۷- «إِنَّ أَبْغَضَ الرَّجَالِ إِلَى اللَّهِ، الْأَلْدُ الْخَصِيمُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: بيگومان بوغزيناوترينى پياوان له‌ لاي خوا (كه‌سيكه) زور موناقه‌شه‌و شه‌ره‌قسه‌ ده‌كات.

۱۷۸- «مَا ضَلَّ قَوْمٌ بَعْدَ هُدًى كَانُوا عَلَيْهِ، إِلَّا أَوْثُوا الْجَدَلَ»<sup>(۱)</sup>.

(۱) صحيح: أخرجه مسلم: ۲۷۵.

(۲) صحيح: أخرجه أحمد: ۵۹۹۵، عن ابن عمر، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح رجاله ثقات رجال الصحيح.

(۳) صحيح: أخرجه البخاري عن عائشة رضي الله عنها.

واته: هیچ کۆمه‌لێک گومرانا بن دواى ئەوهى هیدایه‌تیا ن وه‌رگرتوه‌و له‌سه‌رینه، جگه له‌وانه‌ى زۆر موناقه‌شه که‌رن (ئه‌وان به‌ره‌و گومراى ده‌چن)!!

۱۷۹- «ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، شَيْخٌ زَانٍ، وَمَلِكٌ كَذَّابٌ، وَعَائِلٌ مُسْتَكْبِرٌ»<sup>(۲)</sup>.

واته: سێ جوژه که‌س هه‌ن له‌ رۆژى دواى دا خوا نایاندوینى و پاکیا ناکاته‌وه له‌ گوناها ن، ئه‌وانیش: پیرێکى زیناکار، پادشایه‌کى زۆر درۆزن، هه‌ژاریکى خۆ به‌ گه‌وره‌زانو له‌ خۆباى.

### گالته‌جا رى

۱۸۰- «وَيْلٌ لِلَّذِي يُحَدِّثُ فَيَكْذِبُ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ، وَيْلٌ لَهُ، وَيْلٌ لَهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: سزای سه‌خت بۆ ئه‌و که‌سه‌ى قسه‌ ده‌کا و درۆى (تیدا) ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ى خه‌لک پێى پێکه‌ن، سزای سه‌خت بۆ وى، سزای سه‌خت بۆ وى.

### سپله‌ى و ناسوپاسگوزارى

۱۸۱- «مَنْ أْبْلَى بِلَاءً فَذَكَرَهُ فَقَدْ شَكَرَهُ، وَإِنْ كَتَمَهُ فَقَدْ كَفَرَهُ»<sup>(۴)</sup>.

واته: هه‌ر که‌سێک چاکه‌یه‌کى له‌گه‌ل کرا و باسێ کرد ئه‌وه‌ سوپاسگوزارى کردوه، وه‌ ئه‌گه‌ر شارديه‌وه‌و باسێ نه‌کرد، ئه‌و سپله‌ى کردوه، به‌رانه‌به‌ر ئه‌و که‌سه‌ى چاکه‌ى له‌گه‌ل کردوه.

### به‌یوه‌ندى پچراندن

۱۸۲- «مَنْ هَجَرَ أَخَاهُ سَنَةً فَهُوَ كَسَفَكَ دَمِهِ»<sup>(۵)</sup>.

واته: هه‌ر که‌س بۆ ماوه‌ى ساڵێک نینوانى له‌گه‌ل برا (یا ن خوشکه‌) که‌ى دا به‌رێ و هه‌ ئه‌مه‌ وایه‌ خوینى پشتمبێ.

۱۸۳- «مَا مِنْ ذَنْبٍ أَجْدَرُ أَنْ يُعْجَلَ لِمُصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةُ مَعَ مَا يُدْخِرُ لَهُ مِنَ الْبَغْيِ، وَقَطِيعَةُ الرَّحِمِ»<sup>(۶)</sup>.

(۱) صَحِيحٌ: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَالْبَرْمَذِيُّ، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ.

(۲) صحيح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه.

(۳) حَسَنٌ: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رضي الله عنه، وَحَسَنُهُ الْأَلْبَانِي.

(۴) صحيح: أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، انظر: (السلسلة الصحيحة): ۶۱۸.

(۵) صحيح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ الْمُرْفَدِ، عَنْ أَبِي جَرَّاشِ السَّلْمِيِّ رضي الله عنه، انظر: (الصحيحة): ۹۲۸.

(۶) صحيح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ الْمُرْفَدِ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رضي الله عنه، انظر: (الصحيحة): ۹۱۸، ۹۷۸.

واته: هیچ گوناھیک نیه که هینده به پهله خاوه‌نه‌که‌ی په‌لکیش بکات بۆ سزای خوا، سه‌رباری نه‌وده‌ش که بۆی هه‌لده‌گیرئ له دوا‌رژژ، نه‌وانیش ستم (یان داوین پیسی)، وه پچراندنی په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی (نه‌و دوو گونا‌هه زۆر به پهله خاوه‌نه‌که‌یان تووشی سزا ده‌بن).

۱۸۴- «لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، يَلْتَقِيَانِ فَيَعْرِضُ هَذَا وَيَعْرِضُ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: دروست نیه بۆ هیچ مسولمانیک له سی‌رژژ زیاتر قسه له‌گه‌ل‌ برای مسولمانی بی‌پیتته‌وه‌و قسه‌ی له‌گه‌ل‌دا نه‌کات، بگه‌ن به یه‌کتری نه‌وه‌یان پشت هه‌لبکا‌و نه‌وه‌ی دیکه‌ش پشتی لئ هه‌لبکری‌و قسه‌ی له‌گه‌ل‌ نه‌کری، وه باشرینیان نه‌و که‌سه‌یانه که سه‌ره‌تا ده‌ست ده‌کات به سلا‌و کردن (ده‌ست پیش‌خه‌ری ده‌کات له ناشت بو‌ونه‌وه).

۱۸۵- «إِنَّ أَعْمَالَ بَنِي آدَمَ تُعْرَضُ كُلَّ حَمِيسٍ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ فَلَا يَقْبَلُ عَمَلٌ قَاطِعُ رَحِمٍ»<sup>(۲)</sup>.  
واته: به دلنیا‌یی کرده‌وه (چاکه)‌کانی ئاده‌میزاد به‌رزده‌کرینه‌وه‌و راده‌نوینرین (بۆ خوی په‌روه‌ردگار) هه‌موو پینج شه‌مه‌یه‌کی شه‌وانی هه‌ینی کرده‌وه‌ی نه‌وانه وه‌رنا‌گیری که په‌یوه‌ندی خزمایه‌تیان پچراندوه.

زیده‌رۆی نه‌کردن له کار پیسپاردن

۱۸۶- «لِلْمَمْلُوكِ طَعَامُهُ وَكِسْوَتُهُ وَلَا يَكْلَفُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا يُطِيقُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: خزمه‌تکاره‌کان خواردن و پۆشاکیان له‌سه‌ر خاوه‌نه‌کانیان، وه جگه له‌وه‌ی له توانایاندا‌یه کاری زیادیان نابجی پی‌بسپێردری.

(۱) صحیح أخرجه البخاری فی الأدب المفرد، عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه، انظر: (الإرواء): ۲۰۲۹.

(۲) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرناؤوط: إسناده حسن، وحسنه الألباني.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرناؤوط: إسناده جيد رجاله رجاله الصحيح.

## منهت کردن و شه‌راب خوری

۱۸۷- «ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: الْعَاقُ لِوَالِدَيْهِ، وَمُدْمِنُ الْخَمْرِ، وَالْمَنَّانُ بِمَا أُعْطِيَ»<sup>(۱)</sup>.

واته: سی (جوره کهس ههن) خوا ته‌ماشایان ناکات له رژی قیامت: ته‌وی ته‌زیه‌تی دایک و بابی داوه، ته‌وی به‌رده‌وام بووه له‌سه‌ر خوارده‌وی شه‌راب (تا مردن)، ته‌وی خیر و چاکه ده‌کات و دوا‌یی منهت له‌سه‌ر ته‌و کهسه ده‌کات که خیر و چاکه له‌گه‌ل کرده‌و.

مه‌لین: پروت ره‌ش بی

۱۸۸- «لَا تَقُولُوا: قَبَّحَ اللَّهُ وَجْهَهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: هه‌رگیز (به کهس) نه‌لین خوا پروی ره‌ش بکات.

په‌یمان شکانندن

۱۸۹- «لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ، وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: نیماندار نیه ته‌و کهسه‌ی ته‌مانه‌تدار نه‌بی، وه هیچ ناینیکی نیه ته‌و کهسه‌ی بی به‌لین و په‌یانی بیت.

## رو‌خوا‌یی و بی‌هیزی و داته‌پیوی

۱۹۰- «عَنْ ثَوْبَانَ رضی الله عنه، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صلی الله علیه و آله، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی الله علیه و آله: يُوشِكُ أَنْ تَدَاعَى عَلَيْكُمْ الْأُمَمُ، مِنْ كُلِّ أَفْقٍ، كَمَا تَدَاعَى الْأَكْلَةُ عَلَى قِصْعَتِهَا، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمِنْ قَلْبَةٍ بِنَا يَوْمَئِذٍ؟ قَالَ: أَنْتُمْ يَوْمَئِذٍ كَثِيرٌ، وَلَكِنْ تَكُونُونَ غُثَاءً كَغُثَاءِ السَّيْلِ، يَنْتَزِعُ الْمَهَابَةَ مِنْ قُلُوبِ عَدُوِّكُمْ، وَيَجْعَلُ فِي قُلُوبِكُمُ الْوَهْنَ، قَالَ: قُلْنَا: وَمَا الْوَهْنُ؟ قَالَ: حُبُّ الْحَيَاةِ، وَكَرَاهِيَةُ الْمَوْتِ»<sup>(۴)</sup>.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ إِثْنُ جِبَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی الله عنه، قَالَ شُعَيْبُ الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.

(۲) حسن: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ الْمَفْرُودِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی الله عنه، انظر: (الصحيحه): ۸۶۲.

(۳) حسن: أَخْرَجَهُ إِثْنُ جِبَانَ، عَنْ أَنَسٍ رضی الله عنه، قَالَ شُعَيْبُ الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ فِي الشَّوَاهِدِ.

(۴) حسن: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، قَالَ شُعَيْبُ الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

واته: سه‌ویان رضی اللہ عنہم، خزمتکاری پیغەمبەری خوا ﷺ دەلی: پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی: نزیکە ئۆمەتان و گەلانی دنیا لە هەموو لایە کەمە دەورتان بدەن و لیتان کۆببنەو، هەر وەك چۆن خۆراکخۆران لە دەوری قاپی خواردن و لەسەر سفرە کۆدەبنەو، دەلی: گوتمان: ئەو پیغەمبەری خوا ﷺ ئایا ئیمە لەبەر کەمی ژمارەمان لەو پرۆژە و امان بەسەر دێ؟ فەرمووی: ئیو لەو پرۆژەدا زۆرن، بەلام وەك و بلق و کەف و چلکی سەر ئاون وان، (خوای دادگەر) ترستان و هەیبەتتان لە دلی دوژمن دەردیئیت و بی هیژی و وەهن دەخاتە نیو دلە کانتانەو، گوتمان: وەهن چیبیە؟ فەرمووی: خۆشەویستی دنیا و رق بوونەو هەتان لە مردن.

### رەزیلی و ترسنۆکی

۱۹۱- «شَرُّ مَا فِي رَجُلٍ شُحُّ هَالِعٍ، وَجِبْنٌ خَالِعٍ»<sup>(۱)</sup>.

واته: خراپترین دوو سیفەت لە پیاویدا<sup>(۲)</sup> هەبن بریتین لە: رەزیلی و پرتەو بۆلەمی زۆر، وە ترسنۆکیەکی زۆر.

(شح) واته: رەزیلی زۆر، (هالە) واته: بۆلەبۆلی زۆر، مەبەست ئەو یە کە کەسی رەزیل، بە لە دەستدانی شتیکی زۆر کەم لە مال دنیا دلی تووند دەبی و دەست دەکات بە پرتەپرتەو پارانەو. وە (جبن) واته: ترسنۆکی، مەبەست لە (خالە) ئەو یە کە ئەو کەسە هیندە دەترسێ، خەریکە دلی دەربێ. یەکیک لە هۆکارەکانی ئەم دوو سیفەتە زۆر جارێ کە لە دایک و باوکان پەیدا دەبن بریتیه لە مندان، وەك لەم فەرموودە ناماژەمی پیکراو:

۱۹۲- «عَنْ يَعْلَى الْعَامِرِيِّ أَنَّهُ قَالَ: جَاءَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يُسْعِيَانِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَضَمَّهُمَا إِلَيْهِ، وَقَالَ: إِنَّ الْوَلَدَ مَبْخَلَةٌ مَجْبَنَةٌ»<sup>(۳)</sup>.

واته: یەعلای عامری دەلی: حەسەن و حوسەین پیتشپرکییان دەکرد بۆ لای پیغەمبەر ﷺ چوونە لای و هەردووکیانی لە باوەش کردو، فەرمووی: بە راستی منداڵ هۆی رەزیلی و چرووکی و ترسنۆکیە.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ جَبَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ، قَالَ شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ رَجَالُهُ ثِقَاتٌ رِجَالُ الصَّحِيحِ.

(۲) وە لە ئاڤرەد.

(۳) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَه، انظر: (صحیح ابن ماجه): ۲۹۵۷.

۱۹۳- «إِيَّاكُمْ وَالشَّحَّ، فَإِنَّهُ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ، وَقَطَعُوا أَرْحَامَهُمْ، وَالظُّلْمَ ظَلَمَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: خوتان بیاریزن له ستهم، چونکه ستهم تاریکاییه کانی رۆژی دوااییه، وه خوتان بیاریزن له په‌زیلی و چرووکی، چونکه په‌زیلی و چرووکی ئەوانه‌ی پیش شیوه‌ی له‌به‌ین برد، وه وای لیکردن خوینی یه‌کدی بریژن و یه‌کدی بکوژن، وه (ته‌ماع و ده‌وله‌مه‌ند بوون) وای لیکردن که حه‌رامی یه‌کدی بو خویان حه‌لال بکه‌ن.

### خۆچواندنی پیاوو ئافره‌ت به‌یه‌کتر

۱۹۴- «لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرَّجَالِ بِالنِّسَاءِ، وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ»<sup>(۲)</sup>.

واته: خوا نه‌فرینی کردوه له ئافره‌تانیک که خویان به‌ پیاوان ده‌چوینن، وه له پیاوانیک که خویان به‌ ئافره‌تان ده‌چوینن، لاساییان ده‌که‌نه‌وه.

### شاردنه‌وه‌ی زانیاری

۱۹۵- «مَنْ سُئِلَ عَنْ عِلْمٍ فَكَتَمَهُ، أَلْجَمَهُ اللَّهُ بِلِجَامٍ مِنْ نَارِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ»<sup>(۳)</sup>.

واته: هه‌ر که‌سیک پرسیا‌ری لى بکری درباره‌ی زانیاریه‌ک ئەویش بیشاریته‌وه، ئەوه له رۆژی دوا‌یی به‌ لغاویکی ناگرین لغا و ده‌کری (به‌ تاییه‌ت ئە‌گه‌ر زانیاریه‌کی درباره‌ی نایین بى، واته: حه‌لال و حه‌رام).

### گوناه‌ی خۆ‌ئاشکرا کردن

۱۹۶- «كُلُّ أُمَّتِي مُعَافَى، إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ»<sup>(۴)</sup>.

واته: هه‌موو ئۆمه‌ته‌که‌م ده‌بوورد‌رین له گونا‌هان ته‌نیا ئەوانه‌ نه‌بی که گونا‌ح ده‌که‌ن و دوا‌یی دین له‌ نێو خه‌لکی باسی ده‌که‌ن.

(۱) صحیح أخرجه البخاري في الأدب المفرد، ومُسلّم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۲) صحیح أخرجه أحمد، عن ابن عباس رضي الله عنه، وقال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط البخاري.

(۳) حسن صحيح: أخرجه أبو داود، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح وضعيف سنن أبي داود): ۳۶۵۸.

(۴) صحيح: أخرجه البخاري ومُسلّم.

## نه‌خوشی و ناخوشی

خوای به به‌زه‌یی که خاوه‌نی شه‌وپه‌ری سۆزو به‌زه‌یی و میهره‌بان‌ییسه، جاری وایه چ وه‌ک تاک، چ وه‌ک کۆمه‌ل، به‌لاو نار‌ه‌حه‌تییه‌کیان به‌سه‌ر دین‌ی و تاقییان ده‌کاته‌وه، تاکو ئیمان‌ه‌کیان به‌هیت‌تر بکات، چونکه ئینسان هه‌تا به نار‌ه‌حه‌تییه‌ زیات‌تردا تپه‌ریت، به پله‌کانی ئیماندا زیات‌ر سه‌رده‌که‌وئ، به‌راستی شه‌و گیروگرفت و نار‌ه‌حه‌تییه‌نه‌ی دینه‌ سه‌ر رپی ئینسان، وه‌ک مه‌شق و ته‌درین و ئینسان پتیمان به‌هیت‌ر ده‌بی، ئیستا چ‌ه‌ند فرمایشتیک له‌وباره‌وه ئاماره‌ پیده‌که‌ین:

کین شه‌وانه‌ی تووند تاقی ده‌کرینه‌وه؟

۱۹۷- «إِنَّ مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ»<sup>(۱)</sup>.

واته: بیگومان له هه‌موو که‌س زیات‌ر که نار‌ه‌حه‌تییه‌کانی دینه‌ رپی زه‌حه‌ت و قورست‌ترین، شه‌وه پتینه‌مبه‌رانن، دوایی شه‌وانه‌ی دوای وانن، دوایی شه‌وانه‌ی دوای وانن.

له‌ش ساغه‌کان چ‌ خۆزگه‌یه‌ک ده‌خوازن؟

۱۹۸- «يَوْمَ أَهْلُ الْعَافِيَةِ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حِينَ يُعْطَى أَهْلُ الْبَلَاءِ الثَّوَابَ، لَوْ أَنَّ جُلُودَهُمْ كَانَتْ قُرِضَتْ فِي الدُّنْيَا بِالْمَقَارِيضِ»<sup>(۲)</sup>.

له‌ش ساغه‌کان له رۆژی دوایی دا، که شه‌و پاداشته ده‌بینن ده‌دریت‌ه که‌سانی نه‌خۆش و نه‌ساغ و به‌ ده‌رد و به‌لا، خۆزگه‌ ده‌خوازن له دنیا پتسته‌کانیان به مه‌قه‌س بپر‌درایه له دنیا (تاکو شه‌وانیش هه‌مان پاداشتی نه‌خۆش و خاوه‌ن گرفتاریه‌کانی دونیایان و ده‌رگرت‌بایه).

بو‌خوا تووشی نه‌خۆشیت ده‌کات؟

۱۹۹- «إِنَّ اللَّهَ لَيَبْتَلِي عَبْدَهُ بِالسَّقَمِ حَتَّى يُكْفِرَ ذَلِكَ عَنْهُ كُلَّ ذَنْبٍ»<sup>(۳)</sup>.

واته: خوای گه‌وره به‌نده‌ی خۆی به نه‌خۆشی تاقی ده‌کاته‌وه، تا شه‌م نه‌خۆشیه ده‌بیت‌ه شه‌وی سپرینه‌وه‌ی هه‌موو گونا‌هه‌کانی.

(۱) صحیح لغیره: أخرجه أحمد، عن أبي عبيدة بن خديفة عن عمته فاطمة، قال شعيب الأرنؤوط: صحيح لغیره، وهذا إسناد حسن.

(۲) صحیح: أخرجه الترمذي: ۲۴۰۲ عن جابر رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۸۱۷۷.

(۳) حسن صحيح: أخرجه الحاكم، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال صحيح على شرطهما، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۳۴۳۰.

۲۰۰- «مَا يَزَالُ الْبَلَاءُ بِالْمُؤْمِنِ وَالْمُؤْمِنَةِ فِي نَفْسِهِ وَوَلَدِهِ وَمَالِهِ حَتَّىٰ يَلْقَى اللَّهَ وَمَا عَلَيْهِ خَطِيئَةٌ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: بہر دہوام بہ لآو ناخوشی توشی پیاوو ٹافرہتی ہرودار دہبیت، لہ خوی و مالو مندالیدا، تا وای لیدیت کہ دہگاتہوہ بہ خوی گہورہ، ٹم بہندہیہ ہیچ گوناہیکی پیوہ نہ ماوہ.

۲۰۱- «وَصَبُّ الْمُؤْمِنِ كَفَّارَةً لِّخَطَايَاهُ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: نہ خوشی ٹیماندار، مایہی پاکبونہوہدیہتی لہ گوناہہکانی (واتہ: قہرہبوی گوناہہکانیہتی).

پارانہوہ بو نہ خوش

۲۰۲- «مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَعُودُ مَرِيضًا لَمْ يَحْضُرْ أَجْلُهُ، فَيَقُولُ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ، إِلَّا عُوْفِيَّ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: ہیچ بہندہیہکی مسولمان نیہ کہ سہردانی نہ خوشیک بکات، کاتی مردنی نہہاتبی، حہوت جاران ٹم دووعایہی بو بکات، بلئی: (أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ) ٹوہ حہتمہن شیفای بو دئی و لہم نہ خوشیہ چاک دہبیتہوہ.

(۱) صحیح: أخرجه الترمذي، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال الألباني: صحيح بما له من شواهد، انظر: (الصحيحه) ۲۲۸۰.

(۲) صحیح: أخرجه الحاكم، والبيهقي في شعب الإيمان، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ۷۱۰۹.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد، عن ابن عباس رضي الله عنه، تعليق شعب الأرنؤوط: صحیح.

## تایبہ تمہ ندیہ کانی ٹومہ تی ٹیسلام

۲۰۳- «إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنَّسِيَانَ وَمَا اسْتَكْرَهُوا عَلَيْهِ»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: بیگومان خوا لہ ٹومہ تی من چاویوشی کردہ، لہ ہلہ کردن و لہ بیرچون و، ٹوہی بہ زور پیمان بکری.

۲۰۴- «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَجَاوَزَ لِأُمَّتِي عَمَّا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَكَلَّمْ بِهِ»<sup>(۲)</sup>.

واتہ: بیگومان خوا زالی پایہ دار چاویوشی لہ ٹومہ تی من کردہ، لہ وہی کہ بہ دلیدا دیت، مسادام کردہ وہی پی نہ کردبی و قسہی پی نہ کردبی.

۲۰۵- «إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةٌ، وَفِتْنَةُ أُمَّتِي: الْمَالُ»<sup>(۳)</sup>.

واتہ: بہ راستی ہموو ٹومہ تیک بہ شتیک تاقی دہ کرینہ وہ، ٹومہ تی من بہ مال و سامان تاقی دہ کرینہ وہ.

۲۰۶- «إِنَّ عَذَابَ هَذِهِ الْأُمَّةِ جُلُوعَ فِي دُنْيَاهَا»<sup>(۴)</sup>.

واتہ: سزای ٹم ٹومہ ت (ی ٹیسلامہ) خراوہ تہ نیو دونیا.

۲۰۷- «إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَى رَأْسِ كُلِّ مِائَةِ سَنَةٍ مَنْ يُجَدِّدُ لَهَا دِينَهَا»<sup>(۵)</sup>.

واتہ: بیگومان خوا لہ ہر سہد سالیکندا کہ سیک دہ نیری بو ٹم ٹومہ تہ تا ٹایبہ کہی نوی بکاتہ وہ.

۲۰۸- «إِنَّ مِنْ أُمَّتِي قَوْمًا يُعْطُونَ مِثْلَ أُجُورِ أَوْلِيهِمْ يُتَكْرَمُونَ الْمُنْكَرَ»<sup>(۶)</sup>.

واتہ: کومہ لیک ہن لہ ٹومہ تی من، و ہک پٹیشینہ کان پاداشتیان پی دہ درئی، (چونکہ فہرمان دہ کہن بہ چاکہو) رینگری دہ کہن لہ خراپہ.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ، وَابْنُ حِبَّانَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما، انظر: (المشكاة): ۶۲۹۳.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ.

(۳) صحیح: الترمذی، عَنْ كَعْبِ بْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما، انظر: (الصحيحه): ۵۹۲.

(۴) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ، وَالْحَاكِمُ، وَالطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ، وَالْحَاكِمُ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي (السلسلة الصحيحة): ۵۹۹، وَقَالَ: أَشَارَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ إِلَى

صَحَّةِ الْحَدِيثِ، فَقَدْ ذَكَرَ الذَّهَبِيُّ فِي سِيَرِ الْأَعْلَامِ: قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ مِنْ طَرَفِ عَنِّهِ: إِنَّ اللَّهَ يَقْبِضُ لِلنَّاسِ فِي رَأْسِ كُلِّ مِائَةٍ مِنْ عِلْمِهِمُ السَّنِينَ وَيَنْفِي عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم الْكُذْبَ قَالَ: فَنَظَرْنَا، فَإِذَا فِي رَأْسِ الْمِائَةِ عَمْرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَفِي رَأْسِ الْمِائَتَيْنِ الشَّافِعِيُّ.

(۶) حسن لغویہ: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما، تَعْلِيقُ شُعَيْبِ الْأَرْنَؤُوطِ: صَحِيحٌ.

۲۰۹- «عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَدِدْتُ أَنِّي لَقَيْتُ إِخْوَانِي؟ قَالَ: فَقَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ: أَوْلَيْسَ نَحْنُ إِخْوَانُكَ؟ قَالَ: أَنْتُمْ أَصْحَابِي، وَلَكِنْ إِخْوَانِي الَّذِينَ آمَنُوا بِي وَلَمْ يَرَوْنِي»<sup>(۱)</sup>.

واتہ: ئەنەسی کوری مالیک رضی اللہ عنہ دەلی: پیغەمبەری خوا رضی اللہ عنہ فہرمووی: خۆزگە چاوم بە براکاتم بکەوتبایە، دەلی: هاوہلانی پیغەمبەر رضی اللہ عنہ گوتیان: ئەدی تێمە برات نین؟! فہرمووی تێوہ هاوہلی منن، بەلام براکاتم ئەوانەن بروایان پیم هیناوەو نہیانبینیوم.

۲۱۰- «إِنَّ أَنَسًا مِنْ أُمَّتِي يَأْتُونَ بَعْدِي يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ اشْتَرَى رُؤْيِي بِأَهْلِي وَمَالِهِ»<sup>(۲)</sup>.  
واتہ: دلنیا بن کۆمەلە خەلکێک لە ئۆمەتە کەم، لە دواى من دین، هەر یەکیکیان تەمەننا دەکات و خۆزگە دەخوازی هەموو خزم و کەسو مال و سامانی بدات لە پینا و بینینی مندا.

(۱) حسن لغیره: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، تَعْلِيقُ شَعِيبِ الْأَرْنَؤُوطِ: حَسَنٌ لَغِيرِهِ.

(۲) حسن: أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انْظُرْ: (صَحِيحُ الْجَامِعِ): ۲۰۰۸، وَ (الصَّحِيحَةُ): ۱۶۷۶.

## فەرموده قودسییه‌کان

(الْحَدِيثُ الْقُدْسِيُّ): بریتیه لهو فەرمودانه‌ی که پیغهمبه‌ری خوشه‌ویست ﷺ له خوای په‌روه‌ردگاروه ده‌یگپریتته‌وه، جا هەر بیژه‌وه له‌فره‌که هی خوا بی، یان ته‌نیا مانا‌که‌ی هی خوا بیته، به‌لام جگه له قورئان، واته: قورئان و فەرموده‌ی قودسی ه‌ردووکیان هی خوای په‌روه‌ردگارن، له‌گه‌ل ه‌هبوونی ئه‌و جیاوازیانه‌ی خواره‌وه:

### جیاوازی نیوان قورئان و فەرموده‌ی قودسی:

- ۱- قورئان ه‌موی له رپی جبریل (الْمَلَكُ) ه‌وه هاتوه، به‌لام فەرموده‌ی قودسی جاری وایه جبریل ه‌یناویه‌تی، جاری واش ه‌هبوه خوا نیله‌مامی دلی پیغهمبه‌ر ﷺ کردوه و خستویه‌تیه دلی موباره‌کی.
- ۲- قورئان موته‌واتیره<sup>(۱)</sup>، واته: دلنیایی و یه‌قینمان ه‌یه، ه‌موی ته‌واوه و راسته‌وه له خواوه‌یه، به‌لام فەرموده‌ی قودسی ه‌یه راسته، ه‌یه لاوازه، ه‌یه ه‌لبه‌ستراوه، که‌واته: ه‌موو فەرموده‌یه‌کی قودسی سه‌حیح نیه.
- ۳- قورئان دابه‌ش کراوه بۆ چه‌ند سوورپه‌ت و نایه‌ت و حزب و به‌شیک، به‌لام فەرموده‌ی قودسی وایه.
- ۴- قورئان له ناو نویژ ده‌خوینری، به‌لام دروسته نیه فەرموده‌ی قودسی له ناو نویژ بخوینری.
- ۵- پاداشتی خویندنه‌وه‌ی قورئان شتیکی جیگیرو سه‌لمینراوه، به‌لام فەرموده‌ی قودسی ه‌مان فه‌زل و پله‌و پاداشتی نیه.
- ۶- قورئان موعجیزه‌یه‌کی ده‌سته‌وسانکه‌ره به‌ دریژی زه‌مان و به‌ پانایی زه‌مین ده‌می‌نیتته‌وه ه‌تا دنیای مابی، به‌لام فەرموده‌ی قودسی موعجیزه‌وه ده‌سته‌وسانکه‌ر نیه.
- ۷- بروا نه‌بوون به‌ قورئان کوفره، خاوه‌نه‌که‌ی له‌ بازنه‌ی ئیسلام و ئیمان ده‌چیتته‌وه، به‌لام بروا نه‌بوون به‌ فەرموده‌یه‌کی قودسی به‌ ه‌وی ئه‌وه‌ی که لاوازه نه‌ک کوفر نیه، به‌لکو ئاساییه، (ه‌روه‌ک زۆر فەرموده‌ی قودسی ه‌ن که لاوازن، له‌ رووی سه‌نه‌ده‌وه ناگه‌ن به‌ پیغهمبه‌ری خوا ﷺ).
- ۸- دروست نیه قورئان به‌ مانا بگپریدریتته‌وه، به‌لام دروسته فەرموده‌ی قودسی به‌ مانا بگپریدریتته‌وه.

(۱) المتواتر: ما رواه جماعة في كل طبقة من طبقات السند تحيل تواطؤهم وتوافقهم على الكذب واستندوا إلى أمر محسوس.

## چند فرموده‌ی کی قودسی:

۲۱۱- «إِنَّ الْعَبْدَ لَيَلْتَمِسُ مَرْضَاةَ اللَّهِ، وَلَا يَزَالُ بِذَلِكَ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، لَجَبْرِيلَ: إِنَّ فُلَانًا عَبْدِي يَلْتَمِسُ أَنْ يُرْضِيَنِي، أَلَا وَإِنَّ رَحْمَتِي عَلَيْهِ. فَيَقُولُ جَبْرِيلُ: رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَى فُلَانٍ، وَيَقُولُهَا حَمَلَةُ الْعَرْشِ، وَيَقُولُهَا مَنْ حَوْلَهُمْ، حَتَّى يَقُولَهَا أَهْلُ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ، ثُمَّ تَهْبِطُ لَهُ إِلَى الْأَرْضِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: (پیغمبر ﷺ ده فرموی:) به‌راستی به‌نده داوای په‌زامه‌ندی خوای په‌روه‌ردگار ده‌کات و به‌رده‌وام ده‌بی له‌سه‌ر شه‌وه، خوای زالی پایه‌دار به جبریل ده‌فرموی: فلانه به‌نده‌م داوا ده‌کات لی‌ی رازی‌م، ناگاداربه شه‌وه په‌همه‌تی من رزایه‌سه‌ری، (یانی: به‌زه‌ییم شه‌وی گرت‌ه‌وه) جبریل ده‌لی: په‌همه‌تی خوا له‌سه‌ر فلان بی، وه هه‌ل‌گرا‌نی عه‌رش، هه‌روا ده‌لین، وه شه‌وانه‌ی به‌ ده‌وریانه‌وه‌ن واده‌لین، هه‌تا‌کو خه‌ل‌کی هه‌ر حه‌وت تاسمانه‌کانیش وا ده‌لین، پاشان شه‌و (په‌همه‌ته‌ی) بو دیته‌سه‌ر زه‌وی واته: خه‌ل‌کی سه‌ر زه‌ویش ده‌وعای بو ده‌که‌ن، (که لی‌ره مه‌به‌ست پی‌ی تیمان‌داره‌کان).

۲۱۲- «قَالَ: اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا الرَّحْمَنُ، وَأَنَا خَلَقْتُ الرَّحِمَ، وَاشْتَقَقْتُ لَهَا مِنْ اسْمِي، فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتَهُ، وَمَنْ قَطَعَهَا بَتَّئُهُ»<sup>(۲)</sup>.

واته: (پیغمبر ﷺ فرمویه‌تی:) خوای زالی پایه‌دار فرمویه‌تی: من به‌زه‌ییم (واته: یه‌کیت‌که له‌ ناوه‌کاتم به‌زه‌ییه)، وه خو‌شم به‌زه‌ییم دروست کرده له‌ ناوی خو‌مه‌وه، هه‌ر که‌س بی‌گه‌یه‌نی منیش ده‌یگه‌ییم، وه هه‌ر که‌س بی‌چرینتی، منیش ده‌یچرینم.

۲۱۳- «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا يَزَالُونَ يَقُولُونَ: مَا كَذَا؟ مَا كَذَا؟ حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخُلُقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟»<sup>(۳)</sup>.

واته: (پیغمبر ﷺ ده‌فرموی:) خوای زالی پایه‌دار فرموی: تو‌مه‌ته‌که‌ت به‌رده‌وام ده‌بن، هه‌ر ده‌لین: شه‌وه چیه؟ شه‌وه چیه؟ هه‌تا ده‌لین: شه‌وه خوا دروست‌کراوه‌کانی هیناوه‌ته دی، شه‌دی کی خوای هیناوه‌ته دی؟

(۱) حسن: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، عَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَقَالَ شَيْبَةُ الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

(۲) صحيح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ الْمُرْفَدِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انظر: (الصحيحه): ۵۲۰.

(۳) صحيح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَمُسْلِمٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

۲۱۴- «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ثَلَاثَةٌ أَنَا خَصَمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ أَعْطَى بِي ثُمَّ غَدَرَ، وَرَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَأَكَلَ ثَمَنَهُ، وَرَجُلٌ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَاسْتَوْفَى مِنْهُ، وَلَمْ يُعْطِ أَجْرَهُ»<sup>(۱)</sup>.

واته: (پیغمبرِ خوا ﷺ فرموده‌تی): خوا فرموده‌تی: سی جزره کهس هن من له پرژدی دواى دژایه‌تیمان ده‌کم، که‌سیک به ناوی منه‌وه سویند بخواو به‌لین بدات، که‌چی سویندو به‌لینه‌که هه‌لوه‌شینیتینه‌وه، پیاویک که‌سیکی نازاد بفروشی و پاره‌کشی بخوات، وه پیاویک کرینکاریک بگری، دواى ته‌واو بوونی کاره‌که‌ی مافه‌که‌و کرینه‌که‌ی پینه‌دات.

۲۱۵- «كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ بِهِ جُرْحٌ فَجَزَعٌ، فَأَخَذَ سَكِينًا فَحَزَبَهَا يَدَهُ، فَمَا رَقَا الدَّمُ حَتَّى مَاتَ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: بَادِرْنِي عَبْدِي بِنَفْسِهِ، حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ»<sup>(۲)</sup>.

واته: (پیغمبرِ ﷺ ده‌فرمودی): له پیش ئیوه‌دا، (یانی: له گه‌لان و ئومه‌تانى پیش ئیوه) پیاویک هه‌بوو برینیک له ده‌ستی په‌یدابوو ته‌حه‌مولی نه‌کرد، چه‌قویه‌کی هی‌ناو ده‌سته‌که‌ی خوی بری، وه خوینی لی هات هه‌تا مرد، خواى تعالی فرمودی: نه‌و به‌نده‌ی من په‌له‌ی کرد پیش نه‌وه‌ی من (وه‌ک بلینی بمه‌وی بمرینم) بو خوی ویستی خوی بکوژی، بویه نه‌وه به هه‌شتم لی قه‌ده‌غه کرد.

۲۱۶- «تَلَقَّتِ الْمَلَائِكَةُ رُوحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، فَقَالُوا: أَعْمَلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا؟ قَالَ: لَا، قَالُوا: تَذَكَّرْ، قَالَ: كُنْتُ أَدَايْنُ النَّاسِ، فَأَمْرُ فِتْيَانِي أَنْ يُنْظَرُوا الْمُعْسِرَ وَيَتَجَوَّزُوا عَنِ الْمُوسِرِ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: تَجَوَّزُوا عَنْهُ»<sup>(۳)</sup>.

واته: (پیغمبرِ ﷺ ده‌فرمودی): فریشته رووخی پیاویک له‌وانه‌ی پیش ئیوه‌ی کیشا (دواى مردن) پییان گوت: ئایا کارو کرده‌وه‌یه‌کی باشت هه‌یه؟ گوتی: نه‌خیر، گوتیان بیر بکه‌ره‌وه؟! گوتی: من قه‌رزم ده‌دا به خه‌لک، وه فرمانم به ئیشکه‌ره‌کانم ده‌کرد، که چاوه‌پیتی که‌سی ته‌نگ ده‌ست بکه‌ن و په‌له‌ی لی نه‌که‌ن، وه که‌سانیکیش که نیانه

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، والبخاری عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه البخاری عن جندب بن عبد الله رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه البخاری ومسلم عن حذيفة رضي الله عنه.

ئه‌وه لیبیان خۆش بن و قه‌رزه‌که‌یان لێ وهرمه‌گره‌وه، خوا فەرمووی: ئیوه‌ش لیبی خۆش بن (و من لیبی خۆش بووم).

۲۱۷- وَفِي لَفْظٍ: نَحْنُ أَحَقُّ بِذَلِكَ مِنْهُ، تَجَاوَزُوا عَنْهُ»<sup>(۱)</sup>.

واته: له ریبوایه‌تی دیکه هاتوه: خوا فەرمووی: ئیمه به‌وه له‌وه لیه‌ پێشترین، ئیوه‌ش لیبی بوورن (واته: ته‌گه‌ر ته‌و جارێک شایسته‌ بێ به‌وه‌ی له‌ خه‌لك بپووری، ته‌وه‌ خوای به‌ به‌زه‌یی زۆر له‌ پێشتره‌ به‌ په‌حم و به‌زه‌بیتره‌ بۆ ته‌وه‌ی له‌وه‌ بپووری).

۲۱۸- «إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: تُرِيدُونَ شَيْئًا أَزِيدُكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: أَلَمْ تَبَيِّضْ وُجُوهَنَا، أَلَمْ تُدْخِلْنَا الْجَنَّةَ، وَتُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ؟" قَالَ "فَيَكْشِقُ الْحِجَابَ، فَمَا أُعْطُوا شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَى رَبِّهِمْ عَزَّوَجَلَّ،" وَزَادَ " ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ﴾<sup>(۲)</sup> ﴿يونس﴾».

واته: (په‌غه‌مبه‌ر ﷺ فەرموویه‌تی): کاتی به‌هه‌شته‌یه‌کان چوونه‌ به‌هه‌شته‌وه، خوا تبارک و تعالی ده‌فه‌رموی: چیتان ده‌وی بۆتان زیاد بکه‌م؟ ده‌لین: ته‌دی پرومانت نه‌دره‌وشاندۆته‌وه‌و نه‌تخستووینه‌ته‌ به‌هه‌شته‌وه‌وه‌ له‌ ناگر ده‌ربازت نه‌کردووین؟ ده‌فه‌رموی: ئنجا په‌رده‌ لاده‌دری (و ته‌ماشای پرووی خوا ده‌که‌ن)، ئیتر هه‌چ شه‌تیکیان پینه‌دراوه‌ له‌ لایان خۆشه‌ویستتر بێ له‌ بینین و ته‌ماشای کردنی پرووی په‌روه‌ردگاریان، "له‌ گه‌رانه‌وه‌ی دی ته‌م زیاده‌ هه‌یه‌" پاشان ته‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه: بۆ ته‌وانه‌ی چاکه‌یان کردوه‌ پاداشتی هه‌ره‌چاک و زیاده‌ش هه‌یه‌.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، وَالتِّرْمِذِيُّ عَنْ خَدِيقَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَمُسْلِمٌ، وَالتِّرْمِذِيُّ، عَنْ صُهَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

۲۱۹- «إِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جَبْرِيْلَ، فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ فُلَانًا فَأَبْغِضْهُ، فَيَبْغِضُهُ جَبْرِيْلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ، إِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ فُلَانًا فَأَبْغِضُوهُ، فَيَبْغِضُونَهُ ثُمَّ تُوَضَعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ»<sup>(۱)</sup>.

واته: ئەگەر خوا رقی له به‌ندهیه‌ك بۆوه (به هۆی زۆری گوناح و تاوانه‌كانیه‌وه) بانگی جبریل ده‌كات، ده‌فه‌رموی: من رقی له فلان كه‌سه تۆش رقت لێی بێ، جبریلش رقی لهو كه‌سه ده‌بیته‌وه، ئنجا دواتر بانگ ده‌دری له نیو خه‌لكی ئاسمان (واته: له نیو فریشته‌كان) ده‌گوتری: خوا رقی له فلان كه‌س ده‌بیته‌وه ئیوه‌ش رقتان لێ بیته‌وه، ئەوانیش رقیان لێی ده‌بیته‌وه، پاشان له‌سه‌ر زه‌ویش (ئه‌م رقی لێبوونه‌وه‌ی) بۆ قبوول ده‌كری (ئیمانداران خۆشیان ناوی و ده‌یبوغزین).

۲۲۰- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ، ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَالٍ، ذَكَرْتُهُ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ بِشَيْءٍ، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْسِي، أَتَيْتُهُ هَرَوْلَةً»<sup>(۲)</sup>.

واته: ئەبو هوریره رضي الله عنه واته: پێغه‌مبەر ﷺ ده‌فه‌رموی: خوی به‌رز ده‌فه‌رموی: من له‌گه‌ڵ به‌نده‌ی خۆم کاتیك یادم ده‌كات، ئەگەر له‌ دلی خۆیدا یادم بکات، منیش له‌ لای خۆم باسی ده‌که‌م، به‌ په‌نهانی، به‌لام ئەگەر له‌ نیو کۆرپێکدا باسم بکات من له‌ نیو کۆرپێکی باشت له‌ کۆرپه‌که‌ی ئەو باسی ده‌که‌م، وه ئەگەر بستیک لێم نزیك بیته‌وه من باسکێك لێی نزیك ده‌بمه‌وه، ئەگەر باسکێك لێم نزیك بیته‌وه، من بالێك لێی نزیك ده‌بمه‌وه، وه ئەگەر به‌رۆیشتن به‌ره‌و لای من بێ، من به‌ راکردن به‌ره‌و رووی ده‌چم.

(۱) صحیح: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ. {عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ، إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جَبْرِيْلَ، فَقَالَ: يَا جَبْرِيْلُ، إِنِّي أَحْبَبْتُ فُلَانًا فَأَحْبِبْهُ، قَالَ: فَيُحِبُّهُ جَبْرِيْلُ، الطَّلِيلُ، قَالَ: ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا، قَالَ: فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ تُوَضَعُ لَهُ الْقُبُولُ فِي الْأَرْضِ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ، إِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جَبْرِيْلَ...}

(۲) صحیح: أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## جوانترین شهرح و روونکردنه‌وه:

خاوه‌نی ته‌فسیری قورنانی به‌رزو به‌پیژ، له شهرح و روونکردنه‌وی ئەم ده‌قه‌دا موباره‌که‌دا، ده‌لی: ئەوه لیژده‌دا هه‌مووی وینا‌کردنه (تَمَثِيل)ه، ئە‌گه‌رنا خ‌وای بی وینه راکردن و، وینه‌ی ئەوانه‌ی نیه، یان وه‌ک له فه‌رموده‌ی قودسی دیکه‌دا هاتوه ده‌فه‌رموی:

به‌نده‌ی من به هیچ شتی‌ک ئەوه‌نده له من نی‌زی‌ک نه‌که‌وتۆ‌ته‌وه وه‌ک جی‌به‌جی کردنی فه‌رزه‌کان، وه به‌رده‌وام به کردنی سوننه‌ته‌کان لیم نی‌زی‌ک ده‌بی‌ته‌وه تاوه‌کو خۆ‌ش‌مه‌وی، جا ئە‌گه‌ر خۆ‌شو‌یست، ده‌به‌ ئەو چاوه‌ی پی‌ی ده‌بینی و، ئەو گو‌یی‌ه‌ی پی‌ی ده‌بی‌ستی و، ئەو ده‌سته‌ی شتی پی‌ی ده‌گری و، ئەو لاقه‌ی پی‌ی ده‌روات! خۆ خوا سبحانه و تعالی نایبته چاو و ده‌ست و گو‌ی و لاق!

که‌واته: ئە‌مه یانی چی؟ یانی: وای لی‌ ده‌که‌م چاری ته‌نیا له ر‌ه‌زامه‌ندی من هه‌ر‌که بکات، وه گو‌یی هه‌ر بۆ ئەو شتانه رادی‌ری که من پی‌م خۆ‌شه، وه ده‌ستی ته‌نیا بۆ ئەو شو‌ینانه به‌کار‌بینی که من پی‌م خۆ‌شه، هه‌روه‌ها به‌پی‌ی ته‌نیا بۆ ئەو شو‌ینانه بر‌واکه من پی‌م خۆ‌شه، واته: ئە‌ندامه‌کانی جه‌سته‌ی له ر‌ه‌زامه‌ندی من دا نه‌بی‌ جم‌وجۆ‌ل نه‌که‌ن، مه‌به‌ست پی‌ی ئە‌وه‌یه.

## کوی نہو فہرمودانہی

## پیوستہ لہ بہر بکرین لیبرہ نووسراونہوہ

۱- «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ، فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ»<sup>(۱)</sup>.

۲- «مَنْ كَانَتْ الْأَخِرَةُ هَمَّهُ، جَعَلَ اللَّهُ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وَجَمَعَ لَهُ شَمْلَهُ، وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ، وَمَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا هَمَّهُ، جَعَلَ اللَّهُ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَفَرَّقَ عَلَيْهِ شَمْلَهُ، وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا قُدِّرَ لَهُ»<sup>(۲)</sup>.

۳- «إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا كَانَ لَهُ خَالِصًا، وَابْتُغِيَ بِهِ وَجْهُهُ»<sup>(۳)</sup>.

۴- «إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ، فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ»<sup>(۴)</sup>.

۵- «الْإِيمَانُ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ»<sup>(۵)</sup>.

۶- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَوْمًا بَارِزًا لِلنَّاسِ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ الْآخِرِ»<sup>(۶)</sup>.

۷- «إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا، مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا مِنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ»<sup>(۷)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم، وأبو داود، والترمذي، والسنائي، وابن ماجه، عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه.

(۲) صحیح لغیرہ: أخرجه الترمذي، عن أنس رضي الله عنه، انظر: (صحیح الترغيب والترهيب): ۳۱۶۹.

(۳) حسن صحیح: أخرجه السنائي، عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه، انظر: (صحیح الجامع): ۳۲۲۳.

(۴) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم، عن سهل بن سعد الساعدي رضي الله عنه.

(۵) صحیح: أخرجه مسلم، وأبو داود، والترمذي، والسنائي.

(۶) صحیح: أخرجه مسلم.

(۷) صحیح: أخرجه البخاري عن أبي هريرة رضي الله عنه.

۸- «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَنَامُ، وَلَا يَنبَغِي لَهُ أَنْ يَنَامَ، يَخْفِضُ الْقَسْطَ، وَيَرْفَعُهُ، يُرْفَعُ إِلَيْهِ عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ، وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ، حِجَابُهُ النَّورُ» وَفِي رَوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ النَّارُ لَوْ كَشَفَهُ لَأَحْرَقَتْ سُبْحَاتُ وَجْهِهِ مَا انْتَهَى إِلَيْهِ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ»<sup>(۱)</sup>.

۹- «عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: يَا مُعَاذُ، أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟ قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: أَنْ يُعْبَدَ اللَّهُ وَلَا يُشْرَكَ بِهِ شَيْءٌ، قَالَ: أَتَدْرِي مَا حَقُّهُمْ عَلَيْهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟ فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ»<sup>(۲)</sup>.

۱۰- «يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ كَذَا؟ مَنْ خَلَقَ كَذَا؟ حَتَّى يَقُولَ: مَنْ خَلَقَ رَبَّكَ؟ فَإِذَا بَلَغَهُ، فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ وَلْيَسْتَعِذْ»<sup>(۳)</sup>.

۱۱- «خَلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخَلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخَلِقَ آدَمُ مِنْ مِمَّا وُصِفَ لَكُمْ»<sup>(۴)</sup>.

۱۲- «يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ، وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ، فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: كَيْفَ تَرَكَتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكَنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ»<sup>(۵)</sup>.

۱۳- «لَا يَزَالُ الْعَبْدُ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَ فِي مُصَلَّاهُ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ، وَتَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ حَتَّى يَنْصَرِفَ أَوْ يُحْدِثَ»<sup>(۶)</sup>.

۱۴- «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي التَّوْرَةِ، وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ، وَلَا فِي الزَّبُورِ، وَلَا فِي الْفُرْقَانِ مِثْلَهَا وَإِنَّمَا لَلسَّبْعِ مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُعْطِيَتْهُ»<sup>(۷)</sup>.

۱۵- «أُعْطِيَتْ مَكَانَ التَّوْرَةِ السَّبْعُ، وَأُعْطِيَتْ مَكَانَ الزَّبُورِ الْمَثَانِي، وَأُعْطِيَتْ مَكَانَ الْإِنْجِيلِ الْمَثَانِي، وَفُضِّلَتْ بِالْمُفْصَلِ»<sup>(۸)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه مسلم عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه مسلم.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۴) صحیح: أخرجه مسلم عن عائشة رضي الله عنها.

(۵) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۶) صحیح: أخرجه مسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۷) حسن: أخرجه أحمد عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: صحیح، وهذا إسناد حسن.

(۸) حسن: أخرجه أحمد عن وائلة بن الأسقع رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

- ١٦- «مَا مِنْ نَبِيٍّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ إِلَّا وَقَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا آمَنَ عَلَىٰ مِثْلِهِ الْبَشَرُ»<sup>(١)</sup>.
- ١٧- «أُعْطِيَتْ حَمْسًا، لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهْرًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ فَلْيُصَلِّ، وَأُحِلَّتْ لِي الْمَعَانِمُ، وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيَتْ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَىٰ قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَبُعِثْتُ إِلَىٰ النَّاسِ عَامَةً»<sup>(٢)</sup>.
- ١٨- «أَنَا أَوْلَىٰ النَّاسِ بِعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ، قَالُوا كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ مِنْ عِلَاتٍ وَأُمَّهَاتُهُمْ شَتَّىٰ وَدِينُهُمْ وَاحِدٌ، فَلَيْسَ بَيْنَنَا نَبِيٌّ»<sup>(٣)</sup>.
- ١٩- «اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، فَإِنَّ عَذَابَ الْقَبْرِ حَقٌّ»<sup>(٤)</sup>.
- ٢٠- «لَوْلَا أَنْ لَا تَدَافِنُوا، لَدَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُسْمِعَكُمْ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»<sup>(٥)</sup>.
- ٢١- «مَا رَأَيْتُ مَنْظَرًا قَطُّ، إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْظَعُ مِنْهُ»<sup>(٦)</sup>.
- ٢٢- «سُورَةُ "تَبَارَكَ"، هِيَ الْمَانِعَةُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»<sup>(٧)</sup>.
- ٢٣- «إِذَا رَأَىٰ مَا فُسِّحَ لَهُ فِي قَبْرِهِ، يَقُولُ: دَعَوْنِي أَبَشِّرْ أَهْلِي، فَيَقَالُ لَهُ: اسْكُنْ»<sup>(٨)</sup>.
- ٢٤- «أَوَّلُ الْآيَاتِ طُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا»<sup>(٩)</sup>.
- ٢٥- «تَخْرُجُ رِيحٌ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ تُقْبِضُ فِيهَا أَرْوَاحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ»<sup>(١٠)</sup>.
- ٢٦- «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَمُرَّ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي مَكَانَهُ»<sup>(١١)</sup>.

(١) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم.

(٢) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم.

(٣) صحيح: أخرجه مسلم، وأحمد، وإبن جبان، وقال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط مسلمة واللفظ لمسلم.

(٤) صحيح: أخرجه أحمد، عن عائشة رضي الله عنها، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.

(٥) صحيح: أخرجه أحمد، عن أنس رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.(٦) صحيح: أخرجه أحمد، عن عثمان رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح.(٧) صحيح: أخرجه البيهقي في (الصغرى): عن ابن مسعود رضي الله عنه، انظر: (السلسلة الصحيحة): ١١٤٠.

(٨) حسن: أخرجه أحمد عن جابر، تعليق شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح، وهذا إسناده حسن.

(٩) صحيح: أخرجه الطبراني في (الكبير)، عن أبي أمامة رضي الله عنه، انظر: (السلسلة الصحيحة): ٣٣٠٥.(١٠) صحيح: أخرجه أحمد، والحاكم، وقال: صحيح على شرط الشيخين عن عبيد بن أبي ربيعة رضي الله عنه، انظر: (السلسلة الصحيحة): ١٧٨٠.

(١١) صحيح: أخرجه البخاري في: ٩٢ كتاب الفتن: ٢٢ باب لا تقوم الساعة حتى يغبط أهل القبور.

۲۷- «سَيَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي، يُحَدِّثُونَكُمْ مَا لَمْ تَسْمَعُوا بِهِ أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ، فَيَأِيكُمُ وَيَأِيهِمْ»<sup>(۱)</sup>.

۲۸- «لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ: عَنِ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ؟ وَعَنِ عِلْمِهِ فِيمَا فَعَلَ؟ وَعَنِ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ؟ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ؟ وَعَنِ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ؟»<sup>(۲)</sup>.

۲۹- «يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ كَقُرْصَةِ نَقِيٍّ لَيْسَ فِيهَا مَعْلَمٌ لِأَحَدٍ»<sup>(۳)</sup>.

۳۰- «إِنْ أَفْضَلَ عِبَادِ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْحَمَادُونَ، ثُمَّ لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ مَنْ نَاوَاهُمْ مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ حَتَّى يُقَاتِلُونَ الدَّجَالَ»<sup>(۴)</sup>.

۳۱- «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلْيَقْرَأْ: ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾﴾ التَّكْوِيرِ»<sup>(۵)</sup>.

۳۲- «يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كَقَدْرِ مَا بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ»<sup>(۶)</sup>.

۳۳- «الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ، وَفِي كُلِّ خَيْرٍ، إِحْرَصُ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ، وَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَلَا تَعْجِزْ، وَإِنْ أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقُلْ: لَوْ أَنِّي فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا، وَلَكِنْ قُلْ: قَدَّرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ، فَإِنْ لَوْ تَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ»<sup>(۷)</sup>.

۳۴- «إِنَّهُ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَكْدِبُونَ بِالْقَدْرِ»<sup>(۸)</sup>.

۳۵- «لَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدْرِ، لَسَبَقْتَهُ الْعَيْنُ»<sup>(۹)</sup>.

۳۶- «ثَلَاثَةٌ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا: عَاقٍ، وَمَنَّانٍ، وَمُكَدِّبٍ بِالْقَدْرِ»<sup>(۱۰)</sup>.

۳۷- «جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ»<sup>(۱۱)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۲) صحیح: أخرجه الترمذي عن أبي بزة الأسلمي رضي الله عنه، انظر: (صحیح الترغيب والترهيب): ۱۲۶.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم عن سهل بن سعد رضي الله عنه.

(۴) صحیح: أخرجه الطبراني في (الکبیر)، عن عثمان بن حنین انظر: (صحیح الجامع): ۱۰۷۱.

(۵) حسن: أخرجه أحمد، عن ابن عمر رضي الله عنهما، قال الشيخ شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۶) صحیح: أخرجه الحاكم، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال: صحیح الإسناد على شرط الشيخين، صححه الألباني في (الصحيحه): ۲۴۰۶.

(۷) صحیح: أخرجه مسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۸) حسن: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۹) صحیح: أخرجه الترمذي عن ابن عباس رضي الله عنهما، وقال: حسن صحيح غريب، و صححه الألباني. (وإذا استعملتُم فأغلبوا).

(۱۰) حسن: أخرجه ابن أبي عاصم في السنة، قال المنذري: إسناده حسن، انظر: (الصحيحه): ۱۷۸۰.

۳۸- «أَجْمَلُوا فِي طَلَبِ الدُّنْيَا، فَإِنَّ كُلَّ مُيسَّرٍ لِمَا كُتِبَ لَهُ مِنْهَا»<sup>(۱)</sup>.

۳۹- «عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا، فَقَالَ: يَا غُلَامُ! إِنِّي أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ: احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعْنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ، إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَلَوْ اجْتَمَعُوا عَلَىٰ أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ، إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ، وَجَفَّتِ الصُّحُفُ»<sup>(۲)</sup>.

۴۰- «كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، قَالَ: وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ»<sup>(۳)</sup>.

۴۱- «إِنَّ الْإِيمَانَ لِيَخْلُقَ فِي جَوْفِ أَحَدِكُمْ كَمَا يَخْلُقُ التُّوبُ الْخَلْقَ، فَاسْأَلُوا اللَّهَ أَنْ يُجَدِّدَ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ»<sup>(۴)</sup>.

۴۲- «إِنَّ اللَّهَ قَسَمَ بَيْنَكُمْ أَخْلَاقَكُمْ كَمَا قَسَمَ بَيْنَكُمْ أَرْزَاقَكُمْ، وَإِنَّ اللَّهَ يُعْطِي الْمَالَ مَنْ يُحِبُّ وَمَنْ لَا يُحِبُّ، وَلَا يُعْطِي الْإِيمَانَ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ، وَإِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا أَعْطَاهُ الْإِيمَانَ»<sup>(۵)</sup>.

۴۳- «عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رضي الله عنه، يَقُولُ: سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: مَا الْإِثْمُ؟ فَقَالَ: إِذَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ فَدَعَهُ، قَالَ: فَمَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: إِذَا سَاءَتْكَ سَيِّئَتُكَ وَسَرَّتْكَ حَسَنَتُكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ»<sup>(۶)</sup>.

۴۴- «ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا»<sup>(۷)</sup>.

۴۵- «بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ»<sup>(۸)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه الحاكم، عن أبي محمد الساعدي رضي الله عنه، انظر: (صحیح الجامع): ۱۷۵.

(۳) صحیح: أخرجه الترمذی، قال هذا حديث حسن صحيح، وقال الألبانی: حديث صحيح.

(۴) صحیح: أخرجه مشیلم، عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه.

(۵) حسن: أخرجه الحاكم عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه، انظر: (الصحيحه): ۱۵۸۵.

(۶) صحیح: أخرجه البخاری في (الأدب المفرد)، والطبرانی، قال الهيثمي (۹۰/۱۰): رجاله رجال الصحیح عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه.

(۷) صحیح: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح رجاله ثقات.

(۸) صحیح: أخرجه مشیلم عن العباس بن عبد المطلب رضي الله عنه.

(۹) صحیح: أخرجه البخاری ومسلم عن ابن عمر رضي الله عنهما.

۴۶- «مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ»<sup>(۱)</sup>.

۴۷- «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ لَا يَلْقَى اللَّهُ بِهِمَا عَبْدٌ غَيْرَ شَاكٍّ فِيهِمَا، إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ»<sup>(۲)</sup>.

۴۸- «فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، يَبْتَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ»<sup>(۳)</sup>.

۴۹- «الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ»<sup>(۴)</sup>.

۵۰- «لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَا وُضُوءَ لَهُ، وَلَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ»<sup>(۵)</sup>.

۵۱- «مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ التَّوَضُّوءَ، خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ، حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِهِ»<sup>(۶)</sup>.

۵۲- «مَنْ تَوَضَّأَ كَمَا أَمَرَ، وَصَلَّى كَمَا أَمَرَ، غُفِرَ لَهُ مَا قَدَّمَ مِنْ عَمَلٍ»<sup>(۷)</sup>.

۵۳- «إِنَّ أُمَّتِي يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ أَثَرِ التَّوَضُّوءِ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيُفْعَلْ»<sup>(۸)</sup>.

۵۴- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِمَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا، وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟ إِسْبَاغُ التَّوَضُّوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَكَثْرَةُ الْخَطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكُمْ الرِّبَاطُ، فَذَلِكُمْ الرِّبَاطُ، فَذَلِكُمْ الرِّبَاطُ»<sup>(۹)</sup>.

۵۵- «مَا مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ التَّوَضُّوءَ، وَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ يُقْبَلُ بِقَلْبِهِ وَوَجْهِهِ عَلَيْهِمَا، إِلَّا وَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ»<sup>(۱۰)</sup>.

۵۶- «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيَبْلُغُ أَوْ فَيَسْبِغُ التَّوَضُّوءَ ثُمَّ يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، إِلَّا فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ التَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ»<sup>(۱۱)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.

(۲) صحیح: أخرجه مسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم، عن عثمان بن مالك رضي الله عنه.

(۴) صحیح: أخرجه مسلم، عن أبي مالك الأشعري رضي الله عنه.

(۵) صحیح: أخرجه أبو داود، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وصححه الألباني.

(۶) صحیح: أخرجه مسلم، عن عثمان بن عفان رضي الله عنه.

(۷) صحیح: أخرجه النسائي، عن أبي أيوب رضي الله عنه، وصححه الألباني.

(۸) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم، واللفظ له عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۹) صحیح: أخرجه مالك في (الموطأ)، وأحمد، ومسلم، والترمذي، والنسائي.

(۱۰) صحیح: أخرجه مسلم، والنسائي اللفظ له، عن عثمة بن عامر رضي الله عنه، انظر: (صحیح الترغيب والترهيب): ۲۲۷.

(۱۱) صحیح: أخرجه مسلم، وزاد الترمذي بعد ذكر الشهادة: «اللهم! اجعلني من التوابين واجعلني من المتطهرين».

- ۵۷- «مَنْ تَوَضَّأَ فَقَالَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَيَحْمَدُكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ، وَآتُوبُ إِلَيْكَ، كُتِبَ فِي رِقِّي، ثُمَّ طُبِعَ بِطَابِعِ فَلَمْ يُكْسَرْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»<sup>(۱)</sup>.
- ۵۸- «لَا يَرُدُّ الدُّعَاءَ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ»<sup>(۲)</sup>.
- ۵۹- «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الدُّعَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتَ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۳)</sup>.
- ۶۰- «عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه، قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ لَوْ قَتَلَهَا، قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: بِرُ الْوَالِدَيْنِ، قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»<sup>(۴)</sup>.
- ۶۱- «الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، مُكْفِرَاتٌ مَّا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ»<sup>(۵)</sup>.
- ۶۲- «مَنْ رَاحَ إِلَى مَسْجِدِ الْجَمَاعَةِ، فَخَطْوَةٌ تَمْحُو سَيِّئَةً، وَخَطْوَةٌ تُكْتَبُ لَهُ حَسَنَةٌ، ذَاهِبًا وَرَاجِعًا»<sup>(۶)</sup>.
- ۶۳- «بَشِّرِ الْمَسَائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ النَّامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۷)</sup>.
- ۶۴- «مَنْ مَشَى فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ إِلَى الْمَسَاجِدِ آتَاهُ اللَّهُ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۸)</sup>.
- ۶۵- «إِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَوَاتِ عِنْدَ اللَّهِ، صَلَاةُ الصُّبْحِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي جَمَاعَةٍ»<sup>(۹)</sup>.
- ۶۶- «أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِصَلَاةِ الْمُنَافِقِ، أَنْ يُؤَخَّرَ الْعَصْرَ حَتَّى كَانَتْ الشَّمْسُ كَثْرَبِ الْبَقَرَةِ صَلَاهَا»<sup>(۱۰)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه الحاكم، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه، وقال: صحیح علی شرط مسلم، انظر: (الصحیحة): ۲۳۳۳.

(۲) صحیح: أخرجه أبو داود، عن أنس بن مالك رضي الله عنه، وصححه الألبانی في (المشكاة): ۶۷۱.

(۳) صحیح: أخرجه البخاری، كتاب الأذان، باب الدعاء عند التذات.

(۴) صحیح: أخرجه البخاری ومسلم.

(۵) صحیح: أخرجه مسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۶) صحیح: أخرجه أحمد، وابن جبان، عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما، قال شعب الأرنؤوط: صحیح لغیره.

(۷) صحیح: أخرجه أبو داود، عن بريدة رضي الله عنه، وصححه الألبانی.

(۸) صحیح: أخرجه ابن جبان، عن أبي الدرداء رضي الله عنه، تعليق شعب الأرنؤوط: صحیح بشواهد.

(۹) صحیح: أخرجه البيهقي في (شعب الإيمان)، عن ابن عمر رضي الله عنهما، انظر: (الصحیحة): ۱۰۶۶.

(۱۰) صحیح: أخرجه الدارقطني، عن زافع بن خديج، انظر: (صحیح الجامع): ۲۶۰۶.

- ۶۷- «إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَلَاتُهُ، فَإِنْ وُجِدَتْ تَامَةً كُتِبَتْ تَامَةً، وَإِنْ كَانَ انْتَقَصَ مِنْهَا شَيْءٌ، قَالَ: انظُرُوا هَلْ تَجِدُونَ لَهُ مِنْ تَطَوُّعٍ يُكْمَلُ لَهُ مَا ضَيَّعَ مِنْ فَرِيضَةٍ مِنْ تَطَوُّعِهِ، ثُمَّ سَائِرُ الْأَعْمَالِ تَجْرِي عَلَى حَسَبِ ذَلِكَ»<sup>(۱)</sup>.
- ۶۸- «أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ أَسْوَاقُهَا»<sup>(۲)</sup>.
- ۶۹- «مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا، بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ»<sup>(۳)</sup>.
- ۷۰- «مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لَا يُرِيدُ بِهِ رِيَاءً وَلَا سَمْعَةً، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ»<sup>(۴)</sup>.
- ۷۱- «صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيَمَا سِوَاهُ، إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ»<sup>(۵)</sup>.
- ۷۲- «صَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ مِنْ مِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيَمَا سِوَاهُ»<sup>(۶)</sup>.
- ۷۳- «مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ، ثُمَّ أَتَى مَسْجِدَ قِبَاءٍ، فَصَلَّى فِيهِ صَلَاةً، كَانَ لَهُ كَأَجْرِ عُمْرَةٍ»<sup>(۷)</sup>.
- ۷۴- «قَالَ اللَّهُ: كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ، فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، وَالصِّيَامُ جَنَّةٌ، وَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثُ وَلَا يَصْحَبُ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي أَمْرُؤٌ صَائِمٌ»<sup>(۸)</sup>.
- ۷۵- «مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ، فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ»<sup>(۹)</sup>.
- ۷۶- «مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»<sup>(۱۰)</sup>.
- ۷۷- «يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ، فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ، وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ، فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ»<sup>(۱۱)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه النسائي، عن أبي هريرة رضي الله عنه وصححه الألباني.

(۲) صحیح: أخرجه مسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه ابن ماجه، عن عثمان بن عفان رضي الله عنه، انظر: (صحیح ابن ماجه): ۶۰۲.

(۴) حسن: أخرجه الطبراني في (الأوسط)، عن عائشة رضي الله عنها، انظر: (الصحیحة): ۳۳۹۹.

(۵) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي هريرة.

(۶) صحیح: أخرجه أحمد، وغيره، عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما، انظر: (صحیح الجامع): ۳۸۳۸.

(۷) صحیح: أخرجه ابن ماجه، عن سهل بن حنيف رضي الله عنه، انظر: (صحیح سنن ابن ماجه).

(۸) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۹) صحیح: أخرجه البخاري وأبو داود، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۱۰) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۱۱) صحیح: أخرجه البخاري عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه.

- ٧٨- «مَنْ صَامَ رَمَضَانَ، إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»<sup>(١)</sup>.
- ٧٩- «مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بَدَنَكَ الْيَوْمَ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا»<sup>(٢)</sup>.
- ٨٠- «إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فَتُحْتَأَبَأُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَغُلِّقَتِ أَبْوَابُ النَّارِ، وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ»<sup>(٣)</sup>.
- ٨١- «لَا تَصُومُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا وَقَبْلَهُ يَوْمًا أَوْ بَعْدَهُ يَوْمًا»<sup>(٤)</sup>.
- ٨٢- «عَنْ حَمْرَةَ بِنِ عَمْرٍو رضي الله عنه أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، قَالَ: إِنْ شِئْتَ أَنْ تَصُومَ فَصُمْ، وَإِنْ شِئْتَ أَنْ تُفْطِرَ فَأَفْطِرْ»<sup>(٥)</sup>.
- ٨٣- «عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه قَالَ: سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ فَلَمْ يَعْجَبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ، وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ»<sup>(٦)</sup>.
- ٨٤- «عَنْ جَابِرِ رضي الله عنه، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَرَأَى زِحَامًا وَرَجُلًا قَدْ ظَلَلَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقَالُوا: صَائِمٌ، فَقَالَ: لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ»<sup>(٧)</sup>.
- ٨٥- «إِذَا أَدَيْتَ زَكَاةَ مَا لَكَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ فِيهِ، وَمَنْ جَمَعَ مَالًا حَرَامًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ، لَمْ يَكُنْ لَهُ فِيهِ أَجْرٌ، وَكَانَ إِصْرُهُ عَلَيْهِ»<sup>(٨)</sup>.
- ٨٦- «مَنْ أَدَّى زَكَاةَ مَا لَهُ فَقَدْ دَهَبَ عَنْهُ شُرُّهُ»<sup>(٩)</sup>.
- ٨٧- «مَا مِنْ ذِي رَحِمٍ يَأْتِي ذَا رَحِمِهِ، فَيَسْأَلُهُ مِنْ فَضْلِ مَا عِنْدَهُ، فَيَبْخُلُ بِهِ عَلَيْهِ، إِلَّا أَخْرَجَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شِجَاعًا مِنَ النَّارِ، يَتَلَمَّظُ حَتَّى يُطَوَّقَهُ»<sup>(١٠)</sup>.

(١) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(٢) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه.

(٣) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(٤) صحيح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين.

(٥) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(٦) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، وأبو داود.

(٧) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم؛ واللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ رَحِمَهُمَا اللَّهُ.

(٨) حسن: أخرجه ابن جبان، عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(٩) حسن لغوي: أخرجه الطبراني في (الأوسط)، عن جابر رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ٧٤٣.

(١٠) حسن: أخرجه الطبراني في (الكبير)، عن أبي قزعة حجير بن نيان رضي الله عنه، قال الهيثمي: إسناده جيد.

۸۸- «مَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا، فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَاتَهُ، مَثَلُ لَهُ مَالُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ، لَهُ زَيْبَتَانِ يُطَوِّقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِلِهْزِمَتَيْهِ، "يَعْنِي: شِدْقِيهِ"، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا مَالِكٌ، أَنَا كَنْزُكَ، ثُمَّ تَلَا: ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ يَمَاءَ أَنَا لَهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ (۱۸۰) آل عمران» (۱).

۹۰- «يَقُولُ الْعَبْدُ: مَالِي مَالِي، إِنَّمَا لَهُ مِنْ مَالِهِ ثَلَاثٌ: مَا أَكَلَ فَأَفْنَى، أَوْ لَيْسَ فَأَبْلَى، أَوْ أَعْطَى فَأَقْتَنَى، وَمَا سِوَى ذَلِكَ فَهُوَ ذَاهِبٌ وَتَارِكُهُ لِلنَّاسِ» (۲).

۹۱- «مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرِفْتْ، وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ» (۳).

۹۲- «عَنْ مَا عَزَّ وَجَلَّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ سُئِلَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَحْدَهُ، ثُمَّ الْجِهَادُ، ثُمَّ حَجَّةٌ بَرَّةٌ تَفْضُلُ سَائِرَ الْعَمَلِ، كَمَا بَيْنَ مَطْلَعِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا» (۴).

۹۳- «أَدِيمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، فَإِنَّهُمَا يَنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ، كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ حَبَثَ الْحَدِيدِ» (۵).

۹۴- «الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ» (۶).

۹۵- «مَا تَرَفَّعَ إِبِلُ الْحَاجِّ رَجُلًا وَلَا تَضَعُ يَدًا، إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ بِهَا حَسَنَةً، أَوْ مَحَا عَنْهُ سَيِّئَةً، أَوْ رَفَعَهُ بِهَا دَرَجَةً» (۷).

۹۶- «مَنْ أَرَادَ الْحَجَّ فَلْيَتَعَجَّلْ، فَإِنَّهُ قَدْ يَمْرُضُ الْمَرِيضُ، وَتَضِلُّ الضَّالَّةُ، وَتَعْرِضُ الْحَاجَّةُ» (۸).

۹۷- «عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ جَدِّهِ أُمِّ أَبِيهِ، قَالَتْ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي أُرِيدُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ: أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى جِهَادٍ لَا شَوْكَةَ فِيهِ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: حَجُّ الْبَيْتِ» (۹).

(۱) صحیح: أخرجه البخاري، عن أبي هريرة ؓ.

(۲) صحیح: أخرجه مسلم، عن أبي هريرة ؓ.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد، والبخاري، والسَّعْدِيُّ، وابن ماجه: ۲۸۸۹.

(۴) صحیح: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط "حديث صحيح، وانظر: (صحيح الجامع): ۱۰۹۲.

(۵) صحیح: أخرجه الطبري في (الأوسط)، عن جابر ؓ، انظر: (الصحيحه): ۱۱۸۵.

(۶) صحیح: أخرجه البخاري، ومُتْسَلِمٌ، عن أبي هريرة ؓ.

(۷) حسن: أخرجه البيهقي في (شعب الإيمان)، عن ابن عمر ؓ، انظر: (صحيح الترغيب والترهيب): ۱۱۰۶.

(۸) حسن أخرجه أحمد، عن ابن عباس ؓ، تعليق شعيب الأرنؤوط: حسن.

(۹) صحیح: أخرجه الطبراني في (الكبير)، عن عُثْمَانَ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ ؓ، انظر: (صحيح الجامع): ۲۶۱۱.

۹۸- «عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَحْرُو وَنُجَاهِدُ مَعَكُمْ؟ فَقَالَ: لَكِنَّ أَحْسَنَ الْجِهَادِ وَأَجْمَلَهُ، الْحُجُّ حَجٌّ مَبْرُورٌ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَلَا أَدْعُ الْحُجَّ بَعْدَ إِذْ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ»<sup>(۱)</sup>.

۹۹- «إِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ حَجَّهُ، فَلْيَعْجَلِ الرَّحْلَةَ إِلَى أَهْلِهِ، فَإِنَّهُ أَعْظَمُ لِأَجْرِهِ»<sup>(۲)</sup>.

۱۰۰- «مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ، لَيْسَ فِيهَا إِثْمٌ، وَلَا قَطِيعَةٌ رَحِمٍ، إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ تُعْجَلَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَإِمَّا أَنْ يَدَّخِرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا، قَالُوا إِذَا تَكَثَّرَ قَالَ: اللَّهُ أَكْثَرُ»<sup>(۳)</sup>.

۱۰۱- «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ»<sup>(۴)</sup>.

۱۰۲- «عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَكْثَرَ دُعَاءِ النَّبِيِّ ﷺ: اللَّهُمَّ رَبَّنَا! آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»<sup>(۵)</sup>.

۱۰۳- «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبِئْوَاءِ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبِئْوَاءِ لَكَ بِدُنْيِي، فَاعْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، قَالَ: وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمْسِيَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ»<sup>(۶)</sup>.

۱۰۴- «إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ اهْدِنِي لَأَحْسَنِ الْأَعْمَالِ، وَأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ، لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَفِنِي سَيِّئِ الْأَعْمَالِ، وَسَيِّئِ الْأَخْلَاقِ لَا يَقِي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ»<sup>(۷)</sup>.

۱۰۵- «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»<sup>(۸)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري: ۱۷۶۲.

(۲) حسن: أخرجه الدارقطني، عن عائشة رضي الله عنها، انظر: (الجامع الصغير): ۷۳۲، (الصحيحه): ۱۳۷۹.

(۳) حسن صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي سعيد الخدري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، انظر: (صحيح الترمذی والترغيب): ۱۶۳۳.

(۴) صحیح: أخرجه أحمد، والبخاري، ومسلم، عن عائشة رضي الله عنها.

(۵) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

(۶) صحیح: أخرجه البخاري، عن شداد بن أوس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(۷) صحیح: أخرجه النسائي، عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما، انظر: (المشكاة): ۸۲۰.

۱۰۶- «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسَلْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمَخِي وَعَظْمِي وَعَصَبِي»<sup>(۲)</sup>.

۱۰۷- «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفِرْ لِي مِنْ عِنْدِكَ مَغْفِرَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»<sup>(۳)</sup>.

۱۰۸- «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَلَكَ أَسَلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوْرَهُ فَأَحْسَنَ صَوْرَتَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»<sup>(۴)</sup>.

۱۰۹- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ. وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ. وَلَا يَنْفَعُ دَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»<sup>(۵)</sup>.

۱۱۰- «أَوْصِيكَ يَا مُعَاذُ لَا تَدَعَنَّ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ، تَقُولُ: اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ»<sup>(۶)</sup>.

۱۱۱- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْأَرْبَعِ: مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّسِبِعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ»<sup>(۷)</sup>.

۱۱۲- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ لِمَا قَدَمْتُ وَمَا أَخَرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»<sup>(۸)</sup>.

۱۱۳- «اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا»<sup>(۹)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه الترمذي، عن عائشة رضي الله عنها.

(۲) صحیح: أخرجه مسلم، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري، (عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه أن أبا بكر الصديق رضي الله عنه قال للنبي صلى الله عليه وسلم: يا رسول الله علّمني دعاء أدعو به في صلاتي قال: قل اللهم إني ظلمت نفسي ظلماً كثيراً، ولا يغفر الذنوب إلا أنت فاغفر لي من عندك مغفرة، إنك أنت الغفور الرحيم).

(۴) صحیح: أخرجه النسائي، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه، قال حسين سليم أسد: إسناده صحيح.

(۵) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

(۶) صحیح: أخرجه أبو داود، والحاكم، وقال: صحيح الإسناد على شرط الشيخين.

(۷) صحیح: أخرجه أبو داود، انظر: (صحيح أبي داود): ۱۳۸۴.

(۸) صحیح: أخرجه أحمد، قال شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح.

(۹) صحیح: أخرجه ابن ماجه، ووضّحه الألباني.

۱۱۴- «مَنْ جَلَسَ فِي مَجْلِسٍ، فَكَثَرَ فِيهِ لَعَطُهُ، فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ، إِلَّا غُضِرَ لَهُ، مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ»<sup>(۱)</sup>.

۱۱۵- «مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ، إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تَرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ، وَإِنْ شَاءَ غَضَرَ لَهُمْ»<sup>(۲)</sup>.

۱۱۶- «مَنْ دَعَا لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ، قَالَ الْمَلِكُ الْمُوَكَّلُ بِهِ: آمِينَ، وَكَعْ بِمِثْلِ»<sup>(۳)</sup>.

۱۱۷- «عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رضي الله عنه، أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَحَدُنَا يُذِنُّ؟ قَالَ: يُكْتَبُ عَلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ مِنْهُ وَيَتُوبُ؟ قَالَ: يُغْفَرُ لَهُ وَيُتَابُ عَلَيْهِ، قَالَ: فَيَعُودُ فَيُذِنُّ؟ قَالَ: يُكْتَبُ عَلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ مِنْهُ وَيَتُوبُ؟ قَالَ: يُغْفَرُ لَهُ وَيُتَابُ عَلَيْهِ، وَلَا يَمَلُ اللَّهُ حَتَّى تَمْلُوا»<sup>(۴)</sup>.

۱۱۸- «مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا الشَّيْطَانُ يَمَسُّهُ حِينَ يُولَدُ، فَيَسْتَهْلُ صَارِحًا مِنْ مَسَّةِ الشَّيْطَانِ إِيَّاهُ، إِلَّا مَرْيَمَ وَابْنَهَا، ثُمَّ يَقُولُ: أَبُو هُرَيْرَةَ اقْرَأُوا إِنْ شِئْتُمْ: ﴿وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِلِغَتِكَ وَدُرَيْتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ آل عمران»<sup>(۵)</sup>.

۱۱۹- «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ وَكَّلَ بِهِ قَرِينُهُ مِنَ الْجِنِّ، وَقَرِينُهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، قَالُوا: وَإِيَّاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟! قَالَ: وَإِيَّايَ، وَلَكِنَّ اللَّهَ أَعَانَنِي عَلَيْهِ، فَلَا يَأْمُرُنِي إِلَّا بِحَقٍّ»<sup>(۶)</sup>.

۱۲۰- «إِذَا قَرَأَ ابْنُ آدَمَ السُّجْدَةَ فَسَجَدَ، اعْتَزَلَ الشَّيْطَانُ يَبْكِي يَقُولُ يَا وَيْلَهُ "وَفِي رِوَايَةٍ أَبِي كُرَيْبٍ يَا وَيْلِي" أَمْرَ ابْنِ آدَمَ بِالسُّجُودِ فَسَجَدَ فَلَهُ الْجَنَّةُ، وَأَمْرَتْ بِالسُّجُودِ فَأَبَيْتُ، فَلِيَ النَّارُ»<sup>(۷)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه الترمذی، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح الترمذی والترهيب): ۱۵۱.

(۲) صحیح: أخرجه الترمذی، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال: حسن صحيح، واصله الألباني.

(۳) صحیح: أخرجه مسلم، عن أم الدرداء رضي الله عنها.

(۴) صحیح: أخرجه الطبرانی في (الأوسط)، والحاكم، وقال: صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه.

(۵) صحیح: أخرجه أحمد والبخاري ومسلم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۶) صحیح: أخرجه أحمد، عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه.

(۷) صحیح: أخرجه مسلم، وابن ماجه، وابن حبان، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

۱۲۱- «إِنَّ الشَّيْطَانَ لَمَّةٌ بَابِنِ آدَمَ وَلِلْمَلِكِ لَمَّةٌ، فَأَمَّا لَمَّةُ الشَّيْطَانِ فَإِعَادٌ بِالشَّرِّ وَتَكْذِيبٌ بِالْحَقِّ، وَأَمَّا لَمَّةُ الْمَلِكِ فَإِعَادٌ بِالْخَيْرِ وَتَصْدِيقٌ بِالْحَقِّ، فَمَنْ وَجَدَ ذَلِكَ فَلْيَعْلَمْ أَنَّهُ مِنَ اللَّهِ فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ الْآخَرَ فَلْيَتَعَوَّذْ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، ثُمَّ قَرَأْ: ﴿الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ...﴾ (۳۸) البقرة» (۱).

۱۲۲- «إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ أَدْبَرَ الشَّيْطَانُ وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأْذِينَ» (۲).

۱۲۳- «إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَنْزِلُ فِي الْعَنَانِ "وَهُوَ السَّحَابُ" فَتَذَكُرُ الْأَمْرَ قُضِيَ فِي السَّمَاءِ، فَيَسْتَرْقِ الشَّيْطَانُ السَّمْعَ، فَيَسْمَعُهُ، فَيُوحِيهِ إِلَى الْكُهَّانِ، فَيَكْذِبُونَ مَعَهَا مِثَّةَ كَذْبَةِ مَنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ» (۳).

۱۲۴- «إِنَّ الشَّيْطَانَ قَعَدَ لِابْنِ آدَمَ بِأَطْرَقِهِ، فَقَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ لَهُ: أَتَسْلِمُ وَتَذُرُ دِينَكَ، وَدِينَ آبَائِكَ؟ قَالَ: فَعَصَاهُ فَأَسْلَمَ، ثُمَّ قَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْهَجْرَةِ، فَقَالَ: أَتَهَاجِرُ وَتَذُرُ أَرْضَكَ وَسَمَاءَكَ، وَإِنَّمَا مَثَلُ الْمُهَاجِرِ كَمَثَلِ الْفَرَسِ فِي الطَّوْلِ، قَالَ: فَعَصَاهُ فَهَاجَرَ، قَالَ: ثُمَّ قَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْجِهَادِ، فَقَالَ لَهُ: هُوَ جَهْدُ النَّفْسِ، وَالْمَالِ فَتُقَاتِلُ فَتُقْتَلُ فَتُنَحَّ الْمَرْأَةُ، وَيُقَسَّمُ الْمَالُ، قَالَ: فَعَصَاهُ فَجَاهَدَ» (۴).

۱۲۵- «لَنْ يَدَعَ الشَّيْطَانُ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمْ فَيَقُولَ: مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ؟ فَيَقُولُ: اللَّهُ فَيَقُولَ: فَمَنْ خَلَقَكَ؟ فَيَقُولُ: اللَّهُ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ اللَّهَ؟ فَإِذَا حَسَّ أَحَدُكُمْ بِذَلِكَ فَلْيَقُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ» (۵).

۱۲۶- «مَا مِنْ خَارِجٍ يَخْرُجُ، يَعْنِي مِنْ بَيْتِهِ، إِلَّا بِيَدِهِ رَايَتَانِ: رَايَةٌ بِيَدِ مَلِكٍ، وَرَايَةٌ بِيَدِ شَيْطَانٍ، فَإِنْ خَرَجَ لِمَا يُحِبُّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، اتَّبَعَهُ الْمَلِكُ بِرَايَتِهِ، فَلَمْ يَزَلْ تَحْتَ رَايَةِ الْمَلِكِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ، وَإِنْ خَرَجَ لِمَا يُسَخِطُ اللَّهَ، اتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ بِرَايَتِهِ، فَلَمْ يَزَلْ تَحْتَ رَايَةِ الشَّيْطَانِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ» (۶).

(۱) صحیح: أخرجه الترمذی، ضعفه الألبانی فی (ضعیف الجامع): ۱۹۶۳، وفی (المشكاة): ۷۴، ثمَّ صحَّحه فی هداية الرواة، (الصبحة: ۳۴) صحیح موارد الطمان: ۳۸.

(۲) صحیح: أخرجه البخاری، ومُسلَّم، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه البخاری، عن عائشة رضي الله عنها.

(۴) صحیح: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده قوي، والنسائي، صحَّحه الألبانی.

(۵) صحیح: أخرجه ابن جبان، عن عائشة رضي الله عنها، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحیح.

(۶) حسن: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال أحمد شاكر: إسناده صحیح، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

١٢٧- «إِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ مِنْ بَيْتِهِ فَقَالَ: بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، قَالَ: يُضَالُ حِينُنْدِ: هُدَيْتَ وَكُوْفَيْتَ وَوُقِيْتَ، فَيَتَنَحَّى لَهُ الشَّيَاطِينُ فَيَقُولُ لَهُ شَيْطَانٌ آخَرَ: كَيْفَ لَكَ بِرَجُلٍ قَدْ هَدَيْتَ وَكَفَيْتَ وَوُقِيْتَ»<sup>(١)</sup>.

١٢٨- «عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ بَيْتِي قَطُّ إِلَّا رَفَعَ طَرَفَهُ إِلَى السَّمَاءِ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ! إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَ، أَوْ أُزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أُظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ»<sup>(٢)</sup>.

١٢٩- «إِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلَئِمْسِكْ بِيَدِهِ عَلَى فِيهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخُلُ»<sup>(٣)</sup>.

١٣٠- «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّنَاؤِبَ، فَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللَّهَ، فَحَقُّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ سَمِعَهُ أَنْ يُشَمِّتَهُ، وَأَمَّا التَّنَاؤِبُ فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَلْيُرِدْهُ مَا اسْتَطَاعَ، فَإِذَا قَالَ: هَا، ضَحِكَ مِنْهُ الشَّيْطَانُ»<sup>(٤)</sup>.

١٣١- «يَأْتِي أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ، وَهُوَ فِي صَلَاةٍ، فَيَقُولُ: أَذْكَرُ كَذَا، أَذْكَرُ كَذَا حَتَّى شَغَلَهُ، وَلَعَلَّةُ أَنْ لَا يَعْقِلَ، وَيَأْتِيهِ فِي مَضْجَعِهِ فَلَا يَزَالُ يُنَوِّمُهُ حَتَّى يَنَامَ»<sup>(٥)</sup>.

١٣٢- «عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ رَجُلٍ قَالَ: كُنْتُ رَدِيفَ النَّبِيِّ ﷺ فَعَثَرْتُ دَابَّتَهُ، فَقُلْتُ: نَعَسَ الشَّيْطَانُ، فَقَالَ: لَا تَقُلْ نَعَسَ الشَّيْطَانُ، فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ ذَلِكَ، تَعَاظَمَ حَتَّى يَكُونَ مِثْلَ الْبَيْتِ، وَيَقُولُ: بِقُوَّتِي، وَلَكِنْ قُلْ: بِسْمِ اللَّهِ، فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ ذَلِكَ، تَصَاعَرَ حَتَّى يَكُونَ مِثْلَ الدُّبَابِ»<sup>(٦)</sup>.

١٣٣- «يَبْعَثُ الشَّيْطَانُ سَرَايَاهُ فَيَفْتِنُونَ النَّاسَ فَأَعْظَمُهُمْ عِنْدَهُ مَنْزِلَةٌ أَعْظَمُهُمْ فَتْنَةً»<sup>(٧)</sup>.

١٣٤- «إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ فَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرَكْتُمْ

(١) صحيح: أخرجه أبو داود، عن أنس بن مالك رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ٤٩٩.

(٢) صحيح: أخرجه أبو داود، انظر: (المشكاة): ٣٤٤٢.

(٣) صحيح: أخرجه مسلم، عن أبي سعيد رضي الله عنه.

(٤) صحيح: أخرجه البخاري، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(٥) صحيح: أخرجه ابن جبان، تعليق شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح.

(٦) صحيح: أخرجه أبو داود، وصححه الألباني.

(٧) صحيح: أخرجه مسلم، عن جابر رضي الله عنه.

الْمَيِّتِ، وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ: أَدْرَكْتُمْ الْمَيِّتَ وَالْعِشَاءَ»<sup>(۱)</sup>.

۱۳۵- «لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ فَقَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنَّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا، فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ، لَمْ يَصُرْهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا»<sup>(۲)</sup>.

۱۳۶- «إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِّ»<sup>(۳)</sup>.

۱۳۷- «عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ، وَإِيَّاكُمْ وَالْفُرْقَةَ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ، وَهُوَ مِنَ الْإِثْنَيْنِ أَبْعَدُ مَنْ أَرَادَ بُحْبُوحَةَ الْجَنَّةِ فَلْيَلْزِمِ الْجَمَاعَةَ»<sup>(۴)</sup>.

۱۳۸- «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ، كَانَتْ لَهُ عِدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ، وَمُحِبَّتٌ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِيَ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ، إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ»<sup>(۵)</sup>.

۱۳۹- «عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ، قَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، قَالَ: أَقَطُّ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِذَا قَالَ ذَلِكَ قَالَ الشَّيْطَانُ: حَفِظَ مِنِّي سَائِرَ الْيَوْمِ»<sup>(۶)</sup>.

۱۴۰- «كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ»<sup>(۷)</sup>.

۱۴۱- «إِذَا عُمِلَتِ الْخَطِيئَةُ فِي الْأَرْضِ كَانَ مَنْ شَهِدَهَا فَكْرَهَا»<sup>(۸)</sup> كَمَنْ غَابَ عَنْهَا، وَمَنْ غَابَ عَنْهَا فَرَضِيهَا كَانَ كَمَنْ شَهِدَهَا»<sup>(۹)</sup>.

۱۴۲- «إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ، أَوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابِهِ»<sup>(۱۰)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه مسلم، عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه البخاري، عن ابن عباس رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه البخاري، عن علي بن حسين رضي الله عنه.

(۴) صحیح: أخرجه الترمذي، وقال: حسن صحيح غريب، والحاكم: ۳۸۷، عن ابن عمر رضي الله عنهما.

(۵) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه واللفظ للبخاري.

(۶) صحیح: أخرجه أبو داود: ۴۶۶، وصدخه الألباني.

(۷) صحیح: أخرجه أحمد، والبخاري، ومسلم، عن ابن عمر رضي الله عنهما.

(۸) وقال مرة: «أنكرها».

(۹) حسن: أخرجه أبو داود، عن العزس بن عميرة الجندي رضي الله عنه، وحسنه الألباني.

(۱۰) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي بكر رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرناؤوط: إسناد صحيح على شرط الشيخين.

- ١٤٣- «مُرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهُوا عَنِ الْمُنْكَرِ، قَبْلَ أَنْ تَدْعُوا فَلَا يُسْتَجَابَ لَكُمْ»<sup>(١)</sup>.
- ١٤٤- «إِنَّ اللَّهَ لَيَسْأَلُ الْعَبْدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّىٰ إِنَّهُ لَيَسْأَلُهُ، يَقُولُ: أَيُّ عَبْدِي (رَأَيْتَ مُنْكَرًا فَلَمْ تُنْكِرْهُ، فَإِذَا لَقِنَ اللَّهُ عَبْدًا حُجَّتَهُ، قَالَ: يَا رَبِّ! وَثِقْتُ بِكَ، وَخَفْتُ النَّاسَ)»<sup>(٢)</sup>.
- ١٤٥- «عَنْ حَدِيثِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ، قَالُوا: وَكَيْفَ يُذِلُّ نَفْسَهُ؟ قَالَ: يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ لِمَا لَا يُطِيقُ»<sup>(٣)</sup>.
- ١٤٦- «خَيْرُ النِّسَاءِ امْرَأَةٌ إِذَا نَظَرْتَ إِلَيْهَا سَرَّتْكَ، وَإِذَا أَمَرْتَهَا أَطَاعَتْكَ، وَإِذَا غَبَّتْ عَنْهَا حَفِظْتُكَ فِي نَفْسِهَا وَمَالِكَ»<sup>(٤)</sup>.
- ١٤٧- «لَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَرَأَةِ وَعَمَّتِهَا، وَلَا بَيْنَ الْمَرَأَةِ وَخَالَتِهَا»<sup>(٥)</sup>.
- ١٤٨- «خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِلنِّسَاءِ»<sup>(٦)</sup>.
- ١٤٩- «لَا تُؤْذِي امْرَأَةً زَوْجَهَا إِلَّا قَالَتْ زَوْجَتُهُ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ: لَا تُؤْذِيهِ قَاتَلَكَ اللَّهُ! فَإِنَّمَا هُوَ عِنْدَكَ دَخِيلٌ أَوْشَكَ أَنْ يُفَارِقَكَ إِلَيْنَا»<sup>(٧)</sup>.
- ١٥٠- «عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا تَمْنَعُوا إِمَاءَ اللَّهِ أَنْ يُصَلِّيْنَ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ ابْنُ لَهُ: إِنَّا لَنَمْنَعُهُنَّ، فَقَالَ: فَغَضِبَ غَضَبًا شَدِيدًا، وَقَالَ: أَحَدْتُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَتَقُولُ: إِنَّا لَنَمْنَعُهُنَّ؟»<sup>(٨)</sup>.
- ١٥١- «إِذَا دَعَا الرَّجُلُ زَوْجَتَهُ لِحَاجَتِهِ، فَلْتَجِبْهُ وَإِنْ كَانَتْ عَلَى التَّنُورِ»<sup>(٩)</sup>.
- ١٥٢- «لَا يَحِلُّ لِلْمَرَأَةِ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجَهَا شَاهِدًا إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَمَا أَنْفَقَتْ مِنْ نَفَقَةٍ عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَإِنَّهُ يُؤَدِّي إِلَيْهِ شَطْرَهُ»<sup>(١٠)</sup>.

(١) صحيح: أخرجه ابن ماجه، عن عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

(٢) صحيح: أخرجه أحمد، عن أبي سعيد الخدري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(٣) صحيح: أخرجه الترمذي، انظر: (المشكاة): ١٥٧.

(٤) صحيح: أخرجه أحمد، والحاكم، وقال: صحيح على شرط مسلم ولم يخرجاه، والبراز واللَّفْظُ لَهُ.

(٥) صحيح: أخرجه مالك، والبخاري، ومسلم، عن أبي هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

(٦) صحيح: أخرجه الحاكم عن ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، انظر: (صحيح الجامع): ٣٣١٦.

(٧) حسن: أخرجه أحمد، والترمذي، وابن ماجه، عن معاذ بن جبل رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(٨) صحيح: أخرجه ابن ماجه، انظر: (الإرواء): ٥١٥.

(٩) صحيح: أخرجه الترمذي، وابن جبان، عن طلق بن علي، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح.

(١٠) صحيح: أخرجه البخاري، واللَّفْظُ لَهُ، ومسلم، عن أبي هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

۱۵۳- «إِنَّ مِنْ أَشْرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يُفْضِي إِلَى امْرَأَتِهِ، وَتُفْضِي إِلَيْهِ، ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا»<sup>(۱)</sup>.

۱۵۴- «إِذَا تَزَوَّجَ الْعَبْدُ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ نِصْفَ الدِّينِ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ فِي النِّصْفِ الْبَاقِي»<sup>(۲)</sup>.

۱۵۵- «إِذَا جَاءَكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ وَخَلَقَهُ فَأَنْكِحُوهُ، إِلَّا تَفْعَلُوا، تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ»<sup>(۳)</sup>.

۱۵۶- «إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يُزَوِّجَ ابْنَتَهُ فَلْيَسْتَأْمِرْهَا»<sup>(۴)</sup>.

۱۵۷- «حَقٌّ عَلَى اللَّهِ عَوْنٌ: مَنْ نَكَحَ التَّمَّاسَ الْعَفَافِ عَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ»<sup>(۵)</sup>.

۱۵۸- «أَعْلِنُوا النِّكَاحَ»<sup>(۶)</sup>.

۱۵۹- «إِذَا كَانَ عِنْدَ الرَّجُلِ امْرَأَتَانِ، فَلَمْ يَعْدِلْ بَيْنَهُمَا، جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَشِقُّهُ سَاقِطٌ»<sup>(۷)</sup>.

۱۶۰- «أَيُّمَا امْرَأَةٍ سَأَلْتَ زَوْجَهَا طَلَاقًا مِنْ غَيْرِ بَاسٍ، فَحَرَامٌ عَلَيْهَا رَائِحَةُ الْجَنَّةِ»<sup>(۸)</sup>.

۱۶۱- «عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ امْرَأَةً ثَابِتِ بْنِ قَيْسٍ أَنْتَبِ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ أَمَا إِنِّي مَا أَعِيبُ عَلَيْهِ فِي خُلُقٍ وَلَا دِينٍ، وَلَكِنِّي أَكْرَهُ الْكُفْرَ فِي الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتُرَدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ؟ قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِقْبِلِ الْحَدِيثَ وَطَلِّقِيهَا تَطْلِيقَةً»<sup>(۹)</sup>.

۱۶۲- «عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سئِلَ عَنِ الْمَرَأَةِ يَتَزَوَّجُهَا الرَّجُلُ، فَيَطْلُقُهَا، فَتَتَزَوَّجُ رَجُلًا فَيَطْلُقُهَا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا، أَنْحَلُ لَزَوْجِهَا الْأَوَّلِ؟ قَالَ: لَا، حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَتَهَا»<sup>(۱۰)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه مسلم، عن أبي سعيد الخدري ﷺ.

(۲) حسن: أخرجه البيهقي في (شعب الإيمان)، والسيوطي، عن أنس بن مالك ﷺ، انظر: (صحیح الجامع): ۴۳۰.

(۳) حسن: أخرجه الترمذي، عن أبي حاتم المزي ﷺ، قال أبو عيسى: هذا حديث حسن غريب.

(۴) صحیح: أخرجه أبو يعلى، والطبراني، عن أبي موسى ﷺ، انظر: (صحیح الجامع): ۳۰۰.

(۵) حسن: أخرجه ابن عدي ج ۷، ص ۲۶۵، عن أبي هريرة ﷺ، انظر: (صحیح الجامع): ۳۱۴۶.

(۶) حسن لغیره: أخرجه أحمد، عن عامر بن عبد الله بن الزبير، عن أبيه ﷺ، انظر: (صحیح الجامع): ۱۰۷۲.

(۷) صحیح: أخرجه الترمذي، عن أبي هريرة ﷺ، انظر: (صحیح الترغيب والترهيب): ۱۹۴۹.

(۸) صحیح: أخرجه أبو داود، والترمذي، وابن ماجه، وابن جبان عن ثوبان ﷺ، انظر: (صحیح الترغيب والترهيب): ۲۰۱۸.

(۹) صحیح: أخرجه البخاري، والنسائي.

(۱۰) صحیح: أخرجه البخاري، ومسلم.

١٦٣- «لَيَتَمَنَّيَنَّ أَقْوَامٌ لَوْ أَكْثَرُوا مِنَ السَّيِّئَاتِ قَالُوا: بِمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الَّذِينَ بَدَّلَ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ»<sup>(١)</sup>.

١٦٤- «مَنْ أَحْسَنَ فِيمَا بَقِيَ، غُفِرَ لَهُ مَا مَضَى، وَمَنْ أَسَاءَ فِيمَا بَقِيَ، أُخِذَ بِمَا مَضَى وَمَا بَقِيَ»<sup>(٢)</sup>.

١٦٥- «الْمُسْتَبَانَ مَا قَالَا فَعَلَى الْبَادِيءِ مَا لَمْ يَعْتَدِ الْمَظْلُومُ»<sup>(٣)</sup>.

١٦٦- «لَا تَسْبُوا الْأَمْوَاتَ، فَتُؤْذُوا الْأَحْيَاءَ»<sup>(٤)</sup>.

١٦٧- «لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ، وَلَا اللَّعَانِ، وَلَا الْفَاحِشِ، وَلَا الْبَنِيِّ»<sup>(٥)</sup>.

١٦٨- «عَنْ أَنَسٍ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: أْتَدْرُونَ مَا الْعِضَةُ؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: نَقَلَ الْحَدِيثَ مِنْ بَعْضِ النَّاسِ إِلَى بَعْضٍ، لِيُفْسِدُوا بَيْنَهُمْ»<sup>(٦)</sup>.

١٦٩- «لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ»<sup>(٧)</sup>.

١٧٠- «إِنَّهُمْ لَيُعَذِّبَانِ، وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَبْرِي مِنَ الْبَوْلِ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ»<sup>(٨)</sup>.

١٧١- «إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنَ الشَّرِّ، مَا يَعْلَمُ مَبْلَغَهَا يَكْتُبُ اللَّهُ بِهَا عَلَيْهِ سَخَطَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ»<sup>(٩)</sup>.

١٧٢- «لَا تَبَاغُضُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا»<sup>(١٠)</sup>.

١٧٣- «مِنَ الْكَبَائِرِ شَتْمُ الرَّجُلِ وَالِدِيهِ، قِيلَ: وَهَلْ يَسِبُ الرَّجُلُ وَالِدِيهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، يَسِبُ أَبَا الرَّجُلِ، فَيَسِبُ أَبَاهُ، وَيَسِبُ أُمَّهُ، فَيَسِبُ أُمَّهُ»<sup>(١١)</sup>.

(١) صحيح: أخرجه الحاكم، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ٥٣٥٩، (الصحيحه): ٢١٧٧، ٣٠٥٣.

(٢) صحيح: أخرجه الطبراني في (الأوسط)، انظر: (الصحيحه): ٣٣٨٦.

(٣) صحيح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(٤) صحيح: أخرجه أحمد، عن المغيرة بن شعبة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: حديث صحيح رجاله ثقات رجال الشيخين.

(٥) صحيح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن ابن مسعود رضي الله عنه.

(٦) صحيح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد: ٤٢٥، انظر: (الصحيحه): ٨٤٥.

(٧) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم: ٣٠٤ عن حذيفة رضي الله عنه.

(٨) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم.

(٩) صحيح: أخرجه الطبراني في (الكبير)، وصححه مقبل بن هادي الوادعي.

(١٠) صحيح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد: ٤٠٨، عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(١١) صحيح: أخرجه البخاري ومسلم، واللفظ لمسلم.

- ۱۷۴- «إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَجَّى اثْنَانِ دُونَ صَاحِبِهِمَا، فَإِنَّ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ»<sup>(۱)</sup>.
- ۱۷۵- «عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضی اللہ عنہ عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ، قَالَ رَجُلٌ: إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا، وَتَعْلُهُ حَسَنَةً! قَالَ: إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، الْكِبَرُ: بَطَرُ الْحَقِّ، وَغَمَطُ النَّاسِ»<sup>(۲)</sup>.
- ۱۷۶- «مَنْ تَعَطَّمَ فِي نَفْسِهِ، أَوْ اخْتَالَ فِي مَشِيَّتِهِ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ»<sup>(۳)</sup>.
- ۱۷۷- «إِنَّ أَبْغَضَ الرَّجَالِ إِلَى اللَّهِ، الْأَلَدُّ الْخَصِيمُ»<sup>(۴)</sup>.
- ۱۷۸- «مَا ضَلَّ قَوْمٌ بَعْدَ هُدًى كَانُوا عَلَيْهِ، إِلَّا أَوْتُوا الْجَدَلَ»<sup>(۵)</sup>.
- ۱۷۹- «ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، شَيْخٌ زَانٍ، وَمَلِكٌ كَذَّابٌ، وَعَائِلٌ مُسْتَكْبِرٌ»<sup>(۶)</sup>.
- ۱۸۰- «وَيْلٌ لِلَّذِي يُحَدِّثُ فَيَكْذِبُ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ، وَيِلٌ لَهُ، وَيِلٌ لَهُ»<sup>(۷)</sup>.
- ۱۸۱- «مَنْ أُبْلِيَ بِلَاءً فَذَكَرَهُ فَقَدْ شَكَرَهُ، وَإِنْ كَتَمَهُ فَقَدْ كَفَرَهُ»<sup>(۸)</sup>.
- ۱۸۲- «إِنَّ أَعْمَالَ بَنِي آدَمَ تُعْرَضُ كُلَّ خَمِيسٍ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ فَلَا يَقْبَلُ عَمَلٌ قَاطِعَ رَحِمٍ»<sup>(۹)</sup>.
- ۱۸۳- «مَا مِنْ ذَنْبٍ أَجْدَرُ أَنْ يُعْجَلَ لِصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةُ مَعَ مَا يَدْخُرُ لَهُ مِنَ الْبَغْيِ، وَقَطِيعَةُ الرَّحِمِ»<sup>(۱۰)</sup>.
- ۱۸۴- «لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَحَاهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، يَلْتَقِيَانِ فَيُعْرِضُ هَذَا وَيُعْرِضُ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ»<sup>(۱۱)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري: ۵۹۳۲، ومُسْتَلِيمٌ: ۲۱۸۴، واللفظ لمسلم.

(۲) صحیح: أخرجه مُسْلِمٌ: ۲۷۵.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد: ۵۹۹۵، عن ابن عمر، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح رجاله ثقات رجال الصحيح.

(۴) صحیح: أخرجه البخاري عن غائشة رضي الله عنها.

(۵) صحیح: أخرجه أحمد، والترمذي، وقال: حسنٌ صحيحٌ.

(۶) صحیح: أخرجه مُسْلِمٌ، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ.

(۷) حسنٌ: أخرجه أبو داود، عن بخر بن حكيم عن أبيه عن جدّه رضی اللہ عنہ، وحسنه الألباني.

(۸) صحیح: أخرجه أبو داود، عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما، انظر: (السلسلة الصحيحة): ۶۱۸.

(۹) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده حسنٌ، وحسنه الألباني.

(۱۰) صحیح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن أبي بكر رضی اللہ عنہ، انظر: (الصحيحة): ۹۱۸، ۹۷۸.

(۱۱) صحیح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن أبي أيوب الأنصاري رضی اللہ عنہ، انظر: (الإرواء): ۲۰۲۹.

- ۱۸۵- «مَنْ هَجَرَ أَخَاهُ سَنَةً فَهُوَ كَسَفَكَ دَمِهِ»<sup>(۱)</sup>.
- ۱۸۶- «لِلْمَمْلُوكِ طَعَامُهُ وَكِسْوَتُهُ وَلَا يَكْلَفُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا يُطِيقُ»<sup>(۲)</sup>.
- ۱۸۷- «ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: الْعَاقُ لِوَالِدَيْهِ، وَمُدْمِنُ الْخَمْرِ، وَالْمَنَّانُ بِمَا أُعْطِيَ»<sup>(۳)</sup>.
- ۱۸۸- «لَا تَقُولُوا: قَبِحَ اللَّهُ وَجْهَهُ»<sup>(۴)</sup>.
- ۱۸۹- «لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ، وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ»<sup>(۵)</sup>.
- ۱۹۰- «عَنْ ثَوْبَانَ رضي الله عنه، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: يُوشِكُ أَنْ تَدَاعَى عَلَيْكُمْ الْأُمَمُ، مِنْ كُلِّ أَفْقٍ، كَمَا تَدَاعَى الْأَكَلَةَ عَلَى قِصْعَتَيْهَا، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمِنْ قَلِيلٍ بِنَا يَوْمَئِذٍ؟ قَالَ: أَنْتُمْ يَوْمَئِذٍ كَثِيرٌ، وَلَكِنْ تَكُونُونَ غُثَاءً كَغُثَاءِ السَّيْلِ، يَنْتَزِعُ الْمَهَابَةَ مِنْ قُلُوبِ عَدُوِّكُمْ، وَيَجْعَلُ فِي قُلُوبِكُمْ الْوَهْنَ، قَالَ: قُلْنَا: وَمَا الْوَهْنُ؟ قَالَ: حُبُّ الْحَيَاةِ، وَكَرَاهِيَةُ الْمَوْتِ»<sup>(۶)</sup>.
- ۱۹۱- «شَرُّ مَا فِي رَجُلٍ شُحُّ هَالِعٍ، وَجُبْنٌ خَالِعٍ»<sup>(۷)</sup>.
- ۱۹۲- «عَنْ يَعْلَى الْعَامِرِيِّ أَنَّهُ قَالَ: جَاءَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يَسْعِيَانِ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَضَمَّهُمَا إِلَيْهِ، وَقَالَ: إِنَّ الْوَلَدَ مَبْخَلَةٌ مَجْبَنَةٌ»<sup>(۸)</sup>.
- ۱۹۳- «إِيَّاكُمْ وَالشُّحَّ، فَإِنَّهُ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ، وَقَطَعُوا أَرْحَامَهُمْ، وَالظُّلْمَ ظَلَمَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>(۹)</sup>.
- ۱۹۴- «لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ، وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ»<sup>(۱۰)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن أبي جزي السلمي رضي الله عنه، انظر: (الصحیحة): ۹۲۸.

(۲) صحیح: أخرجه أحمد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: إسناده جيد رجاله رجال الصحیح.

(۳) صحیح: أخرجه ابن جبان، عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحیح.

(۴) حسن: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (الصحیحة): ۸۶۲.

(۵) حسن: أخرجه ابن جبان، عن أنس رضي الله عنه، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن في الشواهد.

(۶) حسن: أخرجه أحمد، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(۷) صحیح: أخرجه ابن جبان، عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحیح رجاله ثقات رجال الصحیح.

(۸) صحیح: أخرجه ابن ماجه، انظر: (صحیح ابن ماجه): ۲۹۵۷.

(۹) صحیح أخرجه البخاري في الأدب المفرد، ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۱۰) صحیح أخرجه أحمد، عن ابن عباس رضي الله عنه، وقال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحیح على شرط البخاري.

- ۱۹۵- «مَنْ سَأَلَ عَنْ عِلْمٍ فَكْتَمَهُ، أَلْجَمَهُ اللَّهُ بِلِجَامٍ مِنْ نَارِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ»<sup>(۱)</sup>.
- ۱۹۶- «كُلُّ أُمَّتِي مُعَافَى، إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ»<sup>(۲)</sup>.
- ۱۹۷- «إِنَّ مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ بَلَاءً الْأَنْبِيَاءَ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ»<sup>(۳)</sup>.
- ۱۹۸- «يَوَدُّ أَهْلُ الْعَافِيَةِ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حِينَ يُعْطَى أَهْلُ الْبَلَاءِ النَّوَابَ، لَوْ أَنَّ جُلُودَهُمْ كَانَتْ قُرِضَتْ فِي الدُّنْيَا بِالْمَقَارِيضِ»<sup>(۴)</sup>.
- ۱۹۹- «إِنَّ اللَّهَ لَيَبْتَلِي عَبْدَهُ بِالسَّقَمِ حَتَّى يُكْفِرَ ذَلِكَ عَنْهُ كُلَّ ذَنْبٍ»<sup>(۵)</sup>.
- ۲۰۰- «مَا يَزَالُ الْبَلَاءُ بِالْمُؤْمِنِ وَالْمُؤْمِنَةِ فِي نَفْسِهِ وَوَلَدِهِ وَمَالِهِ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ وَمَا عَلَيْهِ خَطِيئَةٌ»<sup>(۶)</sup>.
- ۲۰۱- «وَصَبُّ الْمُؤْمِنِ كَفَّارَةٌ لِخَطَايَاهُ»<sup>(۷)</sup>.
- ۲۰۲- «مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَعُودُ مَرِيضًا لَمْ يَحْضُرْ أَجْلُهُ، فَيَقُولُ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ، إِلَّا عُوْفِي»<sup>(۸)</sup>.
- ۲۰۳- «إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنِّسْيَانَ وَمَا اسْتَكْرَهُوا عَلَيْهِ»<sup>(۹)</sup>.
- ۲۰۴- «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَجَاوَزَ لِأُمَّتِي عَمَّا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَكَلَّمْ بِهِ»<sup>(۱۰)</sup>.
- ۲۰۵- «إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةً، وَفِتْنَةُ أُمَّتِي: الْمَالُ»<sup>(۱۱)</sup>.
- ۲۰۶- «إِنَّ عَذَابَ هَذِهِ الْأُمَّةِ جُعِلَ فِي دُنْيَاهَا»<sup>(۱۲)</sup>.

(۱) حسن صحیح: أخرجه أبو داؤد، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحیح وضعیف سنن أبي داود): ۳۶۵۸.

(۲) صحیح: أخرجه البخاری ومسلم.

(۳) صحیح لغیره: أخرجه أحمد، عن أبي عبيدة بن خديجة عن عتبة فاطمة، قال شعب الأرنؤوط: صحیح لغیره، وهذا إسناد حسن.

(۴) صحیح: أخرجه الترمذی: ۲۴۰۲ عن جابر رضي الله عنه، انظر: (صحیح الجامع): ۸۱۷۷.

(۵) حسن صحیح: أخرجه الحاكم، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال صحیح علی شريطةما، انظر: (صحیح الترغیب والترهیب): ۳۴۳۵.

(۶) صحیح: أخرجه الترمذی، عن أبي هريرة رضي الله عنه، وقال الألبانی: صحیح بما له من شواهد، انظر: (الصحيحه): ۲۲۸۰.

(۷) صحیح: أخرجه الحاكم، والبيهقي في شعب الإيمان، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحیح الجامع): ۷۱۰۹.

(۸) صحیح: أخرجه أحمد، عن ابن عباس رضي الله عنه، تعليق شعب الأرنؤوط: صحیح.

(۹) صحیح: أخرجه ابن ماجه، وابن حبان، عن ابن عباس رضي الله عنه، انظر: (المشكاة): ۶۲۹۳.

(۱۰) صحیح: أخرجه البخاری ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۱۱) صحیح: الترمذی، عن كعب بن عياض رضي الله عنه، انظر: (الصحيحه): ۵۹۲.

(۱۲) صحیح: أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، والحاكم، انظر: (صحیح الجامع): ۲۱۰۹.

٢٠٧- «إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَى رَأْسِ كُلِّ مِئْتَةٍ سَنَةٍ مِنْ يُجَدِّدُ لَهَا دِينَهَا»<sup>(١)</sup>.

٢٠٨- «إِنَّ مِنْ أُمَّتِي قَوْمًا يُعْطُونَ مِثْلَ أُجُورِ أَوْلِيهِمْ يُنْكِرُونَ الْمُنْكَرَ»<sup>(٢)</sup>.

٢٠٩- «عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَدِدْتُ أَنِّي لَقَيْتُ إِخْوَانِي؟ قَالَ: فَقَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ: أَوْلَيْسَ نَحْنُ إِخْوَانُكَ؟ قَالَ: أَنْتُمْ أَصْحَابِي، وَلَكِنْ إِخْوَانِي الَّذِينَ آمَنُوا بِي وَلَمْ يَرُونِي»<sup>(٣)</sup>.

٢١٠- «إِنَّ أَنَسًا مِنْ أُمَّتِي يَأْتُونَ بَعْدِي يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ اشْتَرَى رُؤْيِي بَأَهْلِهِ وَمَالِهِ»<sup>(٤)</sup>.

٢١١- «إِنَّ الْعَبْدَ لِيَلْتَمِسُ مَرْضَاةَ اللَّهِ، وَلَا يَزَالُ بِذَلِكَ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، لِيَجْبِرِيْلَ: إِنَّ فُلَانًا عَبْدِي يَلْتَمِسُ أَنْ يُرْضِيَنِي، أَلَا وَإِنَّ رَحْمَتِي عَلَيْهِ. فَيَقُولُ جِبْرِيْلُ: رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَى فُلَانٍ، وَيَقُولُهَا حَمَلَةُ الْعَرْشِ، وَيَقُولُهَا مَنْ حَوْلَهُمْ، حَتَّى يَقُولُهَا أَهْلُ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ، ثُمَّ تَهَيِّطُ لَهُ إِلَى الْأَرْضِ»<sup>(٥)</sup>.

٢١٢- «قَالَ: اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا الرَّحْمَنُ، وَأَنَا خَلَقْتُ الرَّحِمَ، وَاشْتَقَقْتُ لَهَا مِنْ اسْمِي، فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتُهُ، وَمَنْ قَطَعَهَا بَتَّئْتُ»<sup>(٦)</sup>.

٢١٣- «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا يَزَالُونَ يَقُولُونَ: مَا كَذَا؟ مَا كَذَا؟ حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخَلْقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟»<sup>(٧)</sup>.

٢١٤- «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ثَلَاثَةٌ أَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ أَعْطَى بِي ثُمَّ عَدَرَ، وَرَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَأَكَلَ ثَمَنَهُ، وَرَجُلٌ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَاسْتَوْفَى مِنْهُ، وَلَمْ يُعْطِ أَجْرَهُ»<sup>(٨)</sup>.

٢١٥- «كَانَ فَيَمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ بِهِ جُرْحٌ فَجَزَعَهُ، فَأَخَذَ سِكِينًا فَحَزَّ بِهَا يَدَهُ، فَمَا رَقَأَ الدَّمَ حَتَّى مَاتَ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: بَادِرْنِي عَبْدِي بِنَفْسِهِ، حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ»<sup>(٩)</sup>.

(١) صحيح: أخرجه أبو داود، والطبراني في (الأوسط)، والحاكم، وصححه الألباني في (السلسلة الصحيحة): ٥٩٩.

(٢) حسن لغوه: أخرجه أحمد، عن ابن عباس رضي الله عنه، تعليق شعيب الأرنؤوط: صحيح.

(٣) حسن لغوه: أخرجه أحمد، تعليق شعيب الأرنؤوط: حسن لغوه.

(٤) حسن: أخرجه الحاكم، عن أبي هريرة رضي الله عنه، انظر: (صحيح الجامع): ٢٠٠٨، و (الصحيح): ١٦٦٦.

(٥) حسن: أخرجه أحمد، عن ثوبان رضي الله عنه، وقال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.

(٦) صحيح: أخرجه البخاري في الأدب المفرد، عن عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه، انظر: (الصحيح): ٥٢٠.

(٧) صحيح: أخرجه أحمد، ومثله عن أنس بن مالك رضي الله عنه.

(٨) صحيح: أخرجه أحمد، والبخاري عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(٩) صحيح: أخرجه البخاري عن جندب بن عبد الله رضي الله عنه.

۲۱۶- «تَلَقَّتِ الْمَلَائِكَةُ رُوحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، فَقَالُوا: أَعْمَلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا؟ قَالَ: لَا، قَالُوا: تَذَكَّرْ، قَالَ: كُنْتُ أَدَايُنُ النَّاسِ، فَأَمُرُ فِتْيَانِي أَنْ يُنْظِرُوا الْمُعْسِرَ وَيَتَجَوَّزُوا عَنِ الْمُوسِرِ، قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: تَجَوَّزُوا عَنْهُ»<sup>(۱)</sup>.

۲۱۷- وَفِي لَفْظٍ: نَحْنُ أَحَقُّ بِدَلِّكَ مِنْهُ، تَجَاوَزُوا عَنْهُ»<sup>(۲)</sup>.

۲۱۸- «إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: تُرِيدُونَ شَيْئًا أَزِيدُكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: أَلَمْ تُبَيِّضْ وُجُوهَنَا، أَلَمْ تُدْخِلْنَا الْجَنَّةَ، وَتُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ؟ قَالَ "فِيكَشِقُ الْحِجَابِ، فَمَا أُعْطُوا شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَى رَبِّهِمْ عَزَّ وَجَلَّ"، "وَزَادَ" ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ﴾<sup>(۳)</sup> ﴿يونس﴾.

۲۱۹- «إِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ، فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ فَلَانًا فَأَبْغَضُهُ، فَيَبْغِضُهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ يَنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ، إِنَّ اللَّهَ يَبْغِضُ فَلَانًا فَأَبْغِضُوهُ، فَيَبْغِضُونَهُ ثُمَّ تُوَضَّعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ»<sup>(۴)</sup>.

۲۲۰- «عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ، ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَالٍ، ذَكَرْتُهُ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ بِشَيْرٍ، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْسِي، أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً»<sup>(۵)</sup>.

(۱) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم عن حذيفة رضي الله عنه.

(۲) صحیح: أخرجه مسلم، والترمذي عن حذيفة رضي الله عنه.

(۳) صحیح: أخرجه أحمد، ومسلم، والترمذي، عن سهيب رضي الله عنه.

(۴) صحیح: أخرجه مسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(۵) صحیح: أخرجه البخاري ومسلم.

## سوپاسنامه

له كۆتایی دا، له ناخی دلمه‌وه، زۆر سوپاسی هه‌موو ئه‌و خوشك و برا به‌ریزو دلسۆزانهم ده‌كه‌م، كه بێ هه‌ست كردن به هه‌یچ ماندوو بوون و بێ تا‌قه‌تیه‌ك، وه‌ك به‌نده، به‌لكو زیاتریش هه‌ولیاندا، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌م كتیبه‌ به‌م شیوه‌یه‌ی ئیستا، چاوی به‌ دونه‌ی چاپ هه‌لبێنی و بکه‌ویته‌ به‌رده‌ستی جه‌نابتان و گشت لایه‌کمان لێ سوودمه‌ندین.

سپروان کاکه احمد

دواپیداچوونه‌وه

۲۰۱۸-۱۱-۲۹

هه‌ولیر

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ.

## ناوه‌رۆك

لا په‌ره	سه‌ره‌باس
۳	پیشه‌کی
۵	په‌گه‌ی سوننه‌ت
۷	ده‌بارهی خودی په‌غه‌مه‌ر ﷺ
۱۰	خوا پێ مه‌به‌ست بوون (الإخلاص)
۱۲	نیمان و پایه‌کانی
۱۴	برواییان به‌ خوا ﷻ
۱۸	برواییان به‌ فریشته‌کان
۲۱	برواییان به‌ کتیبه‌ ئاسمانیه‌کان
۲۳	برواییان به‌ په‌غه‌مه‌رانی خوا
۲۵	برواییان به‌ رۆژی دوایی
۲۷	چه‌ند فه‌رمایشتیك ده‌بارهی سزای گۆرو نیشانه‌کانی هاتنی قیامه‌ت
۳۰	برواییان به‌ قه‌زاو قه‌ده‌ر
۳۶	نیسلام و پایه‌کانی
۳۸	شایه‌ تمان و گووتنی: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
۳۹	مه‌رجه‌کانی قبول بوونی شایه‌ تمان
۴۱	نه‌ نجامدانی نوێژ
۴۵	بانگدان بو نوێژ
۴۶	مانای وشه‌کانی بانگ

۵۱	دروستکردن و ئاوه‌دانکردنی مزگه‌وت
۵۲	پاداشتی نه نجامدانی نوپژ له مزگه‌وته‌کانی
۵۳	رۆژووگرتن
۵۶	به‌رهه‌م و حیکمه‌تی رۆژووگرتن
۵۷	زه‌کات دهرکردن له ماڵ
۶۰	به‌رهه‌م و حیکمه‌تی زه‌کات دان
۶۱	حه‌جی مائی خوا
۶۴	دوو‌عاو پارانه‌وه‌کانی پیغه‌مبەر ﷺ
۷۲	په‌یوه‌ندی شه‌یتان به ئینسان
۸۲	فه‌رمان به چاکه‌و قه‌ده‌غهی خراپه
۸۴	ئافره‌تان و هاوسه‌رگی‌ری
۹۰	سیفه‌ته خراپ و ناپه‌سنده‌کان
۱۰۰	نه‌خۆشی و ناخۆشی
۱۰۲	تاییه‌تمه‌ندی‌ه‌کانی ئۆمه‌تی ئیسلام
۱۰۴	فه‌رمووده‌ی قودسییه‌کان
۱۱۰	کۆی نه‌و فه‌رموودانه‌ی پیویسته له‌به‌ر بکرین